

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114654379>

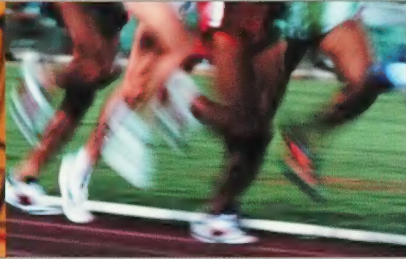


Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

10

CA1
CH
-G71



Guide to

Canadian Heritage Financial Support Programs

Creating Canada Together

Spring 2004

Canada 



Guide to

Canadian Heritage Financial Support Programs

Creating Canada Together

Spring 2004

www.canadianheritage.gc.ca



© Department of Public Works and Government Services Canada 2004
Catalogue No.: CH4-56/2004
ISBN: 0-662-68022-7



Introduction

The Canadian Heritage Portfolio includes the Department, agencies, and Crown corporations. The Department contributes to the growth and development of Canadian cultural and sporting life, the promotion of a fairer and more equitable society, the nation's linguistic duality and multicultural character, and more. Canadian Heritage works directly with Canadian citizens in a variety of ways. One major service is provided through the support programs of the Department, which include grants, bursaries, tax credits, and other means. Whether these programs focus on our Aboriginal or multicultural communities, arts and culture, heritage, official languages, our digital future, sports, or youth, the goal is to promote cultural diversity and our common values. We promote excellence and creativity, and encourage Canadians from sea to sea to sea to connect with each other in a meaningful manner.

We are proud to provide this guide to programs that support Canadians in these areas. In this guide you will find a brief description of each program, information about who can apply, when, and where. Since programs change from time to time, you are encouraged to visit the **Department's Web site** for the most **up-to-date information** at www.canadianheritage.gc.ca.

For most programs, your first contact should be with the nearest regional or district office of the Department. When this is not the case, the contact information is included in the program description. As you will see, in many cases the programs are managed with the assistance of a partner organization, often in the non-profit sector.

It is our hope that this guide will help Canadians understand the range of programs that we offer and how to better access them. With these programs, Canadian Heritage and its participating partners contribute to...

Creating Canada Together.

March 2004



HEADQUARTERS

Canadian Heritage

25 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-0055
Toll-free: 1 866 811-0055

REGIONAL OFFICES

Atlantic Region

Canadian Heritage
1045 Main Street, Unit 106, 3rd Floor
Moncton, New Brunswick
E1C 1H1 Winnipeg, Manitoba
Tel.: (506) 851-7066
Fax: (506) 851-7079

Quebec Region

Canadian Heritage
Guy-Favreau Complex
200 René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor
Montreal, Quebec
H2Z 1X4
Tel.: (514) 283-2332
Toll-free: 1 877 222-2397
Fax: (514) 283-8762

Ontario Region

Canadian Heritage
4900 Yonge Street, PH level
Toronto, Ontario
M2N 6A4
Tel.: (416) 954-0395
Fax: (416) 954-2909

Prairies and Northern Region

Canadian Heritage
275 Portage Avenue, 2nd Floor
P.O. Box 2160
R3C 3R5
Tel.: (204) 983-3601
Fax: (204) 984-6996

Western Region

Canadian Heritage
300 West Georgia Street, 4th Floor
Vancouver, British Columbia
V6B 6C6
Tel.: (604) 666-0176
Fax: (604) 666-3508

DISTRICT OFFICES

Atlantic Region

NEW BRUNSWICK

1045 Main Street, Unit 106, 3rd Floor
Moncton, New Brunswick
E1C 1H1

Tel.: (506) 851-7066

Fax: (506) 851-7079

NOVA SCOTIA

Old Red Store
1869 Upper Water Street, 2nd Floor
Halifax, Nova Scotia
B3J 1S9

Tel.: (902) 426-2244

Fax: (902) 426-5428

PRINCE EDWARD ISLAND

119 Kent Street, Suite 420, 4th Floor
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 1N3

Tel.: (902) 566-7188

Fax: (902) 566-7186

NEWFOUNDLAND

& LABRADOR

10 Barters Hill, 5th Floor
St. John's, Newfoundland
A1C 5X4

Tel.: (709) 772-5364

Fax: (709) 772-2275 / 772-2940

Quebec Region

MONTREAL

Guy-Favreau Complex
200, René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor

Montreal, Quebec

H2Z 1X4

Tel.: (514) 283-2332

Fax: (514) 283-8762

QUEBEC

3 Passage du Chien-d'Or
Quebec, Quebec
G1R 4V7

Tel.: (418) 649-8224

Fax: (418) 648-4823

Ontario Region

TORONTO

4900 Yonge Street, PH Level
Toronto, Ontario
M2N 6A4

Tel.: (416) 954-0395

Fax: (416) 954-2909

HAMILTON

55 Bay Street North, 8th Floor
Hamilton, Ontario
L8R 3P7

Tel.: (905) 572-2355

Fax: (905) 572-4345

OTTAWA

350 Albert Street, Suite 330
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
Tel.: (613) 996-5977
Fax: (613) 996-9255

THUNDER BAY

Royal Bank Building
214 Red River Road, 3rd Floor
Thunder Bay, Ontario
P7B 1A6
Tel.: (807) 346-2900
Fax: (807) 345-9731

ST. CATHARINES

18 Woodruff Avenue
St. Catharines, Ontario
L2R 2J1
Tel.: (905) 988-4547
Fax: (905) 988-4548

SUDBURY

16 Elm Street, Suite 604
Sudbury, Ontario
P3C 5N3
Tel.: (705) 670-5536
Fax: (705) 671-0620

LONDON

457 Richmond Street, Suite 102
London, Ontario
N6A 3E3
Tel.: (519) 645-4659
Fax: (519) 645-5543

SAULT STE. MARIE

280 Old Goulais Bay Road
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5K8
Tel.: (705) 941-6204
Fax: (705) 941-2001

Prairies and Northern Region**WINNIPEG**

275 Portage Avenue, 2nd Floor
P.O. Box 2160
Winnipeg, Manitoba
R3B 2B3
Tel.: (204) 983-3601
Fax : (204) 983-4751

SAINT-BONIFACE

100-614 Desmeurons Street
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2P9
Tel.: (204) 983-3868
Fax : (204) 983-3719

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Building 51-55, Rodgers Road
Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba
R0G 1M0
Tel.: (204) 248-7201
Fax: (204) 248-7207

REGINA

2201-11th Avenue, Suite 100
Regina, Saskatchewan
S4P 0J8
Tel.: (306) 780-7287
Fax: (306) 780-6630

SASKATOON

101-22nd Street East, Suite 310
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 0E1

Tel.: (306) 975-5505

Fax: (306) 975-4675

IQALUIT

Building 607
P.O. Box 628
Iqaluit, Nunavut
X0A 0H0

Tel.: (867) 979-2980

Fax: (867) 979-2794

YELLOWKNIFE

NWT Communications Building
5120-49th Street, 2nd Floor
P.O. Box 460
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2N4

Tel.: (867) 669-2805

Fax: (867) 669-2809

RIVIÈRE ROUGE

427 Sabourin Street
P.O. Box 98
St. Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0

Tel.: (204) 433-7373

Fax: (204) 433-7356

Western Region**VANCOUVER**

300 West Georgia Street
4th Floor, Room 400
Vancouver, British Columbia
V6B 6C6

Tel.: (604) 666-0176

Fax: (604) 666-3508

VICTORIA

711 Broughton Street, 2nd Floor
Victoria, British Columbia
V8W 1E2

Tel.: (250) 363-3511

Fax: (250) 363-8552

CALGARY

220-4th Avenue S.E., Room 585
Calgary, Alberta
T2G 4X3

Tel.: (403) 292-5541

Fax: (403) 292-6004

EDMONTON

9700 Jasper Avenue, Room 1630
Edmonton, Alberta
T5J 4C3

Tel.: (780) 495-3350

Fax: (780) 495-4873

KELOWNA

Federal Building
471 Queensway Avenue, Suite 320
Kelowna, British Columbia
V1Y 6S5

Tel.: (250) 470-4833

Fax: (250) 470-4839

WHITEHORSE

300 Main Street, Room 205
Whitehorse, Yukon
Y1A 2B5

Tel.: (867) 667-3910

Fax: (867) 393-6701



Table of Contents

Aboriginal	5
Aboriginal Friendship Centre Program	5
Aboriginal Languages Initiative	6
Aboriginal Representative Organizations Program	8
Aboriginal Women's Program	9
Canada-Territorial Cooperation Agreements for Aboriginal Languages	10
Northern Native Broadcast Access Program	11
Post-Secondary Scholarship Program	12
Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centre Initiative	13
 Arts and Culture	 15
Arts Presentation Canada	15
Book Publishing Industry Development Program	16
Canada Magazine Fund	18
Canada Music Fund	20
Canadian Arts and Heritage Sustainability Program	23
Canadian Film or Video Production Tax Credit	25
Canadian Independent Film and Video Fund	26
Canadian Television Fund	27
Cultural Capitals of Canada	29
Cultural Spaces Canada	30
Film or Video Production Services Tax Credit	31
National Arts Training Contribution Program	32
National Training Program in the Film and Video Sector	34
Publications Assistance Program	35
Trade Routes	36
 Canada's Heritage	 37
Canada-France Agreement on Museums Cooperation and Exchanges	37
Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program	38
"Celebrate Canada!" Program	39
Movable Cultural Property Program	40
Museums Assistance Program	41
 Digital Future	 43
Applied Research in Interactive Media Program	43
Canada New Media Fund	44
Canadian Memory Fund	45
Community Memories Program	46
Electronic Copyright Fund	47
Francommunautés virtuelles	48
New Media Research Networks Fund	49

Partnerships Fund	51
Virtual Museum of Canada Investment Program	52
Multiculturalism	53
Multiculturalism Program	53
Human Rights Program	55
Official Languages	57
Development of Official-Languages Communities Program	57
<i>Community Life Component</i>	<i>57</i>
Federal-Provincial-Territorial Agreements on Services	57
Interdepartmental Partnership with the Official Language Communities	58
Support for Official Language Communities	59
<i>Minority-Language Education Component</i>	<i>60</i>
Federal-Provincial-Territorial Agreements on Education	60
Language Acquisition Development Program	61
Official-Language Monitor Program	62
Programme de bourses d'été pour Francophones hors Québec	63
(Summer Language Bursary Program for Francophones outside Quebec)	
Enhancement of Official Languages Program	64
<i>Promotion of Linguistic Duality Component</i>	<i>64</i>
Assistance for Interpretation and Translation Program	64
Development of Official-Language Services	65
Support for Linguistic Duality	66
<i>Second-Language Learning Component</i>	<i>67</i>
Federal-Provincial-Territorial Agreements on Education	67
Language Acquisition Development Program	68
Official-Language Monitor Program	69
Summer Language Bursary Program	70
Sport	71
Athlete Assistance Program	71
Hosting Program – International Single Sport Events	72
National Sport Organization Support Program	73
Sport Participation Development Program	74

Youth .....	.75
I. Canadian Studies Program .....	.75
II. Exchanges Canada .....	.78
<i>Youth Exchanges Canada</i> .....	.78
4-H Youth Exchanges Canada .....	.78
SEVEC Youth Exchanges Canada .....	.79
Summer Work/Student Exchange .....	.80
YMCA Youth Exchanges Canada .....	.81
Youth Exchanges Canada Sports & Group Program .....	.82
<i>Youth Forums Canada</i> .....	.83
Action Canada .....	.83
Encounters with Canada .....	.84
Forum for Young Canadians .....	.85
Heritage Fairs Program .....	.86
Interchange on Canadian Studies .....	.87
National 4-H Citizenship Seminar .....	.88
National Student Commonwealth Forum .....	.89
National Student Debating Seminar .....	.90
Sharing Resources II .....	.91
III. Katimavik .....	.92
IV. Young Canada Works .....	.93



Aboriginal

Aboriginal Friendship Centre Program

Objective

To improve the quality of life for Aboriginal people in urban environments by supporting self-determined activities that respect and strengthen the increasing emphasis on Aboriginal, cultural distinctiveness, and that encourage equal access to, and participation in, Canadian society.

Who can apply?

The National Association of Friendship Centres (NAFC) is an association with more than 100 Aboriginal Friendship Centres (AFC). The NAFC administers funding under the Transfer Agreement respecting the Aboriginal Friendship Centre Program. Since October 2002, the Department of Canadian Heritage has provided interim funding to 18 unfunded Friendship Centres identified by the NAFC as top priorities to receive additional funding. The 99 AFCs that were funded at the time of the Transfer Agreement apply directly to the NAFC for funding support.

When is the deadline?

The NAFC establishes the deadlines for applications from the 99 AFCs. The funding support to AFCs is outlined in the Annual Appendix, which the NAFC presents to the Department of Canadian Heritage by March 1 of each year of the Agreement, in effect until 2004-05.

For more information

**Aboriginal Programs Directorate
Canadian Heritage**
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835
Fax: (819) 953-2673
E-mail:
autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

**National Association
of Friendship Centres**
275 MacLaren Street
Ottawa, Ontario
K2P 0L9

Tel.: (613) 563-4844
Fax: (613) 594-3428

Aboriginal Languages Initiative

Objective

To maintain and revitalize Aboriginal languages for future generations by increasing the number of Aboriginal language speakers, encouraging the transmission of these languages from generation to generation, and expanding language usage in family and community settings.

Who can apply?

- The Assembly of First Nations (First Nations languages), the Métis National Council and its provincial affiliates (Michif languages), and the Inuit Tapiriit Kanatami and its regional affiliates (Inuktitut language) delivers the ALI to eligible recipients; they may apply for funding directly to the Department of Canadian Heritage.
- Eligible recipients include existing national and/or regional Aboriginal representative and service delivery organizations, such as Aboriginal communities/First Nations, Aboriginal governments or institutions, Aboriginal cultural education centres, and Aboriginal Friendship Centres. Eligible recipients should apply directly to the delivery organization of the relative language element (i.e. First Nations languages, Michif languages, and Inuktitut language).

When is the deadline?

Eligible recipients should call the appropriate organization(s) listed below to determine the requirements in terms of the deadline(s) for receipt of proposals.

For more information

Assembly of First Nations
1002-1 Nicholas Street
Ottawa, Ontario
K1N 7B7

Tel.: (613) 241-6789
Fax: (613) 241-5808

Métis National Council
201-350 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Tel.: (613) 232-3216
Fax: (613) 232-4262

Inuit Tapiriit Kanatami

510-170 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1P 5V5

Tel.: (613) 238-8181

Fax: (613) 238-1991

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail:

autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Aboriginal Representative Organizations Program

Objective

To maintain a consultative framework of Inuit, Métis, and Non-Status Indian representative organizations, through which governments can address the social, economic, political, and cultural issues affecting the lives of Canada's Aboriginal peoples.

Who can apply?

Some 27 non-profit organizations providing political representation, advocacy, and negotiation on behalf of Inuit, Métis, and Non-Status Indian peoples — including the three national representative organizations (Inuit Tapiriit Kanatami, Métis National Council, and Congress of Aboriginal Peoples) and their recognized provincial/territorial/regional affiliates.

When is the deadline?

Eligible organizations are invited to submit their application to the Department of Canadian Heritage in February, prior to the beginning of the fiscal year for which funding is being requested. Funding is committed on an annual basis, based on approved objectives, major activity areas, and budget for each applicant.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Aboriginal Women's Program

Objective

To ensure full participation of Aboriginal women in their own communities and within Canadian society. The Aboriginal Women's Program (AWP) provides two types of support to Aboriginal women's organizations:

- operational support for national Aboriginal women's organizations;
- funding for specific activities and projects that are in keeping with the objectives of the AWP.

There are two additional initiatives under the AWP:

1. The Family Violence Initiative enables Aboriginal women to address violence-related issues, both within the nuclear and extended family in Aboriginal communities.
2. The self-government initiative enables Aboriginal women to participate fully and equitably in the consultations and decision-making process.

Who can apply?

National, regional, and community-based Aboriginal women's organizations that represent the interests of Aboriginal women. These organizations must be non-profit and independent of any other organization.

When is the deadline?

At the beginning of each fiscal year (April). Funding deadlines vary from region to region. Eligible applicants should contact their regional representative. They may request project funding for more than one fiscal year depending upon the circumstances.

For more information

Aboriginal Programs Directorate
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835
Fax: (819) 953-2673
E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Canada/Territorial Co-operation Agreements for Aboriginal Languages

Objective

To ensure the development, maintenance, and revitalization of the Aboriginal languages of the three territories (Yukon, Northwest Territories, and Nunavut) by enabling and encouraging their use at home, at school, and in the community.

Who can apply?

The governments of the Northwest and Yukon Territories and Nunavut.

When is the deadline?

None.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Northern Native Broadcast Access Program

Objective

To provide funding and assistance for the production and distribution of Aboriginal radio and television programming in Aboriginal languages that reflect Aboriginal culture, community issues, concerns, and current affairs. Native communications societies serve approximately 400 communities in the three territories and the northern portion of seven provinces.

Who can apply?

A total of 13 native communications societies, in seven provinces and two territories, are eligible to participate in developing radio and television programming to meet the cultural and linguistic needs of northern, native audiences.

When is the deadline?

January.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Post-Secondary Scholarship Program

Objective

To enable Aboriginal communities to build a better future for themselves and to support and encourage the attainment of higher levels of education by Aboriginal Canadians. The National Aboriginal Achievement Foundation has established a scholarship fund to provide scholarships based on merit and need to First Nations, Non-status Indians, Métis, and Inuit.

Who can apply?

The Post-Secondary Scholarship Program is managed and delivered by the National Aboriginal Achievement Foundation, through an endowment.

Aboriginal students enrolled in, or accepted for enrollment in, full-time or part-time post-secondary studies of two or more academic years in duration, which are recognized by Canadian and foreign post-secondary institutions, in fields of studies that support and contribute to Aboriginal self-government and economic self-reliance can apply directly to the National Aboriginal Achievement Foundation.

You can apply directly to www.naaf.ca.

You can also obtain an application form by calling toll-free at 1 800 329-9780.

When is the deadline?

The National Aboriginal Achievement Foundation establishes the deadlines for applications.

For more information

Aboriginal Programs Directorate Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

Email:

autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

The National Aboriginal Achievement Foundation

33A-70 Yorkville Avenue
Toronto, Ontario
M5R 1B9

Toll-free: 1 800 329-9780

Fax: (416) 926-7554

Email: naaf@istar.ca

Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centre Initiative (UMAYC)

Objective

To create a network of urban, multipurpose, Aboriginal youth centres. These centres provide accessible, Aboriginal community-based, culturally relevant and supportive projects, programs, services, and counselling to facilitate Aboriginal youth participation in existing programs in order to improve their economic, social, and personal prospects. The National Association of Friendship Centres, the Métis National Council and its provincial affiliates, and the Inuit Tapiriit Kanatami and its regional affiliates deliver the UMAC Initiative to eligible recipients; they may apply for funding directly to the Canadian Heritage.

Who can apply?

- Eligible recipients include, but are not limited to: local friendship centres; Aboriginal representative, service delivery, and voluntary organizations; Aboriginal academic institutions; Aboriginal cultural, educational, and recreational organizations/centres; Aboriginal youth and women's organizations; and coalitions of such Aboriginal organizations.
- The regional offices of the Canadian Heritage in Winnipeg, Saskatoon, Regina, Edmonton, Calgary, and Prince Albert administer funding for the UMAC Initiative. Eligible recipients should call the appropriate organization(s) listed below to determine where to send their application.

When is the deadline?

Eligible recipients should call the appropriate organization(s) that follow to determine their requirements in terms of the deadline(s) for receipt of proposals.

For more information

**National Association
of Friendship Centres**
275 MacLaren Street
Ottawa, Ontario
K2P 0L9

Tel.: (613) 563-4844
Fax: (613) 594-3428

Inuit Tapiriit Kanatami
510-170 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1P 5V5

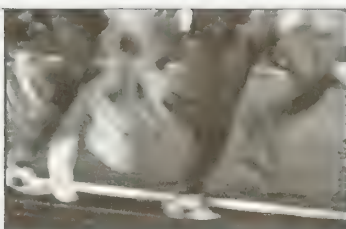
Tel.: (613) 238-8181
Fax: (613) 238-1991

Métis National Council
201-350 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Tel.: (613) 232-3216
Fax: (613) 232-4262

**Aboriginal Programs Directorate
Canadian Heritage**
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835
Fax: (819) 953-2673
E-mail:
autochtone_aboriginal@pch.gc.ca



Arts and Culture

Arts Presentation Canada

Objective

To give Canadians more access to diverse, high-quality artistic expression. Professional arts festivals, presentations of live, professional performance seasons, and other artistic experiences by performing arts presenters provide this access. Arts Presentation Canada provides support through three components: Project Support, Programming Support, and Development Support.

Who can apply?

- Canadian, non-profit organizations incorporated under Part II of the *Canada Business Corporations Act* (or under corresponding provincial or territorial legislation) that present artistic experiences by professional artists from more than one province or territory or that strengthen networking activities of Canadian performing arts presenters.
- Provincial/territorial and municipal institutions whose mandate includes the promotion and/or presentation of performing arts
- First Nations Tribal or Band Council/Inuit Organizations will also be considered.

When are the deadlines?

For Project Support and Programming Support, clients have the choice of two deadlines: September 30 or April 30.

For more information

Please contact the nearest regional office of the **Canadian Heritage**.

Book Publishing Industry Development Program (BPIDP)

Objective

To ensure choice of and access to Canadian-authored books that reflect Canada's cultural diversity and linguistic duality, both in Canada and abroad. The Program seeks to achieve this objective by fostering a strong and viable Canadian book industry that publishes and promotes Canadian-authored books. The Program has four components:

1. Aid to Publishers.
2. Aid to Industry and Associations.
3. Support for the Canadian Book Industry Supply Chain Initiative.
4. International Marketing Assistance.

Who can apply?

- Canadian-owned and Canadian-controlled book publishers, who have been in business for at least 36 months.
- Canadian-owned and Canadian-controlled, associations, organizations, agencies, or firms representing one or more sectors of the book trade.

When is the deadline?

Aid to Publishers	May 3
Aid to Industry and Associations	3 months prior to project start date
Supply Chain Initiative	
Support for Book Publishers	May 1
Support for Book Distribution, Retail, and Other	3 months prior to project start date
International Marketing Assistance	
EMAP & FRMAP	March 5
NMDF & EEDF	March 5

For more information

Book Publishing Industry Development Program
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 4th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-4944

Fax: (819) 997-4169

Toll-free: 1 877 823-0702

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/bpidp

Canada Magazine Fund

Objective

Launched in 2000, the Canada Magazine Fund (CMF) is a key element of the Government of Canada's comprehensive policy to support the Canadian magazine industry. The CMF was established to safeguard diverse Canadian voices in a rapidly evolving marketplace. It provides support to Canadian magazine publishers for the creation of Canadian content for Canadian readers, to initiatives that improve the viability and business development of smaller publishers, and to broader initiatives that support industry development. The objectives of the CMF are to:

- foster the creation of Canadian editorial content in Canadian magazines;
- increase Canadians' access to Canadian magazines;
- enhance the quality and diversity of Canadian magazines; and
- strengthen the infrastructure of the Canadian magazine industry.

The CMF is comprised of four components:

1. Formula-based **Support for Editorial Content (SEC)**.
2. Formula-based **Support for Arts and Literary Magazines (SALM)**.
3. Project-based **Support for Business Development for Small Magazine Publishers (SBDSMP)**.
4. Project-based **Support for Industry Development (SID)**.

Who can apply?

Eligible Canadian magazine publishers and eligible Canadian magazines must have a minimum average of 80% Canadian editorial content to apply for the **Support for Editorial Content**, **Support for Business Development for Small Magazine Publishers**, and **Support for Arts and Literary Magazines** components. Each component has specific eligibility criteria. The Applicant's Guide is under review for the **Support for Industry Development** component.

When is the deadline?

Support for Editorial Content:

Contact the CMF.

Support for Business Development for Small Magazine Publishers:

Project applications must be received by the CMF at least four months prior to the beginning of the project.

Support for Industry Development:

Contact the CMF.

Support for Arts and Literary Magazines:

Contact the CMF.

For more information

Canada Magazine Fund

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 4th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Toll-free: 1 888 357-3116

Fax: (819) 953-7782

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/cmf

Canada Music Fund

Objective

To seek to strengthen the Canadian sound recording industry “from creator to audience.” The Fund has three overarching public policy goals:

1. to ensure that Canadian music artists and entrepreneurs have the skills, know-how, and tools to succeed in a global and digital environment;
2. to enhance Canadians’ access to a diverse range of Canadian music choices through existing and emerging media; and
3. to increase the opportunities available for Canadian music artists and cultural entrepreneurs to make a significant and lasting contribution to Canadian cultural expression.

The CMF comprises eight components, which complement the public policy goals:

1. Creators’ Assistance Program administered by The SOCAN Foundation.
2. Canadian Musical Diversity Program administered by the Canada Council for the Arts.
3. New Musical Works Program administered by FACTOR and MUSICACTION.
4. Music Entrepreneur Program administered by Telefilm Canada.
5. Support to Sector Associations Program administered by the Department of Canadian Heritage.
6. Collective Initiatives Program administered by FACTOR and MUSICACTION.
7. Canadian Music Memories Program administered by the National Library of Canada and the Audio/Visual Preservation Trust.ca.
8. Policy Monitoring Program will allow the Canadian Heritage to monitor the overall progress of the CMF.

Who can apply?

Varies according to program, but generally, Canadian individuals, firms, and organizations in the music industry.

When are the deadlines?

Contact the appropriate administrative body for program deadlines.

For more information

The SOCAN Foundation

41 Valleybrook Drive
Toronto, Ontario
M3B 2S6

Tel.: (416) 445-8700
Toll-free: 1 800 55 SOCAN
Fax: (416) 442-3372
E-mail: macmillanr@socan.ca
Web site: www.socanfoundation.ca

FACTOR

355 King Street West, 5th Floor
Toronto, Ontario
M5V 1J6

Tel. (416) 368-8678
Fax: (416) 636-5021
E-mail: factor@factor.ca
Web site: www.factor.ca

Telefilm Canada

c/o Shelley Stein-Sacks
Director, Music Entrepreneur Program
700-360 St. Jacques Street
Montreal, Quebec
H2Y 4A9

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free: 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
E-mail: steins@telefilm.gc.ca
Web site: www.telefilm.gc.ca

Canada Council for the Arts

P.O. Box 1047
350 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Tel.: (613) 566-4353
Toll-free: 1 800 263-5588
Fax: (613) 566-4409
E-mail: gerri.trimble@canadacouncil.ca
Web site: www.canadacouncil.ca

MUSICACTION

432 Sainte-Hélène Street
Montreal, Quebec
H2Y 2K7

Tel.: (514) 861-8444
Toll-free: 1 800 861-5561
Fax: (514) 861-4423
E-mail: fondation@musicaction.ca
Web site: www.musicaction.ca

**Sound Recording Policy and Programs
Canadian Heritage**

15 Eddy Street, 6th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-5868
Fax: (819) 997-5709
E-mail: john_feihl@pch.gc.ca
Web site: www.canadianheritage.gc.ca

The National Library of Canada
c/o Ms. Brenda Muir
Recorded Sound and Video Collection
Music Division
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Tel.: (613) 996-7510
Fax: (613) 952-2895
E-mail: mus@nlc-bnc.ca
Web site: www.nlc-bnc.ca

Audio/Visual Preservation Trust.ca
c/o Bruce Parker
P.O. Box 4861, Station "E"
Ottawa, Ontario
K1S 5J1

Tel.: (613) 564-3232
Fax: (613) 564-3232
E-mail: bruceparker@avtrust.ca
Web site: www.avtrust.ca

The Canada Music Council was established to advise the Minister of Canadian Heritage on the evolution of the Canada Music Fund. For more information on the Canada Music Council, contact:

Michel Normandeau
Secretary General
Canada Music Council
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 6th Floor, Room 99
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 827-3927
Vmail: (819) 997-5848
Fax: (819) 827-6083
E-mail: michel_normandeau@pch.gc.ca

Canadian Arts and Heritage Sustainability Program

Objective

The Canadian Arts and Heritage Sustainability Program aims to strengthen organizational effectiveness and build capacity of arts and heritage organizations. It is comprised of four program components: Stabilization Projects, Capacity Building, Endowment Incentives, and Networking Initiatives.

The **Stabilization Projects** component helps establish Projects that are run by independent, non-profit organizations governed by representative boards of directors within a specific geographic area. Stabilization Projects, in turn, support arts and heritage organizations in their areas by offering technical expertise. Some also offer assistance to reduce deficits and build working capital reserves.

Who can apply?

A not-for-profit organization.

The **Capacity Building** component helps individual arts and heritage organizations that do not have access to assistance from a Stabilization Project to improve their administrative, organizational, and financial structures.

Who can apply?

- Professional not-for-profit arts organizations
- National, not-for-profit professional arts service organizations
- Professional, not-for-profit, heritage organizations
- National or provincial, not-for-profit, professional, heritage service organizations

Through the **Endowment Incentives** component, the Government of Canada will encourage Canadians to donate to arts organizations by providing funding, when a private donation is made, to an arts organization's endowment fund.

Who can apply?

Professional not-for-profit arts organizations with their associated public foundation.

The **Networking Initiatives** component supports networking projects of national scope involving municipal cultural workers or stabilization projects across Canada, working to build or improve their capacity in the areas of cultural policies, action plans, sound management practices, and partnerships with the private sector.

Who can apply?

Not-for-profit organizations.

For more information

Canadian Arts and Heritage Sustainability Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

E-mail: cahsp_pcap@pch.gc.ca

Web site: www.pch.gc.ca/progs/pcapc-cahsp/index_e.cfm

or contact your nearest regional office of **Canadian Heritage**.

Canadian Film or Video Production Tax Credit

Objective

To encourage a more stable financing environment and long-term corporate development for Canadian film and video production companies.

The Canadian Film or Video Production Tax Credit (CPTC) is jointly administered by the Canadian Audio-Visual Certification Office (CAVCO) and the Canada Revenue Agency (CRA).

Who can apply?

Canadian film and television production companies across Canada are eligible.

When is the deadline?

Contact CAVCO for details.

For more information

CAVCO

100 Sparks Street, 4th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Tel.: (613) 946-7600
Toll-free: 1 888 433-2200
Fax: (613) 946-7602

Canadian Independent Film and Video Fund

Objective

To support the development of the non-theatrical industry by providing assistance for the creation of films, videos, and new media projects that promote lifelong learning.

Who can apply?

The producer of the project, who must be a Canadian citizen or a permanent resident. As well, the production company or the non-profit production organization must be Canadian-owned and -controlled.

When are the deadlines?

Deadlines to receive applications occur twice a year. Contact CIFVF for details on deadlines.

For more information

Canadian Independent Film and Video Fund

Tel.: (613) 729-1900
Toll-free: 1 888 386-5555
Fax: (613) 729-4610
Web site: www.cifvf.ca

Canadian Television Fund

Objective

To assist with the creation and prime time broadcast of high-quality and culturally significant Canadian television programs in both official languages in the drama, variety, children's, documentaries, and performing arts genres, and by both the majority and minority official-languages production sectors.

The Canadian Television Fund (CTF) is a non-profit, privately incorporated, corporation with an 19-member board of directors drawn from all facets of the broadcasting and production communities, as well as from government.

The CTF and Telefilm Canada jointly administer CTF funds. Funding assistance is provided through licence fee top-up and equity investment. There are three funding streams within the CTF for 2004-2005:

English-language drama stream

Producers compete for funding based on a selective evaluation process. CTF funds are directed to productions that stand the best chance of attracting Canadian audiences. This component is administered by Telefilm Canada.

Broadcaster performance envelope stream

Support for all other eligible genres of programming are administered through broadcaster performance envelopes. Broadcasters have the flexibility to direct CTF funding to productions through dedicated envelopes. The size of each broadcaster's envelope will be adjusted annually to reflect the degree to which the productions selected by the broadcasters meet the goals of the CTF, including audiences and support to regional production. This component is administered by the CTF.

Special initiatives stream

The CTF will also fund certain special initiatives, notably French-language productions in minority situations, feature films with a television window, productions in Aboriginal languages, project development and versioning of CTF-supported productions into the other official language. This component is administered by Telefilm Canada.

Who can apply?

Any Canadian-controlled independent production company or broadcaster affiliated production company may apply for financing. The Fund supports programming in English, French, and Aboriginal languages in the categories of drama, documentary, variety, children's and youth programming, and variety and performing arts. A Canadian broadcaster must show fund-assisted projects in prime time within two years of completion.

When is the Deadline?

Please consult the Programs.

For more information

Equity Investment Program

Tel.: (514) 283-6363 (Montreal)
(902) 426-8425 (Halifax)
(416) 973-6436 (Toronto)
(604) 666-1566 (Vancouver)
Toll-free: 1 877 975-0766

License Fee Program

Tel.: (416) 214-4400 (Toronto)
(514) 499-2070 (Montreal)
Toll-free: 1 877 975-0766
Web site: www.canadiantelevisionfund.ca

Cultural Capitals of Canada

Objective

To celebrate and promote the arts and culture in Canadian municipalities through recognition of excellence and support for special activities. The program provides awards with matching contributions towards specific activities. These awards recognize past achievements of municipalities with an ongoing commitment to arts and culture.

Matching funds are provided for special activities that celebrate the arts and culture, and build a legacy for arts and culture through community planning. Each year, municipalities of different sizes can apply to win awards that include contributions of up to \$500,000 towards eligible expenses.

Through the **Innovative Cultural Bridges Award**, this program also supports initiatives submitted by communities to build partnerships or host reciprocal exchanges to share their communities' cultural identity.

Who can apply?

Canadian municipalities, i.e. a town, city, regional municipality or district with a duly constituted government, including First Nations and Inuit equivalent governments, can apply for an award.

For the **Innovative Cultural Bridges Award**, a group of two or more communities, located in at least two provinces or territories, must submit a joint application.

Deadline

March 15, 2004 for 2005 awards.

For more information

Toll-free: 1 866 661-0662

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/ccc/index_e.cfm

Cultural Spaces Canada

Objectives

- To improve physical conditions for artistic creativity and innovation.
- To increase access for Canadians to performing arts, visual arts, media arts, and to museum collections and heritage displays.
- To support the improvement, renovation, and construction of arts and heritage facilities, and the acquisition of specialized equipment as well as conducting feasibility studies.

Who can apply?

- Non-profit arts and heritage organizations incorporated under Part II of the *Canada Business Corporations Act* or under corresponding provincial or territorial legislation may apply.
- Provincial/territorial governments, municipal, or regional governments and their agencies, as well as First Nations and Inuit equivalent governments.

N.B. Federal organizations and federal Crown corporations are not eligible for funding.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the year.

For more information:

Please contact the nearest **Canadian Heritage** regional office.

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/ecc-csp/index_e.cfm

Film or Video Production Services Tax Credit

Objective

To encourage Canadians to be employed by a taxable, Canadian- or foreign-owned corporation, with a permanent establishment in Canada, through the mechanism of the Production Services Tax Credit (PSTC).

The program is designed to make Canada a more attractive place for Canadian and foreign film and video production, which brings significant benefits to the Canadian economy. The Canadian Audio-Visual Certification Office (CAVCO) co-administers the PSTC with the Canada Revenue Agency (CRA).

Who can apply?

Canadian- or foreign-owned corporations primarily involved in film or video production or production services in Canada.

When are the deadlines?

Contact CAVCO for details.

For more information

CAVCO

100 Sparks Street, 4th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Tel.: (613) 946-7600
Toll-free: 1 888 433-2200
Fax: (613) 946-7602

National Arts Training Contribution Program

Objective

The National Arts Training Contribution Program supports independent, non-profit, incorporated, Canadian organizations that train Canadians for professional national/international artistic careers. The artistic impacts of these organizations are pan-Canadian. Through their achievements, these organizations support the cultural development of Canada. This program provides support on a multi-year or annual basis for the ongoing operational activities of the organizations' professional program. Funding is not for capital infrastructure.

Who can apply?

Applicants must:

1. be incorporated in Canada as a non-profit organization;
2. demonstrate that the activity for which funding is requested is not funded as a provincial post-secondary education activity (for the purposes of this program, post-secondary education is defined as education which follows 12 years of primary and secondary education), and that the activity does not result in the granting in that province of a post-secondary qualification such as a diploma, certificate, or degree;
3. receive support for at least 30% of costs related to training work from sources other than this program, e.g. tuition, other levels of government, fundraising;
4. be directed by recognized professionals. While organizations may operate programs for different purposes, funding under this program is directed to supporting training for a professional artistic career;
5. have an administrative infrastructure to support its organizational objectives;
6. have maintained a full-time operation in support of the professional training program for a minimum of three years; and
7. be accessible to Canadians through a national competitive admission process available in both official languages.

If your organization offers training related to Aboriginal Arts or to artistic practices based on non-European cultural traditions, please contact the Arts Policy Branch to determine whether and to what extent the final two eligibility requirements must be met.

When is the deadline?

June 30.

For more information

The Arts Policy Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 997-3777

Fax: (819) 994-6249

E-mail: natcp@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pnfsa-natcp/index_e.cfm

National Training Program in the Film and Video Sector

Objective

To support national training in the film and video sector which, at the highest level, is directed by curricula based closely on the current fundamental needs of the respective professions and prepares the graduates for significant professional careers.

Who can apply?

Canadian independent and non-profit training institutions in the film and video sector.

When is the deadline?

Contact Telefilm Canada.

For more information

Telefilm Canada

HEAD OFFICE

360 St. Jacques Street, Suite 700
Montreal, Quebec
H2Y 4A9 V6B 2N5

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free: 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
Web site: www.telefilm.gc.ca

VANCOUVER

440 Cambie Street, Room 310
Vancouver, British Columbia

Tel.: (604) 666-1566
Toll-free: 800 663-7771
Fax: (604) 666-7754

TORONTO

474 Bathurst Street, Suite 100
Toronto, Ontario
M5T 2S6 B3J 2A2

Tel.: (416) 973-6436
Toll-free: 1 800 463-4607
Fax: (416) 973-8606

HALIFAX

1684 Barrington Street, 3rd Floor
Halifax, Nova Scotia

Tel.: (902) 426-8425
Toll-free: 1 800 565-1773
Fax: (902) 426-4445

Publications Assistance Program

Objective

To provide wide and affordable distribution of eligible Canadian periodicals to Canadian readers. The Program currently supports a variety of Canadian periodicals including community newspapers, as well as publications addressing ethnic, Aboriginal, and minority official-language communities. The program ensures accessibility to Canadian weeklies and periodicals within rural communities and urban centers.

Who can apply?

Publishers of Canadian-owned and -controlled, -paid and request -circulation publications that are published and printed in Canada and meet certain editorial and advertising requirements.

When is the deadline?

Before submitting applications, publishers are requested to consult with program officers at the toll-free number or to visit the Program Web site: www.canadianheritage.gc.ca/pap.

For more information

Publications Assistance Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 4th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-4974

Toll-free: 1 800 641-9221

Fax: (819) 997-4995

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/pap

Trade Routes

Objectives

- To facilitate the international business development needs of Canadian multi-sectoral arts and cultural entrepreneurs.
- To help Canadian arts and cultural enterprises and non-profit organizations make the most of international business development opportunities through a range of services and support.

Services available include a contributions program, support for new market studies and market information, and skilled expert advisers who assist current and potential cultural exporters from International Trade Centres in Canada and key missions abroad.

Who can apply?

- Canadian-owned and -controlled, profit or non-profit cultural organizations (corporations and associations) incorporated under the laws of Canada or of a province or territory, and in activity for at least one year.
- Eligible organizations also include national, provincial, municipal, and community associations and export service providers such as industry associations, businesses, academic institutions, and chambers of commerce.

When is the deadline?

Applicants are encouraged to submit their proposals and secure approval well in advance of the expected start date of the initiative.

For more information

Trade and Investment Development Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 6th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Toll-free: 1 866 999-7233

Fax: (819) 953-5367



Canada's Heritage

Canada-France Agreement on Museum Cooperation and Exchanges

Objective

To support exchanges between Canadian and French institutions in the museums field and encourage museum professionals in both countries to develop ties.

Who can apply?

- Incorporated non-profit museums open to the public that have policies on collection management and conservation, and public programming, as well as organizational plans
- Post-secondary institutions offering museum studies
- Institutes, museum associations, and non-profit research centres specializing in museology
- Museum professionals

When is the deadline?

February 1.

For more information

Canada-France Agreement
Canadian Heritage
Guy-Favreau Complex
200 René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Tel.: (514) 283-7041
Fax: (514) 283-3036
E-mail: ghislaine_alexandre@pch.gc.ca

Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program

Objective

Through this program, the Government of Canada assumes financial liability for loss or damage to objects in an eligible travelling exhibition. The purpose of the program is to increase access for Canadians to Canadian and world heritage.

Who can apply?

Canadian museums, art galleries, libraries, and archives.

When is the deadline?

October 1 and April 1.

For more information

Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program

Heritage Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 953-1200

Fax: (819) 953-1621

E-mail: indemcanada@pch.gc.ca

“Celebrate Canada!” Program

Objective

To enhance pride in Canada by encouraging the participation of its citizens in “Celebrate Canada!” activities between June 21 and July 1 (including National Aboriginal Day – June 21, Saint-Jean-Baptiste Day – June 24, Canadian Multiculturalism Day – June 27, and Canada Day – July 1).

Who can apply?

Non-governmental organizations, ad-hoc committees, community associations and charitable organizations, public and private corporations (except Crown corporations), municipal governments, public and private schools, school boards, and other educational institutions such as colleges and universities.

When is the deadline?

March 31.

For more information

Contact the Celebrate Canada Committee in your province or territory or visit the Web site of “Celebrate Canada!” at www.canadianheritage.gc.ca/canada.

Movable Cultural Property Program

Objectives

- To assist designated, heritage institutions in Canada – through the Movable Cultural Property Grants Program – with the acquisition of nationally significant, cultural property that is threatened with export or located outside Canada.
- To provide special tax incentives – under the provisions of the *Cultural Property Export and Import Act* – to encourage Canadians to donate or sell important objects to designated heritage institutions in Canada.

Who can apply?

Museums, galleries, libraries, archives, as well as public authorities designated by the Minister of Canadian Heritage under the *Cultural Property Export and Import Act*.

When are the deadlines?

Applications for grants are accepted throughout the year and are reviewed when they are received.

Applications for certification are accepted four times a year. Please refer to our Web site for specific dates.

For more information

Movable Cultural Property Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-7761

Fax: (819) 997-7757

E-mail: revboard_sec@pch.gc.ca

Web sites: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pcm-mcp_e.cfm

www.canadianheritage.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_e.cfm

Museums Assistance Program

Objective

The Museums Assistance Program (MAP) provides financial support to Canadian museums and related institutions for projects that foster excellence in museum activities and that facilitate access to the treasures of our collective heritage.

There are three funding components:

- Access and National Outreach.
- Aboriginal Museum Development.
- Organizational Development.

Who can apply?

1. Incorporated, non-profit Canadian museums that provide services to the public year-round, employ at least the equivalent of one full-time professional staff, and have collections management, conservation (if applicable), and programming policies, as well as a medium-term organizational plan (3 to 5 years).
2. Incorporated, non-profit organizations wishing to plan and create a museum.
3. Incorporated, non-profit museum service organizations and related institutions.

When is the deadline?

November 1 for projects beginning in the next federal fiscal year (April 1).

For more information

Tel: (819) 997-7982

Fax: (819) 934-3201

E-mail: map_pam@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/pam-map/index_e.cfm



Digital Future

Applied Research in Interactive Media Program¹

Objectives

- To improve the capacity for innovation in Canada's cultural and new media sector
- To support content-related research and development
- To stimulate the development of advanced networked content
- To encourage collaboration and partnership on creative cultural content projects.

Who can apply?

Any Canadian, non-profit, art or cultural organization, small or medium-sized enterprises, and academic and research institutions, either as a single applicant or as a consortium of firms.

When is the deadline?

Contact CANARIE for upcoming deadlines.

For more information

Web site: www.canarie.ca/funding/econtent/index.html

¹Program delivered by CANARIE Inc. (Canadian Network for the Advancement of Research, Industry and Education)

Canada New Media Fund

Objective

To provide support for market research, prototyping, product development, marketing, and online distribution of high-quality, original, interactive, Canadian new media products in both official languages, which are intended for the general public and are competitive in international markets.

Who can apply?

Canadian companies and professional associations (organizations or agencies representing the Canadian new media industry) active in new media content production and distribution online, as well as companies that possess the expertise to create increased awareness for the Canadian cultural new media sector.

When is the deadline?

Contact Telefilm Canada.

For more information

Telefilm Canada

Head Office

360 St. Jacques Street, Suite 700
Montreal, Quebec
H2Y 4A9

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
Web site: www.telefilm.gc.ca

Vancouver

609 Granville Street, Suite 410
Vancouver, British Columbia
V7Y 1G5

Tel.: (604) 666-1566
Toll-free 1 800 663-7771
Fax: (604) 666-7754

Toronto

474 Bathurst Street, Suite 100
Toronto, Ontario
M5T 2S6

Tel.: (416) 973-6436
Toll-free: 1 800 463-4607
Fax: (416) 973-8606

Halifax

1791 Barrington Street, Suite 310
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K9

Tel.: (902) 426-8425
Toll-free: 1 800 565-1773
Fax: (902) 426-4445

Canadian Memory Fund

Objective

To connect Canadians with the country's diverse heritage through an integrated approach to the digitization and accessibility of key collections from Canada's federal, cultural heritage institutions.

Who can apply?

Federal institutions (such as the CBC, the National Archives, the National Film Board, and the National Library).

When is the deadline?

Winter 2004.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-9932

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Community Memories Program

Objectives

- To create a national online portrait of Canada's history by connecting individual local histories.
- To stimulate community-museum partnerships in the development of online local history exhibits.
- To strengthen the capacity of smaller museums to create digital content for use on the World Wide Web and in local programming.

Who can apply?

- Public, not-for-profit museums that have demonstrated their commitment to work collaboratively with colleagues across the country by becoming basic or contributing members of the Canadian Heritage Information Network and the Virtual Museum of Canada.
- Institutions with no more than two full-time paid staff. (Institutions that are entirely volunteer-run or whose communities are not defined geographically are included in this criterion).

When is the deadline?

A call for proposals is issued on an annual basis in the summer.

For more information

Canadian Heritage Information Network (CHIN)

Canadian Heritage

Community Memories Program

15 Eddy Street, 4th Floor (15-4-A)

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-1200

Toll-free: 1 800 520-2446

E-mail: service@chin.gc.ca

Electronic Copyright Fund

Objective

To assist in the development and implementation of online, copyright management and licensing systems and mechanisms that facilitate access to and the exploitation of one or all types of existing or copyrighted works, in particular Canadian, including works where multiple ownership arrangements exist, preferably through the development of a single-window model.

Who can apply?

Canadian not-for-profit organizations or Canadian-owned and -controlled corporations that are supported by a wide range of Canadian copyright management collectives, agencies and/or producers that are mandated to administer rights on behalf of rights holders.

When is the deadline?

To be determined.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Francommunautés virtuelles¹

Objectives

- To encourage the development and use of innovative information and communications technologies by French-speaking Canadians across the country to reduce the digital divide in Canada.
- To create and promote Web-related networks by encouraging cooperation and developing partnerships between Francophone and Acadian community organizations across Canada, with a view to improving community, and socioeconomic, and cultural development.
- To develop French applications, content and services for the Internet and make them visible and available through Canadian portals, including government portals.

Who can apply?

Non-profit and para-public organizations in Francophone communities across Canada.

When is the deadline?

Visit the Industry Canada Web site for details.

For more information

Web site: www.francommunautes.ic.gc.ca

¹This program is delivered by Industry Canada.

New Media Research Networks Fund

Objective

- To support the development of an environment that is conducive to Canada becoming a world leader in digital, cultural content, creation, and production.
- To provide an environment for conducting research at the intersection of technologies and culture.
- To sustain the development of new media research and ensure a Canadian presence in new media development and innovation.

A group of public and private sector partners, who meet the applicant eligibility criteria, will organize a regional network among themselves so researchers can share knowledge, resources, and facilities.

This network will develop a research program centered on a particular theme, which has relevance for the cultural sector and pertains to innovation appropriate to new media or digital content. The network will also determine two to three associated research projects and describe how they will contribute to the objectives of the Fund.

Who can apply?

Canadian organizations including private sector small and medium-sized enterprises active in the cultural new media sector, non-governmental research institutes, public educational institutions with a research mandate, and not-for-profit arts and cultural organizations.

When is the deadline?

Deadline for funding for 2003-04 has passed. Deadline for 2005-06 is to be determined.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Partnerships Fund

Objective

To encourage the creation of partnership initiatives between not-for-profit organizations and partners, from the private and public sectors, across Canada in the digitization of cultural collections for presentation online in a manner that specifically targets youth.

Who can apply?

Funding under the Partnerships Fund is available to Canadian, registered or incorporated, not-for-profit institutions that are active in the cultural heritage sector; public educational institutions; Aboriginal, municipal, or regional governments; agencies of a provincial or territorial government.

When is the deadline?

Fall 2004.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-9932

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Virtual Museum of Canada Investment Program

Objectives

- To provide a branded collection of high-quality content and features to Canadians of all ages, through a dynamic Internet service freely available in French and English: the Virtual Museum of Canada portal (VMC).
- To develop engaging content – through investment by the Canadian Heritage Information Network (CHIN) – that takes advantage of the digital medium to create experiences that are not feasible in physical space or analogue media.
- To develop a collaboration between Canadian museums and CHIN in support of the Virtual Museum of Canada.

Who can apply?

- Public, non-profit museums that have demonstrated their commitment to work collaboratively with colleagues across the country by becoming members of CHIN; and
- Organizations that have an ongoing role in representing museums or managing several institutions (e.g. provincial museum associations, Heritage branches in certain provinces) and that are making proposals on behalf of multiple museums.

When is the deadline?

Calls for proposals take place in summer and winter.

For more information

Canadian Heritage Information Network (CHIN)

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 15-4-A

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-1200

Toll-free: 1 800 520-2446

Fax: (819) 994-9555

E-mail: service@chin.gc.ca



Multiculturalism

Multiculturalism Program

Objective

The Multiculturalism Program of the Department of Canadian Heritage is one important means by which the Government of Canada pursues the goals of the Multiculturalism Policy.

The Multiculturalism Program funds four kinds of projects:

1. **Community action projects** support communities to:
 - identify what prevents their members from participating in society, and/or
 - draw on the communities' strengths to develop solutions.
2. **Institutional development projects** help public institutions become more open, accessible, inclusive, and responsive to diverse communities.
3. **Public education projects** encourage people to develop a better understanding of diversity and to take action on relevant issues.
4. **Research projects** study and analyze issues related to cultural, ethnic, religious, and racial diversity in Canada.

Who can apply?

- **Non-profit organizations**, such as community-based, ethnocultural organizations.
- **Public institutions**, such as hospitals, boards of education, media, colleges and universities, and police forces.
- **Individuals** who are Canadian citizens or permanent residents of Canada.
- **Businesses** that apply for funding for non-profit projects.
- **Researchers** and research institutions.

When is the deadline?

You can apply at any time. It takes a minimum of eight weeks to assess your completed proposal. Proposals for academic and community research are requested through public calls, which always have specific deadlines.

For more information

Tel.: (819) 953-1970

Toll-free: 1 888 776-8584

E-mail: multi_canada@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/multi

Human Rights Program

Objective

To increase the awareness, knowledge, and practical enjoyment of human rights by providing related projects a limited number of small grants and contributions.

Project proposals must establish clear links between the funding requested and the human rights education activities, along with the results to be achieved with respect to increasing human rights awareness, knowledge, and practical enjoyment. To receive funding under this program, human rights standards (e.g., as set out in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, the international agreements to which Canada is a signatory, and various human rights-related instruments) must be an explicit and important part of the project activities.

Who can apply?

Canadian non-profit organizations, professional organizations, universities, and post-secondary institutions are eligible to apply for this funding.

When is the deadline?

An initial selection of projects for funding is made in May of each year. Additional applications are considered throughout the year, as long as funds remain available.

For more information

Multiculturalism and Human Rights Branch

Canadian Heritage

25 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3458

Fax.: (819) 994-5252

E-mail: rights-droits@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ddp-hrd/canada/grant_e.cfm



Official Languages

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Federal-Provincial-Territorial Agreements on Services¹

Objective

To help provincial and territorial governments foster the development of official-language minority communities (Anglophones in Quebec and Francophones outside Quebec) by providing these communities with services in English and French, in areas other than education. The Department encourages the provinces and territories to implement new services or improve existing services related to the day-to-day life of official-language minority communities (e.g. in health, economics, justice, recreation, and social services) and to promote the recognition of the two official languages.

Who can apply?

Provincial and territorial governments.

When is the deadline?

Not applicable.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/aclo-solc_e.cfm

¹Benefits linguistic communities through provincial and territorial governments

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Interdepartmental Partnership with the Official-Language Communities

Objective

To support the creation of lasting, working relationships between federal organizations and official-language minority communities. To do so by offering complementary funding to the contributions of other federal organizations for activities supported by the communities and falling within the mandates of the federal organizations.

Who can apply?

Representatives of official-language minority communities may ask federal organizations to fund priority activities under an Interdepartmental Partnerships with the Official-Language Communities (IPOLC) agreement between the federal organization and the Department of Canadian Heritage. Community representatives apply to the program of the federal organization with the appropriate mandate.

When is the deadline?

The deadlines are those of the various targeted programs.

For more information

Official Languages Support Programs Branch
Interdepartmental Coordination Directorate
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3577

Fax: (819) 953-3942

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/ci-ic/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Support for Official Language Communities¹

Objective

To support, through Canada-community agreements, the development of official-language minority communities (Francophones outside Quebec and Anglophones in Quebec).

Who can apply?

Non-profit associations representative of official-language communities in various activity sectors: representation, organization, promotion, awareness raising, culture, youth, women, education, communications (press and community radio), and service delivery.

When is the deadline?

Varies according to the different Canada-community agreements.

For more information

For local or provincial organizations, please contact the nearest Department of Canadian Heritage regional office.

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/aclo-solc_e.cfm

¹The **Official Languages Support Programs** have a new administrative structure, which is reflected in this Guide. However, some of the program sections could be adjusted in 2004 in the context of an update of the Official Languages Web site.

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Federal-Provincial-Territorial Agreements on Education¹

Objective

To assist provincial and territorial governments in providing members of the French or English minority-language community with the opportunity to be educated in their own language, including cultural enrichment through exposure to their own culture.

Who can apply?

Provincial and territorial governments.

When is the deadline?

Not applicable.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/efpe-fpae_e.cfm

¹Benefits linguistic communities through provincial and territorial governments.

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Language Acquisition Development Program

The Language Acquisition Development Program (LADP) was created to complement agreements between the Government of Canada and the provinces and territories on minority-language education.

Objectives

- To contribute to the compilation and the dissemination of information pertaining to minority-language education.
- To encourage the development and the improvement of means, techniques, or methods of minority-language education.

Who can apply?

Under this program, national voluntary organizations, professional associations, and educational institutions may receive direct funding for specific projects with a national impact. However, program funding or capital funding cannot be provided.

When is the deadline?

March

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/pdpl-ladp_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Official-Language Monitor Program

Objective

To offer young people at the post-secondary level the opportunity to become full-time or part-time monitors, who work in the classroom with an instructor, to enrich French as a first language.

The Council of Ministers of Education, Canada, administers the Program, in co-operation with the Department of Education, or the department responsible for post-secondary education in the province or territory in question.

Who can apply?

Students must be Canadian citizens or permanent residents; must have completed at least one year of post-secondary studies preceding the application or, in Quebec, have the « *Diplôme d'études collégiales* »; and, for part-time monitors, must be enrolled at the same time as full-time students in a post-secondary institution.

When is the deadline?

Application forms must be submitted to departments of education or departments responsible for post-secondary education of the student's province or territory of current residence no later than February 15 of each year.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242

Web site: www.cmec.ca/olp

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Programme de bourses d'été pour Francophones hors Québec

(Summer Language Bursary Program for Francophones outside Quebec)

Objective

To provide young Canadians from Francophone minority communities with the opportunity to perfect their mother tongue. Bursaries are granted to students across Canada to enable them to participate in five-week intensive courses in French during the summer at accredited institutions.

The Council of Ministers of Education, Canada, administers the Program in conjunction with the Department of Education or the department responsible for post-secondary education in the province or territory in question.

Who can apply?

Students must be Canadian citizens or permanent residents, have completed at least Grade 11 (Secondary V in Quebec), and have been enrolled as a student on a full-time basis for at least one semester during the academic year preceding the application.

When is the deadline?

The application form must be submitted to the provincial or territorial co-ordinator of the student's province or territory of residence no later than February 15 of each year.

For more information

The Council of Ministers of Education Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242

Web site: www.cmec.ca/olp

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Assistance for Interpretation and Translation Program

Objective

To assist organizations in offering translation and simultaneous interpretation during important public meetings or in offering translation of documents of interest to members of the organization and to the general public.

Who can apply?

Recipients eligible for this program include Canadian non-profit organizations or organizing committees operating at the local, regional, provincial, national, or international levels for the purpose of delivering events taking place in Canada. Also eligible are Canadian non-profit organizations wishing to use translation services to offer, to their members and the public, documents concerning their organization in both official languages.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the fiscal year; however, applications must be received 12 weeks prior to the beginning of the activity.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/aiet-aiat_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Development of Official-Language Services

Objective

To assist organizations in acquiring the capability to offer or to improve their services in both official languages. This sub-component offers both consultation services and financial assistance.

Who can apply?

Any Canadian non-profit organization with a permanent administrative office may apply. Governmental and para-governmental agencies, including health and educational institutions, are not eligible.

When is the deadline?

December 1 for funding beginning in April of the following year.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/sb-bs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Support for Linguistic Duality

The Support for Linguistic Duality sub-component provides financial support to organizations seeking to contribute in various ways to the promotion and integration of Canada's two official languages, namely to foster dialogue, understanding, and mutual respect between the two official-language communities. Activities should be directly related to the promotion and integration of English and French in Canadian society. Applications for funding under the Support for Linguistic Duality Program must be consistent with the Program's objectives to do the following:

Objectives

- To increase public awareness of the advantages of the fact that Canada has two official languages and to encourage the use of these languages;
- To promote the equality of status of both official languages; and
- To encourage Canadians to learn English or French as a second language.

Who can apply?

Non-profit organizations.

When are the deadlines?

Deadlines for submitting funding applications are set early each year. Please communicate with the Department of Canadian Heritage to obtain the date.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/padl-sldp_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Federal-Provincial-Territorial Agreements on Education¹

Objective

To assist provincial and territorial governments in providing residents of each province and territory with the opportunity to learn English or French as a second language, along with opportunities for cultural enrichment through knowledge of the culture of the other official-language community.

Who can apply?

Provincial and territorial governments.

When is the deadline?

Not applicable.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/efpe-fpae_e.cfm

¹Benefit linguistic communities through provincial and territorial governments.

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Language Acquisition Development Program

The Language Acquisition Development Program (LADP) was created to complement agreements between the Government of Canada and the provinces and territories on second-language instruction.

Objectives

- To contribute to the compilation and the dissemination of information pertaining to the instruction of English or French as a second language.
- To encourage the development and the improvement of means, techniques, or methods of teaching English or French as a second language.

Who can apply?

Under this program, national voluntary organizations, professional associations, and educational institutions may receive direct funding for specific projects with a national impact. However, program funding or capital funding cannot be provided.

When is the deadline?

March.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Official-Language Monitor Program

Objective

To offer young people at the post-secondary level the opportunity to become full-time or part-time monitors, who work in the classroom with an instructor, in order to enrich French or English as a second language.

The Council of Ministers of Education, Canada, administers the Program, in co-operation with the Department of Education, or the department responsible for post-secondary education in the province or territory in question.

Who can apply?

Students must be Canadian citizens or permanent residents; must have completed at least one year of post-secondary studies preceding the application or in Quebec have the « *Diplôme d'études collégiales* »; and, for part-time monitors, must be enrolled at the same time as full-time students in a post-secondary institution.

When is the deadline?

Application forms must be submitted to departments of education or departments responsible for post-secondary education of the student's province or territory of current residence no later than February 15 of each year.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Tel.: 1 877 866-4242

Web site: www.cmec.ca/olp

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Summer Language Bursary Program

Objective

To provide young Canadians with the opportunity to learn their second official language. Bursaries are granted to students across Canada to enable them to participate in five-week immersion courses in English or French during the summer at accredited institutions.

The Council of Ministers of Education, Canada, administers the Program in conjunction with the Department of Education, or the department responsible for post-secondary education in the province or territory in question.

Who can apply?

Students must be Canadian citizens or permanent residents, have completed at least Grade 11 (Secondary V in Quebec), and have been enrolled as a student on a full-time basis for at least one semester during the academic year preceding the application.

When is the deadline?

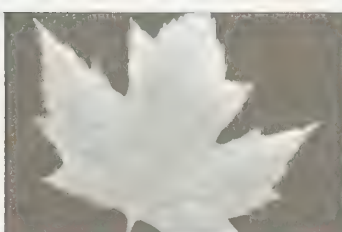
The application form must be submitted to the provincial or territorial co-ordinator of the student's province or territory of residence no later than February 15.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242

Web site: www.cmec.ca/olp



Sport

Athlete Assistance Program

Objective

To identify and support Canadian athletes performing at, or having the greatest potential to achieve top 16 results at, Olympic or Paralympic Games and World Championships. Support provided to eligible athletes comes in form of monthly living and training allowance plus funding to cover the costs of post-secondary school tuition.

Who can apply?

The National Sport Organization (NSO) determines who may be eligible for nomination according to the AAP carding criteria. The NSO provides the eligible athletes with an AAP Application Form. The athlete completes the application form and submits it to the NSO. The NSO then nominates the athlete for AAP support and prepares a submission package for review by Sport Canada.

When is the deadline?

The NSO must prepare and forward the submission to Sport Canada at least three weeks before the end of the NSO carding cycle. Factors such as the timing of major events determine the timing of the carding cycle for each NSO. The timing of the carding cycle may vary from year to year.

For more information

Sport Canada

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8027

Fax: (819) 956-8059

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm

Hosting Program – International Single Sport Events

Objectives

- To create practical development opportunities for athletes, officials, and coaches.
- To enhance the international profile of Canadian sport organizations.
- To provide these organizations with the opportunity to host international single sport high performance events in Canada.
- To provide opportunities for Canadian athletes to compete at home.
- To develop hosting expertise.

Who can apply?

- Canadian Major Games franchise holders (e.g. Canadian Paralympic Committee, Canadian Olympic Committee).
- National Sport Organizations that meet the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF) eligibility requirements (e.g. Swimming Canada, Badminton Canada).
- Organizations that are incorporated federally or provincially as non-profit corporations (e.g. organizing committees).
- National sport organizations that meet eligibility requirements established by the SFAF.

When is the deadline?

Requests up to \$50,000, in May or October: applications must be received at least six months prior to the event.

Requests between \$50,000 - \$250,000: applications must be received one year prior to the event.

Requests above \$250,000: applications must be received two years prior to the event.

For more information

Sport Canada

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8156

Fax: (819) 956-8058

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/index_e.cfm

National Sport Organization Support Program

Objective

To assist eligible National Sport Organizations in their pursuit of objectives in sport that support those of the Government of Canada. Support provided to National Sport Organizations is targeted to priority areas such as national team programming and the development of coaches and officials. Assistance is also provided for staff and coach salaries along with general national sport organization operations.

Who can apply?

National Sport Organizations that have met the eligibility requirements established in the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF). The SFAF is a program management tool, which aligns federal sport programs for NSOs with federal sport priorities in the areas of high-performance sport, sport development, and management.

When is the deadline?

February and May for eligible National Sport Organizations.

For more information

Sport Canada
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8041

Fax: (819) 956-8006

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm

Sport Participation Development Program

Objective

The Government of Canada, in collaboration with its provincial/territorial partners, has confirmed the broad directions of the new Canadian Sport Policy, which includes a strong commitment to increasing sport participation.

The Sport Participation Development Program (SPDP) is a contribution program for National Sport Organizations (NSOs) that is complementary to the vision and goals of the Canadian Sport Policy. The program's objective is to support NSOs in their efforts to increase ongoing participation, recruit new participants, and reduce the drop-out rates.

Projects must be designed for implementation in both official languages and requests for support are limited to operational costs only.

Who can apply?

The SPDP is open to NSOs that have met the full requirements of the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF). The SFAF is a program management tool, which aligns federal sport programs for NSOs with federal sport priorities in the areas of high-performance sport, sport development, and management.

When is the deadline?

February for eligible National Sport Organizations.

For more information

Sport Canada

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-7694

Fax: (819) 956-8006

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm



Youth

I. Canadian Studies Program

II. Exchanges Canada¹

Youth Exchanges Canada

- 4-H Youth Exchanges Canada
- SEVEC Youth Exchanges Canada
- Summer Work/Student Exchange
- YMCA Youth Exchanges Canada
- Youth Exchanges Canada Sports and Group

Youth Forums Canada

- Action Canada
- Encounters with Canada
- Forum for Young Canadians
- Heritage Fairs
- Interchange on Canadian Studies
- National 4-H Citizenship Seminar
- National Student Commonwealth
- National Student Debating Seminar
- Sharing Resources II

III. Katimavik

IV. Young Canada Works

¹**Exchanges Canada** offers both two-way exchanges (Youth Exchanges Canada) and forums (Youth Forums Canada) for young Canadians between the ages of 11 and 30. Exchanges Canada works in partnership with several delivery organizations. Each organization establishes its own selection criteria and registration deadlines. A list of initiatives offered by these organizations is shown above.

I. Canadian Studies Program

Objective

To foster a greater sense of Canadian identity and attachment to Canada by:

- helping Canadians create quality learning materials that enhance our knowledge about Canada;
- developing and encouraging the use of Canadian Studies learning materials in content areas contributing to our knowledge of Canada and to our identity as Canadians; and
- increasing public knowledge of Canada.

The Program administers two funding components; each supports the development of a variety of quality learning materials. Applicants may request up to 50% of the funds required for the research and development costs to develop a print, audio, audio-visual, new media, or multimedia learning tool, or a combination thereof. Projects must be judged to be consistent with the goals of the Canadian Studies Program and must conform to the general eligibility conditions of the Program.

Who can apply?

National, voluntary organizations; private sector companies and corporations; individual Canadian citizens; or permanent residents of Canada.

When is the deadline?

When funding is available, the Canadian Studies Program announces a theme on **November 1** for its Annual Call for Proposals. Proposals for that theme are accepted from the following May 1 until September 1. The Annual Call for Proposals will be closed before the September 1 deadline if all available funds have been committed. This year, due to funding constraints, the theme-based Annual Call for Proposals has been put on hold until further notice. Please consult the Canadian Studies Web site for further developments.

N.B. Before discussing their project with a Canadian Studies program officer, potential applicants are strongly urged to read the applicants' guide, which can be downloaded from the Web site or requested by phone.

For more information

The Canadian Studies Program

Canadian Heritage

12 York Street, 12-2-A

Ottawa, Ontario

K1A 0M5

Tel.: (613) 998-9030

Toll-free: 1 877 392-4243

Fax: (613) 998-9008

E-mail: csp-pec@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pec-csp

II. Exchanges Canada

Youth Exchanges Canada

4-H Youth Exchanges Canada

Objective

To create group exchanges among youth across Canada during the summer months. Participants are provided the opportunity to experience another part of Canada and experience new cultures, languages, geography, and history.

Who can apply?

4-H members aged 11 to 18.

When is the deadline?

January 10.

For more information

Canadian 4-H Council
4-H Youth Exchanges Canada
Central Experimental Farm
930 Carling Avenue, Building 26
Ottawa, Ontario
K1A 0C6

Tel.: (613) 234-4448, ext. 24
Fax: (613) 234-1112
E-mail: jwasher@4-h-canada.ca
Web site: www.4-h-canada.ca/exchanges.html

The Society for Educational Visits and Exchanges in Canada (SEVEC)

Objective

To offer young people from any province or territory the opportunity to exchange with youth elsewhere in the country. Exchanges can be designed around shared interests such as history, geography, the arts, environmental studies, or second-language learning.

Who can apply?

Teachers or group organizers of young Canadians aged 11 to 18.

When is the deadline?

Applications are accepted up to four months prior to the exchange.

For more information

The Society for Educational Visits and Exchanges in Canada (SEVEC) SEVEC Youth Exchanges Canada

201-57 Auriga Drive
Nepean, Ontario
K2E 8B2

Tel.: (613) 998-3760 ext. 205
Toll-free: 1 800 38 SEVEC, ext. 205
Fax: (613) 998-7094
E-mail: info@sevec.ca
Web site: www.sevec.ca

Summer Work/Student Exchange

Objective

- To provide an opportunity for participants to learn about and appreciate another culture.
- To offer them the opportunity to improve their second-language skills via family and work immersion.
- To provide students with an exceptional personal and learning experience, while allowing them to acquire job experience.

Who can apply?

Young Canadians, aged 16 and 17, who are returning to school in September.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the year.

For more information

Summer Work/Student Exchange

2000 McGill College Avenue, Suite 252

Montreal, Quebec

H3A 3H3

Tel.: (514) 849-5449

Toll-free: 1 877 843-6161

E-Mail: info@1617.ca

Web site: www.summer-work.com

YMCA Youth Exchanges Canada

Objective

To promote, through youth exchanges, an understanding of and appreciation for Canada's diversity through youth exchanges. Priority is given to Aboriginal youth, youth from low-income households, youth from rural areas, or youth with a disability.

Who can apply?

Teachers or group organizers of young Canadians aged 11 to 18.

When is the deadline?

Applications are accepted up to four to five months prior to the exchange.

For more information

YMCA of Greater Toronto
YMCA Youth Exchanges Canada
42 Charles Street East
Toronto, Ontario
M4Y 1T4

Toll-free: 1 877 639-9987

Fax: (416) 413-1740

Web site: www.ymcatoronto.org

Youth Exchanges Canada Sports and Group

Objective

To foster friendship and better understanding between Canada's Francophone youth and Anglophone youth from many cultures, through cultural exchanges and the common interest they share in sports and other group activities.

Who can apply?

Young Canadians aged 11 to 17.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the year.

For more information

Canada Sports Friendship Exchanges Program Youth Exchanges Canada Sports and Group

Naomi Schwartz

Executive Director and National Coordinator

5555 Westminister, Suite 209

Montreal, Quebec

H4W 2J2

Tel.: (514) 482-7108

Toll-free: 1 866 732-7337

Fax: (514) 482-1605

E-mail: infocsfep@videotron.com

Web site: www.csfep.com

Youth Forums Canada

Action Canada

Objective

To identify and nurture future leaders for Canada while promoting the active participation of young Canadian leaders, from various disciplinary backgrounds, in the renewal of ideas and the building of our country. This initiative develops innovative and high-quality research on key public policy issues. It fosters the creation of leadership networks spanning the diversity of the country and the development of a renewed spirit of collaboration among the public, private and voluntary/non-governmental organization sectors.

Who can apply?

Young Canadians generally under the age of 30.

When is the deadline?

January 24.

For more information

Action Canada

c/o Morris J. Wosk Centre for Dialogue
580 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6B 5K3

Tel: (604) 268-7961
Fax: (604) 268-7956
E-mail: actioncanada@sfu.ca
Web site: www.actioncanada.ca

Encounters with Canada

Objective

To give youth from different backgrounds and regions the opportunity to meet, get to know one another, discover their country, and gain a better understanding of Canada's major institutions.

Who can apply?

Young Canadians aged 14 to 17.

When is the deadline?

Programs are offered from September to December and from January to May.

For more information

Encounters with Canada

1805 Gaspé Street
Ottawa, Ontario
K1K 0A4

Tel.: (613) 744-1290

Toll-free: 1 800 361-0419

Fax: (613) 744-0093

E-mail: info@encounters-rencontres.ca

Web site: www.encounters-rencontres.ca

Forum for Young Canadians

Objectives

To offer young Canadians the opportunity to gain a clear understanding of the processes of government in Canada. The initiative builds informal understanding between young Canadians of diverse views, regions, and backgrounds based on an interchange of ideas. It also provides a forum for these Canadians to express their views on Canada.

Who can apply?

Senior high school and CEGEP students aged 14 to 17.

When is the deadline?

November 15.

For more information

Forum for Young Canadians

81 Metcalfe Street, Suite 800
Ottawa, Ontario
K1P 6K7

Tel.: (613) 233-4086
Fax: (613) 233-2351
E-mail: forum@forum.ca
Web site: www.forum.ca

Heritage Fairs

Objective

To provide opportunities for students to explore any aspect of Canadian heritage by creating a dynamic history project for public presentation.

Who can apply?

Students aged 10 to 15.

When is the deadline?

Students who participated in a local or regional fair in May during the same calendar year

For more information

Historica Foundation

60 Spadina Avenue, 2nd floor
Toronto, Ontario
M5V 2H8

Toll-free: 1 800 567-1867

Fax: (416) 506-0300

E-mail: info@histori.ca

Web site: www.histori.ca

Interchange on Canadian Studies

Objective

To increase understanding, knowledge, and appreciation of Canada by bringing student delegates (aged 16 to 18) together from all parts of the country in a Canadian Studies forum to discuss issues important to Canada and its people.

Who can apply?

Young Canadians aged 16 to 18.

When is the deadline?

Typically January; however, exact dates vary from year to year based on locations and scheduled events.

For more information

Interchange on Canadian Studies

Peter Gaven
National Coordinator
1100B Highway 17 East
North Bay, Ontario
P1B 8G4

Tel.: (705) 476-7895
Fax: (705) 476-7895
E-mail: gananp@npsc.edu.on.ca
Web site: www.ics.ca

National 4-H Citizenship Seminar

Objective

To offer young Canadians an opportunity to learn more about the country and its political processes and systems. It allows youth to share their opinions on issues of national importance, to practise their leadership skills, and to learn more about their roles and responsibilities as Canadian citizens.

Who can apply?

4-H members aged 16 to 20.

When is the deadline?

January 5, 2005.

For more information

Canadian 4-H Council
National 4-H Citizenship Seminar
Central Experimental Farm
930 Carling Avenue, Building 26
Ottawa, Ontario
K1A 0C6

Tel.: (613) 234-4448, ext. 24
Fax: (613) 234-1112
E-mail: jwasher@4-h-canada.ca
Web site: www.4-h-canada.ca

National Student Commonwealth Program

Objectives

To provide an understanding of the structure of the Commonwealth and the role of Canada and Canadians in its activities.

To promote understanding of global issues, such as development, human rights, environment, and cultural sensitivity, through the use of discussion groups, briefing sessions, and simulation games.

Who can apply?

High school students aged 15 to 19.

When is the deadline?

Typically March; however, exact dates vary from year to year based on location and scheduled events.

For more information

Royal Commonwealth Society – Ottawa Branch

National Student Commonwealth Forum

Charles Gunning, Coordinator

P.O. Box 8023, Station “T”

Ottawa, Ontario

K1G 3H6

Tel.: (613) 830-2698

Fax: (613) 830-7124

Web site: www.rcs.ca

National Student Debating Seminar

Objectives

To promote valuable travel and cultural opportunities for Canadian students; to encourage co-operation between schools and their communities; to foster knowledgeable discussion of national issues; to celebrate Canada's bilingual and multicultural character; to provide opportunities for students from all parts of the country to recognize the diversity and shared aspects among themselves; and to develop a deeper appreciation for Canada, its people, its resources, its potential, and its future.

Who can apply?

Students aged 14 to 19.

When is the deadline?

Youth must qualify at the local, regional, and provincial levels, either in English, French, or bilingual debates, to participate in the national seminar.

For more information

E-mail: tim.maly@sympatico.ca

Web site: www.csdf.freesevers.com

Sharing Resources II

Objective

To bring together youth from various linguistic, cultural, racial, ethnic, geographic, and socio-demographic groups and to create an atmosphere of trust and respect. The core of the project begins with a national six-day conference followed by three smaller regional follow-up conferences.

Who can apply?

Youth aged 15 to 19.

When is the deadline?

Changes from year to year. The National Conference is generally held in August, and three regional conferences are held in the fall.

For more information

The Students Commission

Sharing Resources II

23 Isabella Street

Toronto, Ontario

M4Y 1M7

Tel.: (416) 597-8297

Fax: (416) 597-0661

E-mail: stoney@tgmag.ca

Web site: www.tgmag.ca

Katimavik

Objective

To contribute substantially to the personal, social, and professional development of its participants while promoting community service. The initiative offers a diversified experience fostering a better understanding of the Canadian reality.

Who can apply?

Young Canadians aged 17 to 21.

When is the deadline?

To register for the program taking place:

September 1, 2004 to June 1, 2005 – Application deadline: April 2, 2004.

September 8, 2004 to June 8, 2005 – Application deadline: April 2, 2004.

January 26, 2005 to October 26, 2005 – Application deadline: June 25, 2004.

February 2, 2005 to November 2, 2005 – Application deadline: June 25, 2004.

For more information

Katimavik

Port of Montreal Building
Wing 3, Suite 2160
Cité du Havre
Montreal, Quebec
H3C 3R5

Toll-free: 1 888 525-1503

E-mail: info@katimavik.org

Web site: www.katimavik.org

Young Canada Works

Objective

To provide Canadian youth with summer work experiences and internships. As part of the Government of Canada's Youth Employment Strategy, and in partnership with employers from private, public, and non-profit organizations, Young Canada Works includes the following six components:

Summer Work Experience

- Young Canada Works in Both Official Languages – Exploring career-related options by connecting English and French skills to the world of work.
- Young Canada Works in Heritage Institutions – Learning and building skills that connect to career options in heritage.
- Young Canada Works in National Parks and National Historic Sites – Maximizing the summer experience and preparing for the world of work by exploring and evaluating natural and cultural heritage career choices.
- Young Canada Works for Aboriginal Urban Youth – Making a difference for the Aboriginal urban community by exploring career-related options and building work skills to make a difference in their urban communities.

Career Focus (Internships)

- Young Canada Works at Building Careers in Heritage – The program helps develop career prospects for graduates through projects that help a heritage organization to achieve its mandate, in Canada or abroad.
- Young Canada Works at Building Careers in English and in French – Participants boost their career prospects through projects in Canada or abroad, involving media, communications, trade, heritage, and cultural services and products.

Who can apply?

To apply for any Young Canada Works program you must be legally entitled to work in Canada and be a Canadian citizen, permanent resident, or have refugee status in Canada. In addition, you must be aged between 16 and 30 at the start of your employment.

For more information

Toll-free: 1 800 935-5555

E-mail: ycwcoordinator@pch.gc.ca

Web site: www.youngcanadaworks.gc.ca

Programme de soutien pour le développement de la participation au sport

Objectif

Le gouvernement du Canada, en collaboration avec ses partenaires provinciaux et territoriaux, a confirmé les grandes orientations de la nouvelle Politique canadienne du sport, laquelle prévoit un ferme engagement à accroître la participation au sport. Le Programme de soutien pour le développement de la participation au sport (PSDPS) est un programme de contributions aux organismes nationaux de sport (ONS) qui complète la vision et les objectifs de la Politique canadienne du sport. Le programme vise à soutenir les efforts des ONS pour accroître la participation actuelle, recruter de nouveaux participants et réduire le taux d'abandon.

Les projets doivent être conçus de façon à pouvoir être mis en œuvre dans les deux langues officielles et les demandes se limitent aux frais de fonctionnement.

Qui peut faire une demande?

Le PSDPS est accessible aux ONS qui ont satisfait à toutes les exigences du Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS). Le CFRS est un outil de gestion de programme qui permet d'aligner les programmes fédéraux de contributions pour les fédérations sportives avec les priorités fédérales en matière de sport de haut niveau, de développement sportif et de gestion du sport.

Date limite

Le mois de février pour les organismes nationaux de sport admissibles.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 953-7694
Télec. : (819) 956-8006
Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/prog/index_f.cfm

Programme de soutien aux organismes nationaux de sport

Objectif

Le Programme de soutien aux organismes nationaux de sport vise à aider les organismes nationaux de sport admissibles à réaliser leurs objectifs en matière de sport qui appuient ceux du gouvernement fédéral. Le soutien accordé aux organismes nationaux de sport est destiné à des domaines prioritaires tels que les programmes des équipes nationales ainsi que le perfectionnement des entraîneurs et des officiels. Une aide est également consentie pour les salaires du personnel et les activités générales des organismes nationaux de sport.

Qui peut faire une demande?

Les organismes nationaux de sport répondant aux critères d'admissibilité établis dans le Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS). Le CFRS est un outil de gestion de programme qui permet d'aligner les programmes fédéraux de contributions pour les fédérations sportives avec les priorités fédérales en matière de sport de haut niveau, de développement sportif et de gestion du sport.

Date limite

Les mois de février et de mai pour les organismes nationaux de sport admissibles.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 16^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 956-8041

Télec. : (819) 956-8006

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/prog/index_f.cfm

Programme d'aide aux athlètes

Objectif

Ce programme vise à soutenir les athlètes classés parmi les 16 premiers au monde dans leur discipline aux Jeux olympiques/paralympiques et aux championnats du monde, ainsi que ceux ayant le meilleur potentiel de parvenir à de tels résultats.

Le soutien consenti aux athlètes admissibles se compose d'allocations de subsistance et d'entraînements mensuels ainsi que d'aide financière couvrant les frais de scolarité dans un établissement d'enseignement postsecondaire.

Qui peut faire une demande?

Les organismes nationaux de sport (ONS) déterminent qui peut être désigné pour recevoir un brevet en fonction des critères du PAA. Les ONS fournissent aux athlètes admissibles un formulaire de demande qu'ils doivent remplir et retourner. Les ONS désignent ensuite les athlètes recommandés pour le soutien financier du PAA et préparent une demande à soumettre à Sport Canada.

Date limite

Les ONS doivent préparer et transmettre les demandes au moins trois semaines avant la fin de leur cycle d'attribution de brevets. La période visée par le cycle d'attribution de brevets de chaque ONS est déterminée en fonction de facteurs tels que la date de manifestations majeures et peut varier d'une année à l'autre.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 956-8027
Télec. : (819) 956-8059

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/prog/index_f.cfm

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 16^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 956-8156

Télec. :

(819) 956-8058

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/progs/index_f.cfm

Sport

Programme d'accueil – Manifestations internationales unisport

Objectifs

- Ce programme vise à :
- Créer des occasions concrètes de développement pour les athlètes, les officiels et les entraîneurs.
 - Accroître le prestige des organismes sportifs canadiens sur la scène internationale.
 - Fournir à ces organismes des occasions d'accueillir des manifestations internationales unisports de haut niveau au Canada.
 - Offrir aux athlètes canadiens des occasions de compétition au Canada.
 - Développer une expertise en accueil d'événements sportifs.

Qui peut faire une demande?

1. Les principaux détenteurs de droits associés aux grands jeux au Canada (p. ex. Comité paralympique du Canada, Comité olympique canadien).
2. Les organismes nationaux de sport qui répondent aux critères du Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS) (p. ex. Natation Canada, Badminton Canada).
3. Les organismes enregistrés au niveau fédéral ou provincial comme organismes à but non lucratif (p. ex. comités organisateurs).
4. Les organismes nationaux de sport répondant aux critères d'admissibilité établis dans le CFRS.

Date limite

Pour des montants de 50 000 \$ et moins, les demandes doivent être envoyées en mai ou en octobre, soit au moins six mois avant la tenue de la manifestation.

Pour des montants de 50 000 \$ à 250 000 \$, les demandes doivent être envoyées un an avant la tenue de la manifestation.

Pour des montants de plus de 250 000 \$, les demandes doivent être envoyées deux ans avant la tenue de la manifestation.

Programme « Le Canada en fête! »

Objectif

Ce programme vise à promouvoir la fierté canadienne en encourageant la population à participer aux activités du programme « Le Canada en fête! » du 21 juin au 1^{er} juillet (ce qui comprend la Journée nationale des autochtones, le 21 juin; la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin; la Journée canadienne du multiculturalisme, le 27 juin; et la fête du Canada, 1^{er} juillet).

Qui peut faire une demande?

Les organismes non-gouvernementaux, les comités spéciaux, les associations communautaires et organismes caritatifs, les sociétés publiques et privées (à l'exception des sociétés d'État), les administrations municipales, les écoles privées et publiques, les conseils scolaires et autres établissements d'enseignement comme les collèges et les universités.

Date limite

Le 31 mars.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec le Comité des célébrations du Canada de votre province ou territoire ou visitez le site Web « Le Canada en fête! » à : www.patrimoinecanadien.gc.ca/canada.

Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada

Objectif

Par l'entremise de ce programme, le gouvernement du Canada assume les risques financiers et offre des indemnités en cas de perte d'objets présentés dans le cadre d'une exposition itinérante admissible, ou en cas de dommages causés à ces objets. Ce programme vise à ce que les Canadiens et les Canadiennes aient plus facilement accès aux collections patrimoniales d'ici et d'ailleurs.

Qui peut faire une demande?

Les organismes patrimoniaux tels que les musées, bibliothèques et services d'archives canadiens.

Date limite

Les demandes sont examinées deux fois par année, soit le 1^{er} octobre et le 1^{er} avril.

Pour de plus amples renseignements

Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 3^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 953-1200

Télec. : (819) 953-1621

Courriel : indemcanada@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pei-trx/index_f.cfm

Programme des biens culturels mobiliers

Objectifs

À travers le Programme de subventions pour les biens culturels mobiliers, le programme aide les établissements patrimoniaux désignés du Canada à acquérir des biens culturels d'importance nationale menacés d'exportation ou encore situés hors du pays. Sous les termes de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, le programme prévoit aussi des avantages fiscaux pour encourager les Canadiens et les Canadiennes à donner ou à vendre des objets importants aux établissements patrimoniaux désignés du Canada.

Qui peut faire une demande?

Les musées, bibliothèques, services d'archives et administrations publiques désignés par la ministre du Patrimoine canadien, conformément à la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*.

Date limite

Pour les demandes de subvention : en tout temps

Date limite pour les demandes d'attestation : quatre fois par année. Veuillez consulter le site Web pour les dates précises.

Pour obtenir de plus amples renseignements

Programme des biens culturels mobiliers

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 3^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 997-7761

Téléc. : (819) 997-7757

Courriel : revboard_sec@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pcm-mcp_f.cfm

www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_f.cfm

Programme d'aide aux musées

Objectif

Le Programme d'aide aux musées (PAM) offre un soutien financier aux musées canadiens et aux institutions connexes pour des projets visant à favoriser l'excellence des activités muséales et faciliter l'accès aux richesses de notre patrimoine collectif.

Il existe trois volets de financement :

1. Accès et diffusion nationale.
2. Développement des musées autochtones.
3. Développement organisationnel.

Qui peut faire une demande?

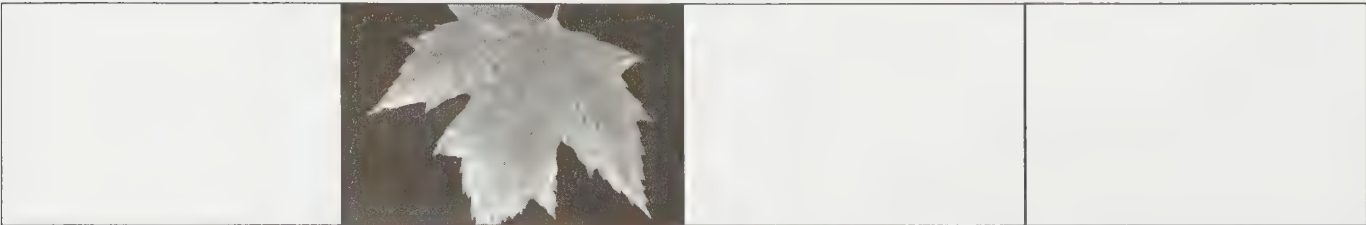
1. Les musées canadiens constitués en société à but non lucratif, qui fournissent des services au public pendant toute l'année, emploient au moins l'équivalent d'un employé professionnel à temps plein et qui sont dotés de politiques de gestion des collections, de conservation (le cas échéant), et de programmation, ainsi que d'un plan organisationnel à moyen terme (3 à 5 ans).
2. Les organismes constitués en société à but non lucratif qui souhaitent concevoir et créer un musée.
3. Les organismes de services aux musées, constitués en société à but non lucratif et les institutions connexes.

Date limite

Les demandes doivent parvenir à Patrimoine canadien au plus tard le 1^{er} novembre de chaque année pour les projets débutant au cours de l'exercice financier fédéral suivant, soit le 1^{er} avril.

Pour de plus amples renseignements

Tél. : (819) 997-7982
Téléc. : (819) 934-3201
Courriel : map_pam@pch.gc.ca
Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/pam-map/index_f.cfm



Patrimoine du Canada

**Accord Canada-France pour la coopération et les échanges
dans le domaine des musées**

Objectif

L'Accord appuie les échanges entre les institutions muséales du Canada
et de la France et encourage les professionnels du milieu des deux pays
à nouer des liens.

Qui peut faire une demande?

1. Les institutions muséales constituées en société à but non lucratif, ouvertes
au public et dotées de politiques de gestion et de conservation des
collections, et de programmation, ainsi qu'un plan organisationnel.
2. Les établissements d'enseignement supérieur offrant des cours en muséologie.
3. Les instituts, associations de musées ou centres de recherche à but
non lucratif se spécialisant en muséologie.
4. Les professionnels des musées.

Date limite

Le 1^{er} février.

Pour de plus amples renseignements

**Accord Canada-France
Patrimoine canadien**

Complexe Guy-Favreau
200, boulevard René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 6^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Tél. : (514) 283-7041
Télec. : (514) 283-3036
Courriel : ghislaine_alexandre@pch.gc.ca

Programme de recherche appliquée sur les médias interactifs¹

Objectifs

- Les objectifs globaux du programme sont les suivants :
- stimuler l'innovation dans le secteur culturel et les nouveaux médias au Canada;
 - appuyer la recherche et le développement liés au contenu;
 - intensifier la création de contenu pour les réseaux;
 - favoriser la collaboration et le partenariat dans les projets visant la création de contenu culturel.

Qui peut faire une demande?

Les organismes canadiens sans but lucratif voués aux arts ou à la culture, les PME, les universités et les institutions de recherche sont admissibles, à titre de seul demandeur ou dans le cadre d'un consortium d'entreprises.

Date limite

Veuillez communiquer avec CANARIE pour connaître les dates limites.

Pour de plus amples renseignements

Site Web : www.canarie.ca/funding_f/econtent_f/index.html

¹Le programme est administré par CANARIE Inc. (Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement).

Programme d'investissement du Musée virtuel du Canada

Objectifs

Ce programme vise à : présenter aux Canadiens et aux Canadiennes de tous âges un contenu distinctif et de grande qualité, au moyen d'un service Internet dynamique offert gratuitement en français et en anglais : le portail du Musée virtuel du Canada (MVC); créer un contenu numérique novateur et stimulant grâce aux investissements du RCIP, qui permet aux utilisateurs d'Internet de vivre des expériences uniques; initier des projets de collaboration entre les musées canadiens et le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) afin d'enrichir le portail du Musée virtuel du Canada.

Qui peut faire une demande?

1. Des musées publics, à but non lucratif, ayant démontré qu'ils sont disposés à collaborer avec des collègues de partout au pays en devenant membres du Réseau canadien d'information sur le patrimoine.
2. Des organismes qui jouent un rôle continu dans la représentation de musées ou la gestion de plusieurs établissements (p. ex., des associations provinciales de musées, des directions du patrimoine dans certaines provinces) et qui présentent des propositions pour le compte de plusieurs musées.

Date limite

Des appels de propositions sont lancés en été et en hiver.

Pour de plus amples renseignements

Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP)

Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 15-4-A
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-1200
Sans frais : 1 800 520-2446
Télec. : (819) 994-9555
Courriel : service@rcip.gc.ca

Programme Histoires de chez nous

Objectifs

Ce programme vise à : brosser un tableau national en ligne de l'histoire du Canada en reliant des histoires locales provenant d'individus, stimuler les partenariats entre les musées et les communautés dans le but de réaliser des expositions en ligne sur l'histoire locale; Renforcer la capacité des plus petits musées à créer du contenu numérique tant pour la Toile planétaire que pour la programmation locale.

Qui peut faire une demande?

- Un musée public, sans but lucratif qui a fait la preuve de son engagement à travailler en collaboration avec des collègues de l'ensemble du pays en devenant membre ordinaire ou membre contributeur du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Musée virtuel du Canada.
- Un musée ayant à son emploi au plus deux employés rémunérés à temps plein. (Les établissements exploités uniquement par des bénévoles ou dont les communautés n'ont pas de définition géographique satisfont également ce critère)

Date Limite

Un appel de proposition est lancé une fois par année pendant l'été.

Pour de plus amples renseignements

Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) Patrimoine canadien

Programme Histoires de chez nous
15, rue Eddy, 4^e étage (15-4-A)
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-1200
Sans frais : 1 800 520-2446
Courriel : service@rcip.gc.ca

Francommunautés virtuelles¹

Objectifs

Ce programme vise à : encourager le développement et l'utilisation des technologies de l'information et des communications dans les collectivités francophones et acadiennes de tout le pays afin de contribuer à réduire le fossé numérique au Canada; créer et promouvoir des réseaux de sites Web en accentuant la coopération et le partenariat au sein des organismes francophones et acadiens du Canada dans le but de contribuer au développement socioéconomique et culturel de leurs collectivités; élaborer des applications, des contenus et des services en français pour Internet et les rendre visibles et accessibles par l'entremise de grands portails canadiens, y compris les portails gouvernementaux.

Qui peut faire une demande?

Ce programme vise les organismes à but non lucratif et parapublics des collectivités francophones du Canada.

Date limite

Veuillez consulter le site Web d'Industrie Canada.

Pour de plus amples renseignements

Site Web : www.francommunautés.gc.ca

Fonds Mémoire canadienne

Objectif

Ce fonds permet aux Canadiens et aux Canadiennes de prendre connaissance de la diversité de leur patrimoine au moyen d'une approche intégrée de la numérisation des principales collections des institutions du patrimoine culturel fédéral du Canada et de l'accès à ces collections.

Qui peut faire une demande?

Les bénéficiaires sont les institutions fédérales (comme la Société Radio-Canada, les Archives nationales du Canada, l'Office national du film et la Bibliothèque nationale du Canada).

Date limite

Hiver 2004.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-9932

Sans frais : 1 866 900-0001

Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccee@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccee

Fonds du droit d'auteur électronique

Objectif

Le fonds contribue à l'élaboration et à la mise en œuvre de systèmes et de mécanismes de gestion et d'affranchissement des droits d'auteur en ligne qui faciliteront l'accès et l'utilisation d'un ou de plusieurs types d'œuvres existantes, particulièrement canadiennes, y compris les œuvres dont les droits sont détenus par plusieurs titulaires, de préférence par l'entremise d'un modèle à guichet unique.

Qui peut faire une demande?

Les organismes à but non lucratif canadiens ou les entreprises canadiennes qui ont reçu l'appui d'une vaste gamme de partenaires canadiens du secteur du droit d'auteurs tels que des sociétés de gestion des droits d'auteur, des organismes et/ou des producteurs chargés d'administrer les droits au nom des titulaires.

Date limite

À déterminer.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne Patrimoine canadien

25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 866 900-0001

Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccc@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccc

Fonds des réseaux de recherche sur les nouveaux médias

Objectif

- Créer un contexte qui permettra au Canada de devenir un chef de file mondial de la conception et de la production de contenu culturel numérique.
- Offrir un environnement favorable à la recherche au carrefour de la culture et des technologies.
- Faciliter les activités de recherche sur les nouveaux médias et à assurer une présence canadienne dans l'élaboration et l'innovation dans ce domaine.

Un groupe de partenaires des secteurs public et privé, répondant aux critères d'admissibilité, mettra en place un réseau régional afin que les chercheurs puissent échanger connaissances, ressources et installations.

Le réseau de recherche élaborera un programme de recherche autour d'un thème particulier d'intérêt pour le secteur culturel et lié à l'innovation en matière de nouveaux médias ou de contenu numérique. Ensuite, il déterminera les deux ou trois projets de recherche à entreprendre et expliquera en quoi cette recherche contribuera à l'atteinte des objectifs du Fonds.

Qui peut faire une demande?

Les organismes canadiens, incluant : les petites et moyennes entreprises (PME) du secteur privé, qui sont impliqués dans le secteur culturel des nouveaux médias; les institutions de recherche non gouvernementales; les établissements d'enseignement public qui ont un mandat de recherche; et les organismes artistiques et culturels à but non lucratif.

Date limite

La date limite pour une demande de fonds en 2003-2004 est déjà passée. La date limite pour 2005-06 est à déterminer.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 866 900-0001
Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccc@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccc

Fonds des partenariats

Objectif

Ce fonds vise à créer des partenariats entre des organismes sans but lucratif et des institutions des secteurs privé et public, à travers le Canada, qui ont pour objectif la numérisation de collections culturelles en vue de leur présentation en ligne pour mieux cibler les jeunes.

Qui peut faire une demande?

Le financement sous le Fonds des partenariats vise les institutions canadiennes, enregistrées ou constituées en personne morale, sans but lucratif et actives dans le secteur du patrimoine culturel; les institutions d'enseignement publique; les gouvernements autochtones, municipaux ou régionaux; les organismes relevant d'un gouvernement provincial ou territorial.

Date limite

Automne 2004.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
 25, rue Eddy, 3^e étage
 Gatineau (Québec)
 K1A 0M5

Tél. : (819) 997-9932

Sans frais : 1 866 900-0001

Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccec@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccec

Notre mémoire numérique

Fonds des nouveaux médias du Canada

Objectif

Le fonds offre un soutien pour la recherche de marché et la création de prototype, le développement de produit, la mise en marché, et la distribution en ligne de produits nouveaux médias canadiens interactifs originaux de grande qualité dans les deux langues officielles, s'adressant au grand public et étant concurrentiels sur les marchés internationaux.

Qui peut présenter une demande?

Les entreprises canadiennes et les associations professionnelles (organisations représentant l'industrie canadienne des nouveaux médias) qui s'occupent de production et de distribution en ligne du contenu des nouveaux médias, ainsi que les sociétés qui possèdent l'expertise nécessaire pour accroître la sensibilisation au secteur des nouveaux médias culturels canadiens.

Date limite

Prière de vous adresser à Téléfilm Canada pour connaître les dates limites.

Pour de plus amples renseignements

Téléfilm Canada

Siège social

360, rue Saint-Jacques, bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363

Sans frais : 1 800 567-0890

Téléc. : (514) 283-8212

Site Web : www.telefilm.gc.ca

Toronto

474, rue Bathurst, pièce 100

Toronto (Ontario)

M5T 2S6

Tél. : (416) 973-6436

Sans frais : 1 800 463-4607

Téléc. : (416) 973-8606

Halifax

1791, rue Barrington, pièce 310

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 3K9

Tél. : (902) 426-8425

Sans frais : 1 800 565-1773

Téléc. : (902) 426-4445

Vancouver

609, rue Granville, pièce 410

Vancouver (Colombie-Britannique)

V7Y 1G5

Tél. : (604) 666-1566

Sans frais : 1 800 663-7771

Téléc. : (604) 666-7754

Programme des droits de la personne

Objectif

Ce programme accroit la sensibilisation, les connaissances et la jouissance en matière de droits de la personne. Ceci dit, le programme accorde un nombre limité de subventions et de contributions à ces projets.

Les propositions de projet doivent établir clairement les liens entre le financement demandé et les activités pédagogiques portant sur les droits de la personne, ainsi que les résultats escomptés relativement à l'accroissement de la sensibilisation, des connaissances et de la jouissance pratique en matière de droits de la personne. Les normes liées aux droits de la personne (telles qu'elles sont énoncées dans la *Charte canadienne des droits et libertés*, les ententes internationales auxquelles le Canada est signataire et les divers instruments ayant trait aux droits de la personne) doivent figurer de façon explicite et prédominante dans les activités du projet.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, les organisations professionnelles, les universités et les établissements d'enseignement postsecondaire du Canada.

Date limite

Une sélection initiale des projets admissibles au financement est effectuée annuellement au mois de mai. Les autres demandes reçues sont étudiées tout au cours de l'année, dans la mesure où des fonds sont disponibles.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale du multiculturalisme et des droits de la personne

Patrimoine canadien

25, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3458

Téléc. : (819) 994-5252

Courriel : rights-droits@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ddp-hrd/canada/grant_f.cfm

Pour de plus amples renseignements

Tél. : (819) 953-1970

Sans frais : 1 888 776-8584

Courriel : multi_canada@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/multi



Multiculturalisme

Programme du multiculturalisme

Objectif

Le Programme du multiculturalisme du ministère de Patrimoine canadien constitue un moyen important dont se sert le gouvernement du Canada pour atteindre les objectifs de la politique du multiculturalisme.

Le Programme du multiculturalisme finance quatre types de projets :

1. Les **projets d'action communautaire** aident les communautés à :
 - cerner les entraves à la participation de leurs membres à la société et/ou;
 - puiser dans les forces des communautés afin d'élaborer des solutions.
2. Les **projets de développement institutionnel** aident les institutions publiques à devenir plus ouvertes, accessibles, inclusives et sensibles aux besoins des différentes communautés.
3. Les **projets d'éducation publique** incitent les personnes à approfondir leur compréhension de la diversité et à prendre des mesures pour aborder les enjeux connexes.
4. Les **projets de recherche** permettent d'étudier et d'analyser les questions relatives à la diversité culturelle, ethnique, religieuse et raciale au Canada.

Qui peut faire une demande?

Les **organismes sans but lucratif**, comme les organisations ethnoculturelles communautaires.
Les **institutions publiques**, comme les hôpitaux, les conseils scolaires, les médias, les collèges et les universités ainsi que les services policiers.
Les **personnes** qui ont la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.
Les **entreprises** qui demandent du financement pour des projets sans but lucratif.
Les **chercheurs** et les institutions de recherche.

Date limite

Ne s'applique pas. Vous pouvez présenter une demande en tout temps.
L'évaluation de votre proposition exige au moins huit semaines après réception de la demande dûment remplie. Les propositions de recherche universitaire et communautaire sont sollicitées au moyen d'appels publics, qui comportent des échéances précises.

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Développement de services en langues officielles

Objectif

Ce programme aide les organismes à offrir des services dans les deux langues officielles et à améliorer les services déjà offerts. Ce sous-volet offre des services-conseils ainsi qu'un appui financier.

Qui peut faire une demande?

Tout organisme canadien sans but lucratif qui possède un secrétariat permanent peut faire une demande. Les organismes gouvernementaux ou para-gouvernementaux, de même que les établissements de santé et d'enseignement ne sont pas admissibles.

Date limite

La date limite est le 1^{er} décembre pour un financement débutant en avril de l'année suivante.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 994-5696

Télec. :

(819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/sb-bs/index_f.cfm

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Appui à l'interprétation et à la traduction

Objectif

Cet appui aide les organismes à pouvoir offrir des services de traduction et d'interprétation simultanée lors de rencontres publiques importantes, et d'effectuer la traduction de documents liés à l'organisme qui sont d'intérêt pour les membres de l'organisme et le grand public.

Qui peut faire une demande?

Tout organisme canadien sans but lucratif ou un comité organisateur sans but lucratif œuvrant sur le plan local, régional, provincial, national ou international est admissible s'il a pour but la mise sur pied d'activités qui se déroulent au Canada. Les organismes canadiens sans but lucratif qui désirent avoir recours à des services de traduction afin d'offrir à leurs membres et au public des documents concernant leur organisme dans les deux langues officielles sont également admissibles.

Date limite

Les demandes sont recevables tout au long de l'année financière. Cependant, toute demande de financement doit être reçue douze semaines avant la date prévue du début de l'activité ou du projet de traduction.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles **Patrimoine canadien**

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/aiei-aiat_f.cfm

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Appui à la dualité linguistique

Le sous-volet Appui à la dualité linguistique fournit une aide financière aux organismes qui cherchent à contribuer, de diverses façons, à la promotion et à l'intégration des deux langues officielles du Canada, en particulier en favorisant le dialogue, la compréhension et le respect mutuel entre les deux communautés de langue officielle. Les activités proposées doivent avoir un lien direct à la promotion et à l'intégration des deux langues officielles de la société canadienne.

Les demandes d'aide financière présentées doivent respecter les objectifs suivants :

Objectifs

- Sensibiliser davantage la population canadienne aux avantages que donnent les deux langues officielles au Canada et en encourager l'utilisation.
- Promouvoir l'égalité de statut entre les deux langues officielles.
- Encourager les Canadiens et les Canadiennes à apprendre l'anglais ou le français comme langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif.

Date limite

Les dates limites de soumission des demandes de financement sont fixées tôt chaque année. Prière de communiquer avec Patrimoine canadien pour les obtenir.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696

Télé. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/padl-sldp_f.cfm

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Programme de perfectionnement linguistique

Le Programme de perfectionnement linguistique (PPL) se veut un complément aux ententes entre le gouvernement du Canada et les provinces et territoires relatives à l'enseignement de la langue seconde.

Objectifs

- Favoriser la collecte et la diffusion d'information liée à l'apprentissage du français ou de l'anglais comme langue seconde.
- Encourager le développement et l'amélioration de moyens, de techniques ou de méthodes d'enseignement du français ou de l'anglais comme langue seconde.

Qui peut faire une demande?

En vertu de ce programme, des organismes nationaux sans but lucratif, des associations professionnelles et des institutions d'enseignement peuvent bénéficier d'une aide financière directe pour des projets précis ayant des retombées nationales. Ils ne peuvent, par contre, obtenir du financement de programmation ou d'immobilisation.

Date limite

Mars.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Programme des moniteurs de langues officielles

Objectif

Ce programme offre l'occasion aux jeunes de niveau postsecondaire de travailler comme moniteur à temps plein ou à temps partiel dans une salle de classe avec un enseignant ou une enseignante, afin d'enrichir les cours de français ou d'anglais langue seconde.

Le programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province ou du territoire concernés.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et les étudiantes doivent avoir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent, avoir obtenu le diplôme d'études collégiales au Québec, ou ailleurs au pays et avoir terminé au moins une année d'études postsecondaires. Les moniteurs à temps partiel doivent être inscrits à temps plein dans un établissement postsecondaire.

Date limite

Le formulaire de demande doit être envoyé au ministère de l'Éducation ou au ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province ou du territoire de résidence permanente de l'étudiant ou de l'étudiante avant le 15 février de chaque année.

Pour de plus amples renseignements

Le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.cmec.ca/olp

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Programme de bourses d'été de langues

Objectif

Ce programme offre aux jeunes Canadiens et Canadiennes la chance de perfectionner leur seconde langue officielle. Les bourses sont accordées à des étudiants et à des étudiantes d'un bout à l'autre du pays afin qu'ils puissent suivre un cours d'immersion de cinq semaines en français ou en anglais pendant l'été dans un établissement d'enseignement postsecondaire agréé.

Le programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province ou du territoire concernés.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et les étudiantes doivent être citoyens canadiens ou avoir le statut de résident permanent, avoir terminé au moins la 1^{re} année (V^e secondaire au Québec) et avoir étudié à temps plein pendant au moins un semestre complet pendant l'année scolaire précédant la demande.

Date limite

Le formulaire de demande doit être envoyé au plus tard le 15 février au coordonnateur de la province ou du territoire de résidence permanente de l'étudiant ou de l'étudiante.

Pour de plus amples renseignements

Le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.cmec.ca/olp

Programme de mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière d'éducation¹

Objectif

Ces ententes aident les gouvernements provinciaux et territoriaux à offrir aux résidents de chaque province la possibilité d'étudier l'anglais ou le français comme langue seconde de même que la possibilité d'un enrichissement culturel grâce à la connaissance de la culture de l'autre communauté de langue officielle.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Date limite

Sans objet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222

Téléc. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/efpe-fpac/f.cfm

¹ Profitent aux communautés linguistiques par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux et territoriaux

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Programme de perfectionnement linguistique

Le Programme de perfectionnement linguistique (PPL) se veut un complément aux ententes entre le gouvernement du Canada et les provinces et territoires relatives à l'enseignement dans la langue de la minorité.

Objectifs

- Favoriser la collecte et la diffusion d'information liée à l'enseignement dans la langue de la minorité.
- Encourager le développement et l'amélioration de moyens, de techniques ou de méthodes d'enseignement dans la langue de la minorité.

Qui peut faire une demande?

Dans le cadre de ce programme, des organismes nationaux sans but lucratif, des associations professionnelles et des institutions d'enseignement peuvent bénéficier d'une aide financière directe pour des projets précis ayant des retombées nationales. Ils ne peuvent, par contre, obtenir du financement de programmation ou d'immobilisation.

Date limite

Mars.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/pdpl-ladp_f.cfm

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Programme des moniteurs de langues officielles

Objectif

Ce programme offre l'occasion aux jeunes de niveau postsecondaire de travailler comme moniteurs à temps plein ou à temps partiel dans une salle de classe avec un enseignant ou une enseignante, afin d'enchérir les cours de français langue maternelle.

Le programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province ou du territoire concernés.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et les étudiantes doivent avoir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent, avoir obtenu le diplôme d'études collégiales au Québec ou ailleurs au pays et avoir terminé au moins une année d'études postsecondaires. Les moniteurs à temps partiel doivent être inscrits à temps plein dans un établissement postsecondaire.

Date limite

Le formulaire de demande doit être envoyé au ministère de l'Éducation ou au ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province ou du territoire de résidence permanente de l'étudiant ou de l'étudiante avant le 15 février de chaque année.

Pour de plus amples renseignements

Le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.cmec.ca/olp

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Programme de bourses d'été pour francophones hors Québec

Objectif

Offrir aux jeunes Canadiens et Canadiennes issus des communautés francophones en situation minoritaire la possibilité de perfectionner leur langue maternelle. Les bourses sont accordées à des étudiants et à des étudiantes d'un bout à l'autre du pays afin qu'ils puissent suivre un cours intensif de cinq semaines en français pendant l'été, dans un établissement d'enseignement postsecondaire agréé.

Ce programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire de la province et ou du territoire concernés.

Qui peut faire une demande?

Les étudiantes et les étudiants doivent être citoyens canadiens ou avoir le statut de résidents permanents, avoir terminé au moins la 1^{re} année (Ve secondaire au Québec) et avoir étudié à temps plein pendant au moins un semestre complet pendant l'année scolaire précédant la demande.

Date limite

Le formulaire de demande doit être envoyé au plus tard le 15 février au coordonnateur de la province ou du territoire de résidence permanente de l'étudiant ou de l'étudiante.

Pour de plus amples renseignements

Le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.cmec.ca/olp

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière d'éducation¹

Objectif

Ces ententes aident les gouvernements provinciaux et territoriaux à offrir aux membres des communautés de langue officielle en situation minoritaire la possibilité de se faire instruire dans leur langue maternelle et de participer à un enrichissement culturel en se familiarisant avec leur propre culture.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Date limite

Sans objet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222

Télé. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/efpe-fpac.fcfm

¹Profilant aux communautés linguistiques par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle

Objectif

Ce partenariat appuie la création de relations de travail durables entre les organismes fédéraux et les communautés de langue officielle en situation minoritaire et ce, en offrant du financement complémentaire aux contributions d'autres organismes fédéraux pour les activités appuyées par les communautés dans le cadre du mandat d'organismes fédéraux en question.

Qui peut faire une demande?

Les représentants des communautés de langue officielle en situation minoritaire peuvent demander aux organismes fédéraux de financer des activités prioritaires dans le cadre d'une entente de Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle (PICLO) entre un organisme fédéral et Patrimoine canadien. Les représentants communautaires font leur demande aux programmes des organismes fédéraux.

Date limite

Les dates limites sont celles des divers programmes visés.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Direction de la concertation interministérielle
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3577

Télec. : (819) 953-3942

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/ci-ic/index-f.cfm

¹Profilant aux communautés linguistiques par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Programme de développement des communautés de langue officielle

Voler Vie communautaire

Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière de services¹

Objectif

Ces ententes aident les gouvernements provinciaux et territoriaux à appuyer le développement des communautés de langue officielle vivant en situation minoritaire (les Francophones à l'extérieur du Québec et les Anglophones au Québec) en offrant à ces communautés des services en français et en anglais dans des domaines autres que l'éducation.

Le Ministère encourage les provinces et les territoires à mettre sur pied des services ou à améliorer ceux qui existent dans les domaines qui touchent de près les collectivités minoritaires de langue officielle (p. ex., la santé, l'économie, la justice, les services sociaux et les loisirs) et à promouvoir la reconnaissance des deux langues officielles.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Date limite

Sans objet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222

Téléc. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-o1/progs/alclo-solc_f.cfm

Langues officielles

Programme de développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Appui aux communautés de langue officielle

Objectif

Ce programme appuie, dans le cadre d'ententes Canada-communautés, le développement des communautés de langue officielle en situation minoritaire (Francophones hors Québec et Anglophones du Québec).

Qui peut faire une demande?

Associations sans but lucratif représentatives des communautés de langue officielle œuvrant dans divers secteurs d'activités, notamment la représentation, l'animation, la promotion, la sensibilisation, la culture, les jeunes, les femmes, l'éducation, les communications (presse et radio communautaire) et la prestation de services.

Date limite

Varie selon chaque entente Canada-communauté.

Pour de plus amples renseignements

Les associations provinciales ou locales peuvent communiquer avec le bureau régional de Patrimoine canadien le plus près. Les associations nationales peuvent communiquer avec l'administration centrale :

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien
 15, rue Eddy, 7^e étage
 Gatineau (Québec)
 K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696

Téléc. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/aclo-solc_f.cfm

Nota : Avant d'entreprendre le processus de demande, nous vous encourageons à lire le guide à l'intention des requérants qu'on peut obtenir par téléphone ou par téléchargement du site Web. Ensuite, les requérants devraient discuter de leur projet avec un agent du Programme des études canadiennes.

Pour de plus amples renseignements

Le Programme des études canadiennes
Patrimoine canadien
12, rue York, 12-2-A
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 998-9030
Sans frais : 1 877 392-4243
Télec. : (613) 998-9008
Courriel : CSP-PEC@pch.gc.ca
Site Web : www.pch.gc.ca/progs/pec-csp

IV. Programme des études canadiennes

Objectif

Le Programme des études canadiennes a pour mandat de contribuer au renforcement de notre identité canadienne et de notre attachement au Canada. Pour ce faire, le Programme des études canadiennes est déterminé à atteindre ses trois objectifs :

- Aider les Canadiens et les Canadiennes à produire du matériel didactique de qualité qui améliore nos connaissances sur le Canada.
- Elaborer du matériel didactique dans des domaines des études canadiennes qui contribuent à l'enthousiasme de nos connaissances sur le Canada et au renforcement de notre identité canadienne, et encourager l'utilisation de ce matériel.
- Faire mieux connaître le Canada à la population.

Pour atteindre ces objectifs, le Programme administre deux volets de financement visant à encourager l'élaboration d'un éventail de documents didactiques de qualité, en vertu desquels les demandeurs peuvent solliciter jusqu'à 50 % des fonds requis pour les travaux de recherche et de développement associés à la production d'un outil d'apprentissage imprimé, audio, audiovisuel, néomédiatique ou multimédia, ou encore faisant appel à une combinaison de ces médias. Les projets doivent être jugés conformes aux objectifs du Programme des études canadiennes ainsi qu'aux critères généraux d'admissibilité du Programme.

Qui peut faire une demande?

Les organisations bénévoles nationales, les entreprises ou sociétés du secteur privé, les citoyens canadiens et les résidents permanents du Canada peuvent demander une aide financière.

Date limite

Le 1^{er} novembre de chaque année **où des fonds sont disponibles**, le Programme des études canadiennes annoncera le thème de son appel annuel de propositions. Le Programme acceptera les propositions liées à ce thème du 1^{er} mai au 1^{er} septembre de l'année suivante. L'appel annuel de propositions pourrait se terminer avant la date limite du 1^{er} septembre si tous les fonds disponibles sont engagés. En raison de contraintes financières, l'appel annuel de propositions de projets pour la composante axée sur un thème spécifique a été suspendu jusqu'à nouvel ordre. Veuillez consulter régulièrement le site Web des Études canadiennes pour de plus amples renseignements.

III. Katimavik

Objectif

Katimavik contribue largement au perfectionnement personnel, social et professionnel de ses participants tout en faisant la promotion du service communautaire. Il offre une expérience diversifiée favorisant une meilleure compréhension de la réalité canadienne.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes de 17 à 21 ans.

Dates limites

Pour s'inscrire au programme s'échelonnant sur la période :

Du 1^{er} septembre 2004 au 1^{er} juin 2005 – Date limite d'inscription : 2 avril 2004.

Du 8 septembre 2004 au 8 juin 2005 – Date limite d'inscription : 2 avril 2004

Du 26 janvier 2005 au 26 octobre 2005 – Date limite d'inscription : 25 juin 2004.

Du 2 février 2005 au 2 novembre 2005 – Date limite d'inscription : 25 juin 2004.

Pour de plus amples renseignements

Katimavik

Édifice du Port de Montréal

Aile 3, bureau 2160

Cité du Havre

Montréal (Québec)

H3C 3R5

Sans frais : 1 888 525-1503

Télec. : (514) 868-0901

Courriel : info@katimavik.org

Site Web : www.katimavik.org

Qui peut faire une demande ?

Pour poser votre candidature à tout programme de Jeunesse Canada au travail, vous devez être légalement autorisé(e) à travailler au Canada et avoir la citoyenneté canadienne, la résidence permanente ou le statut de réfugié(e) au Canada. De plus, vous devez avoir entre 16 et 30 ans au début de votre emploi.

Pour de plus amples renseignements

Sans frais : 1 800 935-5555

Courriel : coordonnateur@pch.gc.ca

Site Web : www.jeunessecanadaatruavail.gc.ca

II. Jeunesse Canada au travail

Objectif

En collaboration avec le secteur privé, public et des organisations sans but lucratif du pays, et comme un élément essentiel de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement du Canada, Jeunesse Canada au travail offre des possibilités de travail d'été et de stages à des jeunes Canadiens et Canadiennes. Le programme comprend les six volets suivants :

Expérience emploi été

- Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles – Met à profit les compétences en français et en anglais dans le milieu du travail.
- Jeunesse Canada au travail dans les établissements voués au patrimoine – Permet d'apprendre et de développer des compétences pouvant mener à des choix de carrière dans le domaine du patrimoine.
- Jeunesse Canada au travail dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux – Permet de profiter au maximum, en explorant et en évaluant des choix de carrière dans des domaines liés au patrimoine naturel et culturel.
- Jeunesse Canada au travail pour les jeunes Autochtones en milieu urbain – Donne l'occasion de participer davantage à la vie communautaire autochtone en milieu urbain et permet d'acquérir une expérience d'emploi axée sur la carrière.

Objectif carrière (stages)

- Jeunesse Canada au travail pour une carrière vouée au patrimoine : Ce programme est un excellent tremplin pour les diplômé(e)s intéressé(e)s à des projets qui soutiennent un organisme du patrimoine dans son mandat, au Canada ou à l'étranger.
- Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais : Les participant(e)s pourront acquérir une expérience au Canada ou à l'étranger, dans des projets liés au médias, aux communications, au commerce, aux services et aux produits du patrimoine et de la culture.

Séminaire national des débats d'étudiants

Objectif

Ce programme vise à promouvoir les occasions de voyages culturels pour les étudiants canadiens; encourager la coopération entre les écoles et les communautés; promouvoir la discussion d'enjeux nationaux; célébrer le caractère bilingue et multiculturel du Canada; fournir des occasions aux étudiants de reconnaître la diversité culturelle canadienne; favoriser une meilleure compréhension du Canada, de sa population, de ses ressources, de son potentiel et de ses perspectives d'avenir.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes de 14 à 19 ans.

Date limite

Les jeunes sont sélectionnés lors de débats provinciaux et territoriaux, en anglais, en français ou bilingue, pour ensuite participer au séminaire national.

Pour de plus amples renseignements

Courriel : tim.maly@sympatico.ca
Site Web : www.csdfrereservers.com

Rencontres du Canada

Objectif

Le programme vise à offrir à des jeunes de différents milieux et régions du Canada l'occasion de mieux se connaître, de découvrir leur pays et de se familiariser avec les institutions canadiennes.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes de 14 à 17 ans.

Date limite

Les programmes sont offerts de septembre à décembre et de janvier à mai.

Pour de plus amples renseignements

Rencontres du Canada

1805, rue Gaspé
Ottawa (Ontario)
K1K 0A4

Tél. : (613) 744-1290

Sans frais : 1 800 361-0419

Télec. : (613) 744-0093

Courriel : info@encounters-rencontres.ca

Site Web : www.encounters-rencontres.ca

Partageons nos ressources II

Objectifs

Partageons nos ressources II vise à rassembler des jeunes de langue, de culture, de race, d'ethnie, de géographie et de groupes sociodémographiques différents et à créer une atmosphère de confiance et de respect. L'essentiel du projet consiste en une conférence nationale de six jours et en trois conférences régionales de suivi.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes entre 15 et 19 ans.

Date limite

La date change chaque année. La conférence nationale se tient généralement au mois d'août. Les trois conférences régionales se tiennent à l'automne.

Pour de plus amples renseignements

La Commission des étudiants
Partageons nos ressources II
23, rue Isabella
Toronto (Ontario)
M4Y 1M7

Tél. : (416) 597-8297
Télec. : (416) 597-0661
Courriel : stoneyc@tgmag.ca
Site Web : www.tgmag.ca

Les fêtes nationales du Patrimoine

Objectif

Les fêtes nationales du Patrimoine donnent aux jeunes une occasion d'explorer tous les aspects du patrimoine canadien en créant un projet au contenu historique qui sera présenté au public.

Qui peut faire une demande?

Les étudiantes et étudiants de 10 à 15 ans.

Date limite

Les élèves qui ont participé à une foire locale ou régionale au cours du mois de mai de la même année.

Pour de plus amples renseignements

Fondation Historica

60, avenue Spadina, 2^e étage
Toronto (Ontario)
M5V 2H8

Sans frais : 1 800 567-1867
Téléc. : (416) 506-0300
Courriel : info@historica.ca
Site Web : www.historica.ca

Forum pour jeunes Canadiens

Objectifs

Le Forum pour jeunes Canadiens offre à de jeunes Canadiens et Canadiennes la possibilité de s'initier aux rouages du gouvernement du Canada. L'initiative permet à de jeunes Canadiens et Canadiennes aux antécédents et aux points de vue différents des diverses régions du pays de mieux se connaître en échangeant des idées. Elle offre également une tribune pour qu'ils puissent exprimer leurs opinions sur le Canada.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes étudiants et étudiantes canadiens et canadiennes (école secondaire de deuxième cycle et CEGEP) de 14 à 17 ans.

Date limite

Le 15 novembre.

Pour de plus amples renseignements

Forum pour jeunes Canadiens

81, rue Metcalfe, bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1P 6K7

Tél. : (613) 233-4086
Télec. : (613) 233-2351
Courriel : forum@forum.ca
Site Web : www.forum.ca

Forum national des étudiants sur le Commonwealth

Objectifs

Le Forum fournit aux jeunes une connaissance de la structure du Commonwealth ainsi qu'une connaissance du rôle que jouent le Canada et les Canadiens et Canadiennes au sein du Commonwealth.

Le Forum veut aussi promouvoir la compréhension de questions d'intérêt mondial tels le développement, les droits de la personne, l'environnement et la sensibilité culturelle au moyen de groupes de discussion, de séances d'information et de jeux de simulation.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes du secondaire de 15 à 19 ans.

Date limite

Habituellement au mois de mars. Cependant, les dates exactes changent à chaque année selon l'endroit et l'horaire des activités.

Pour de plus amples renseignements

Forum national des étudiants sur le Commonwealth
Société royale du Commonwealth – Section Ottawa
 Charles Gunning, coordonnateur
 C.P. 8023, succursale T
 Ottawa (Ontario)
 K1G 3H6

Tél. : (613) 830-2698
 Téléc. : (613) 830-7124
 Site Web : www.rcs.ca

Échange sur les études canadiennes

Objectif

L'Échange sur les études canadiennes vise à promouvoir une compréhension, une connaissance ainsi qu'une appréciation du Canada en rassemblant des étudiants et étudiantes (âgés de 16 à 18 ans) de tous les coins du pays dans un forum d'études canadiennes afin de discuter de questions importantes pour le Canada et sa population.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes de 16 à 18 ans.

Date limite

Habituellement en janvier. La date exacte varie chaque année selon l'endroit et l'horaire des activités.

Pour de plus amples renseignements

Échange sur les études canadiennes
Peter Gavan
Coordonnateur national
1100B Highway 17 Est
North Bay (Ontario)
P1B 8G4

Tél. : (705) 476-7895
Télec. : (705) 476-7895
Courriel : gavanp@npssc.edu.on.ca
Site Web : www.ics.ca

Colloque national des 4-H sur la citoyenneté (Conseil des 4-H du Canada)

Objectifs

Le colloque offre aux jeunes Canadiens et Canadiennes l'occasion de connaître davantage leur pays, ainsi que ses processus et systèmes politiques. Il permet aux jeunes de partager leurs opinions au sujet des questions d'importance nationale, et de mettre en pratique leur leadership et de mieux saisir leurs rôles et responsabilités à titre de citoyens canadiens.

Qui peut faire une demande?

Les membres des 4-H de 16 à 20 ans.

Date limite

Le 5 janvier 2005.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des 4-H du Canada
Colloque national des 4-H sur la citoyenneté
 Ferme expérimentale centrale
 930, rue Carling, édifice 26
 Ottawa (Ontario)
 K1A 0C6

Tél.: (613) 234-4448 (poste 24)
 Téléc.: (613) 234-1112
 Courriel : jwashington@4-h-canada.ca
 Site Web : www.4-h-canada.ca

Forums Jeunesse Canada

Action Canada

Objectif

Action Canada a pour but d'identifier et former les futurs chefs de file du Canada, tout en faisant la promotion de la participation active de jeunes leaders canadiens issus de diverses disciplines au renouvellement d'idées et à l'édification du pays. Cette initiative efficace des recherches novatrices et de haut niveau sur des enjeux d'intérêt public importants. Elle permet d'établir des réseaux de leadership représentant toute la diversité du pays et de susciter un nouvel esprit de collaboration entre le gouvernement, le secteur privé et les organismes non-gouvernementaux.

Qui peut présenter une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes qui ont moins de 30 ans.

Date limite

Le 24 janvier.

Pour de plus amples renseignements

Action Canada
Morris J. Wosk Centre for Dialogue
580, rue West Hastings
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 5K3

Tél. : (604) 268-7961

Téléc. : (604) 268-7956

Courriel : actioncanada@sfu.ca

Site Web : www.actioncanada.ca

Emplois d'été/Echanges d'étudiants

Objectif

Ce programme offre le possibilité aux participants de mieux connaître une autre région du Canada; d'améliorer leur langue seconde par une immersion dans un milieu familial et de travail; et de vivre une expérience de vie et de formation exceptionnelle, tout en ayant une expérience sur le marché du travail.

Qui peut présenter une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes de 16 et 17 ans qui retournent à l'école en septembre.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps.

Pour de plus amples renseignements

Emplois d'été/Echanges d'étudiants

2000, avenue McGill College, bureau 252
Montréal (Québec)
H3A 3H3

Tél. : (514) 849-5449

Sans frais : 1 877 843-6161

Courriel : info@1617.ca

Site Web : www.emplois-ete.com

Échanges Jeunesse Canada YMCA

Objectif

Les Échanges Jeunesse Canada YMCA favorisent la compréhension et l'appréciation de la diversité canadienne. La priorité sera donnée aux groupes comprenant des jeunes Autochtones, des jeunes ayant une déficience, des jeunes économiquement désavantagés ou des jeunes provenant de communautés rurales ou de régions isolées.

Qui peut faire une demande?

Les professeurs et organisateurs des groupes de jeunes Canadiens et Canadiennes de 11 à 18 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps, de 4 à 5 mois avant la date de l'échange.

Pour de plus amples renseignements

YMCA du Grand Toronto
Échanges Jeunesse Canada YMCA
42, rue Charles Est
Toronto (Ontario)
M4Y 1T4

Sans frais : 1 877 639-9987

Télec. : (416) 413-1740

Site Web : www.ymcatoronto.org

Echanges Jeunesse Canada de sports et de groupes

Objectif

Ces échanges favorisent le développement de liens d'amitié entre jeunes francophones et anglophones, issus de différentes communautés culturelles, par l'entremise d'échanges culturels réciproques et par la participation à des activités sportives et à d'autres activités de groupe.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes de 11 à 17 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps.

Pour de plus amples renseignements

Programmes d'échange d'amitié du sport du Canada Echanges Jeunesse Canada de sports et de groupes

Naomi Schwartz
Directrice générale/coordonnatrice nationale
5555 Westminister, bureau 209
Montréal (Québec)
H4W 2J2

Tél.: (514) 482-7108
Sans frais : 1 866 732-7337
Télec.: (514) 482-1605
Courriel : infoestep@videotron.com
Site Web : www.csstep.com

**Échanges Jeunesse Canada de la Société éducative de visites
et d'échanges au Canada (SEVEC)**

Objectif

Ce programme vise à offrir aux jeunes Canadiens et Canadiennes de toutes les provinces et territoires une occasion de participer à des échanges avec des jeunes d'autres régions du Canada. Les activités d'échanges peuvent être conçues autour d'intérêts communs tels que l'histoire, la géographie, les arts, les études environnementales ou l'apprentissage d'une langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Les professeurs et organisateurs des groupes de jeunes Canadiens et Canadiennes entre 11 à 18 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées jusqu'à quatre mois avant la date de l'échange.

Pour de plus amples renseignements

Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)
Échanges Jeunesse Canada SEVEC
57, promenade Auriga, pièce 201
Nepaan (Ontario)
K2E 8B2

Tél. : (613) 998-3760, poste 205
Sans frais : 1 800 38 SEVEC, poste 205
Télec. : (613) 998-7094
Courriel : info@sevec.ca
Site Web : www.sevec.ca

Echanges Jeunesse Canada

Echanges Jeunesse Canada 4-H

Objectif

Cette initiative permet, pendant les mois de l'été, à des groupes de jeunes de différentes régions du Canada d'effectuer des échanges réciproques. Les participants peuvent ainsi se rendre dans une autre partie du Canada et en découvrir la culture, la langue, la géographie et l'histoire.

Qui peut faire une demande?

Les membres des 4-H de 11 à 18 ans.

Date limite

Le 10 janvier.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des 4-H du Canada
Echanges Jeunesse Canada 4-H

Ferme expérimentale centrale

930, avenue Carling, édifice 26

Ottawa (Ontario)

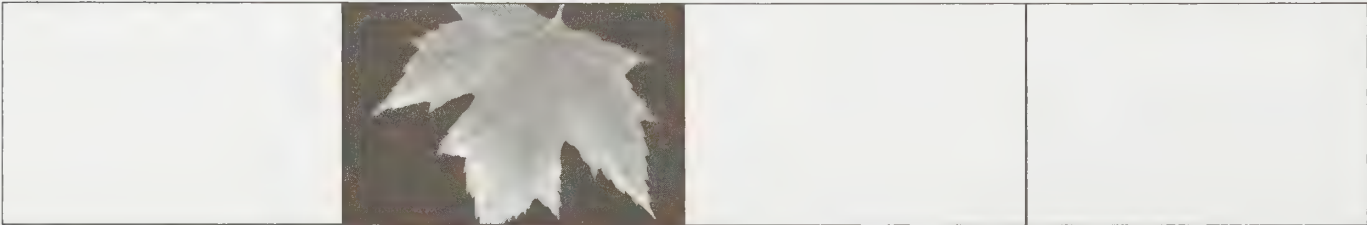
K1A 0C6

Tél. : (613) 234-4448, poste 24

Télec. : (613) 234-1112

Courriel : jwasher@4-h-Canada.ca

Site Web : www.4-h-canada.ca



Jeunes

I. Echanges Canada

Echanges Canada offre les échanges réciproques (Echanges Jeunesse Canada) et les forums (Forums Jeunesse Canada) aux jeunes Canadiennes et Canadiens entre 11 et 30 ans. Echanges Canada travaille en partenariat avec plusieurs organismes de prestation. Chaque organisme établit ses propres critères de sélection et sa propre date limite d'inscription. Vous trouverez ci-dessous une liste des initiatives offertes par ces organismes.

Echanges Jeunesse Canada

- Echanges Jeunesse Canada 4-H
- Echanges Jeunesse Canada de la Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)
- Echanges Jeunesse Canada de sports et de groupes
- Echanges Jeunesse Canada YMCA
- Emplois d'été/Echanges étudiants

Forums Jeunesse Canada

- Action Canada
- Colloque national des 4-H sur la citoyenneté
- Echange sur les études canadiennes
- Forum national des étudiants sur le Commonwealth
- Forum pour jeunes Canadiens
- Les fêtes nationales du Patrimoine
- Partageons nos ressources II
- Rencontres du Canada
- Séminaire national des débats d'étudiants

II. Katimavik

III. Jeunesse Canada au travail

IV. Programme des études canadiennes

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télé. : (819) 953-2673

Courriel : autochtones_aboriginal@pch.gc.ca

Programme de promotion des femmes autochtones

Objectif

Le Programme de promotion des femmes autochtones est un programme qui œuvre auprès des femmes autochtones pour favoriser leur participation aux activités de leur propre communauté et de la société canadienne. Le Programme fournit deux types de soutien financier aux groupes de femmes autochtones :

- Le soutien opérationnel aux trois organisations nationales de femmes autochtones, et
- Le financement d'activités et de projets spécifiques qui sont conformes aux objectifs du Programme.

Le Programme comprend deux autres volets :

1. L'initiative de lutte contre la violence familiale, qui permet aux femmes autochtones de s'attaquer au problème de la violence familiale et de la violence en général, au sein des communautés autochtones.
2. L'initiative d'autodétermination qui permet aux femmes autochtones de participer pleinement et équitablement aux processus de consultation et de décision.

Qui peut faire une demande?

Les organisations de femmes autochtones nationales, régionales et communautaires, qui représentent les intérêts des femmes autochtones et qui sont sans but lucratif et indépendantes de toute autre organisation.

Date limite

Les organisations nationales sont invitées à présenter leur demande de financement de fonctionnement au début de chaque année financière. La date limite pour le financement varie de région en région. Veuillez communiquer avec votre représentant régional pour obtenir des renseignements au sujet de votre région. Vous pouvez demander du financement de projet pour plus d'un exercice financier, au besoin.

Programme des centres d'amitié autochtones

Objectif

Le programme des centres d'amitié autochtones vise à améliorer la qualité de vie des Autochtones en milieu urbain en appuyant des activités déterminées par eux et qui favorisent l'égalité d'accès et la participation à la société canadienne, tout en respectant et en renforçant le caractère culturel distinct des Autochtones.

Qui peut faire une demande?

L'Association nationale des centres d'amitié (ANCA), en collaboration avec plus de 100 centres d'amitié autochtones. L'ANCA administre les fonds en vertu d'un Accord de transfert afférent au Programme des centres d'amitiés autochtones. Patrimoine canadien apporte un appui financier provisoire à 18 centres qui ne sont pas appuyés financièrement depuis octobre 2002. L'ANCA a identifié ces centres comme ayant priorité absolue pour recevoir du financement supplémentaire. La centaine de centres d'amitié autochtones reconnus par l'Accord de transfert afférent au Programme soumettent une demande directement à l'ANCA.

Date limite

C'est l'ANCA qui établit les dates limites pour les demandes provenant d'une centaine de centres d'amitié autochtones. Le financement accordé aux centres d'amitié autochtones est décrit dans l'annexe annuelle que l'ANCA doit présenter à Patrimoine canadien avant le 1^{er} mars de chaque année prévue par l'Accord de transfert (en vigueur jusqu'en 2004-2005).

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes
autochtones
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Association nationale des centres
d'amitié
275, rue MacLaren
Ottawa (Ontario)
K2P 0L9

Tél. : (819) 994-3835
Téléc. : (819) 953-2673
Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Tél. : (613) 563-4844
Téléc. : (613) 594-3428

Programme de bourses d'études postsecondaires

Objectif

Le programme offre des bourses d'études postsecondaires pour permettre aux communautés autochtones de bâtir un avenir meilleur et appuyer et encourager les Autochtones du Canada à poursuivre des études supérieures. La Fondation nationale des réalisations autochtones a créé un fonds en vue de remettre des bourses d'études en fonction du mérite et des besoins à des étudiants des Premières nations (Métis, Inuits ou Indiens non inscrits).

Qui peut faire une demande?

Le Programme de bourses d'études postsecondaires est administré et offert par la Fondation nationale des réalisations autochtones grâce à un fonds de dotation. Les étudiants autochtones inscrits ou admis à des études postsecondaires à temps plein ou à temps partiel dont la durée minimale est de deux ans et qui sont reconnues par des établissements d'enseignement postsecondaire canadiens ou étrangers dans des domaines qui contribuent à l'autonomie gouvernementale et à l'autosuffisance économique des Autochtones peuvent présenter leur demande directement à la Fondation nationale des réalisations autochtones. Vous pouvez envoyer votre demande directement à www.naaf.ca. Vous pouvez également obtenir un formulaire de demande en composant le 1 800 329-9780.

Date limite

La date limite pour présenter une demande est déterminée par la Fondation nationale des réalisations autochtones.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes

**autochtones
Patrimoine canadien**
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télec. : (819) 953-2673

Courriel : autochtones_aboriginal@pch.gc.ca

La Fondation nationale des

réalisations autochtones

70, avenue Yorkville, pièce 33A
Toronto (Ontario)
M5R 1B9

Sans frais : 1 800 329-9780

Télec. : (416) 926-7554

Courriel : naaf@istat.ca

Programme d'aide aux organisations autochtones représentatives

Objectif

Le programme d'aide aux organisations autochtones représentatives vise à maintenir un cadre de consultation embrassant les organisations représentatives des Inuit, des Métis et des Indiens non inscrits, afin de permettre aux gouvernements de s'attaquer aux problèmes sociaux, économiques, politiques et culturels qui ont une incidence sur la vie des peuples autochtones du Canada.

Qui peut faire une demande?

Les quelque 27 organisations à but non lucratif qui représentent sur le plan politique les Inuit, les Métis et les Indiens non inscrits, qui les défendent et qui négocient en leur nom, notamment les trois organisations représentatives nationales (l'Inuit Tapiriit Kanatami, le Ralliement national des Métis et le Congrès des peuples autochtones) et leurs organisations provinciales, territoriales et régionales.

Date limite

Les organisations admissibles en vertu du Programme sont invitées à soumettre leur demande à Patrimoine canadien en février, avant le début de l'année financière visée par la demande de financement. Les fonds sont versés annuellement en fonction des objectifs, du secteur d'activité visé par la proposition et du budget soumis par chaque requérant.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Téléc. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Programme d'accès des Autochtones du Nord à la radiodiffusion

Objectif

Ce programme vise à fournir du financement et du soutien à la production et à la distribution d'une programmation radiophonique et télévisuelle en langues autochtones qui reflètent la culture, les enjeux, les préoccupations et les affaires courantes des collectivités autochtones. Les sociétés de communications autochtones desservent 400 collectivités dans les trois territoires et les régions nordiques de sept provinces.

Qui peut faire une demande?

En tout, 13 sociétés de communications autochtones, réparties dans sept provinces et deux territoires, sont admissibles à participer à la réalisation d'émissions de radio et de télévision destinées à répondre aux besoins culturels et linguistiques des collectivités autochtones du Nord.

Date limite

Janvier

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télec. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Pour de plus amples renseignements

Assemblée des Premières nations

1, rue Nicholas, bureau 1002
Ottawa (Ontario)
K1N 7B7

Tél. : (613) 241-6789
Télé. : (613) 241-5808

Inuit Tapiriit Kanatami

170, avenue Laurier ouest, bureau 510
Ottawa (Ontario)
K1P 5V5

Tél. : (613) 238-8181
Télé. : (613) 238-1991

Direction des programmes

autochtones
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (613) 232-3216
Télé. : (613) 232-4262

Ralliement national des Métis

350, rue Sparks, bureau 201
Ottawa (Ontario)
K1R 7S8

Tél. : (819) 994-3835
Télé. : (819) 953-2673
Courriel :

autochtones_aboriginal@pch.gc.ca

Initiative des langues autochtones

Objectif

L'Initiative des langues autochtones (ILA) a pour objectif de protéger et de revitaliser les langues autochtones au profit des générations futures, en favorisant une augmentation du nombre de locuteurs des langues autochtones, la transmission de ces langues de génération en génération et leur utilisation dans des contextes familiaux et communautaires.

Qui peut faire une demande?

1. L'Assemblée des Premières nations (langues des Premières nations), le Ralliement national des Métis et ses associations provinciales (langues michif), ainsi que l'Inuit Tapiriit Kanatami et ses associations régionales (langue inuktitut) sont responsables de la mise en œuvre de l'ILA et de la distribution des fonds aux bénéficiaires admissibles. Ces organismes peuvent demander du financement directement à Patrimoine canadien.
2. Les bénéficiaires admissibles comprennent les entités autochtones nationales ou régionales représentatives ou chargées de la prestation de services, telles que les collectivités autochtones et les Premières nations, les gouvernements et les institutions autochtones, les centres culturels et éducatifs autochtones et les centres d'amitié autochtones. Les bénéficiaires admissibles doivent envoyer leur demande directement à l'organisme chargé du groupe de langues qui les concerne (langues des Premières nations, langues michif, langues inuktitut).

Date limite

Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes ci-dessous afin de connaître la date limite de réception des propositions.

Pour de plus amples renseignements

Association nationale des

centres d'amitié

275, rue MacLaren

Ottawa (Ontario)

K2P 0L9

Tél. : (613) 563-4844

Télé. : (613) 594-3428

Inuit Tapiriit Kanatami

170, avenue Laurier ouest, bureau 510

Ottawa (Ontario)

K1P 5V5

Tél. : (613) 238-8181

Télé. : (613) 238-1991

Tél. : (613) 232-3216

Télé. : (613) 232-4262

Direction des programmes

autochtones

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télé. : (819) 953-2673

Courriel :

autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Ralliement national des Métis

350, rue Sparks, bureau 201

Ottawa (Ontario)

K1R 7S8

Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones

Objectif

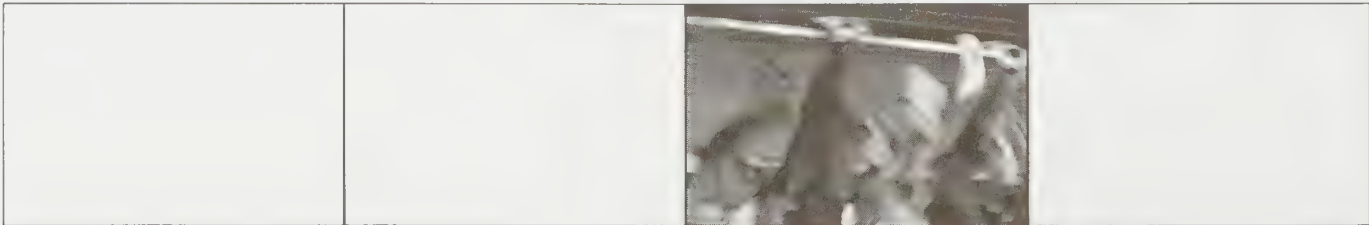
L'Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones (ICUPJA) a comme objectif d'établir un réseau de centres polyvalents pour jeunes Autochtones vivant en milieu urbain. Ces centres offrent aux jeunes Autochtones toute une gamme de projets, de programmes, de services communautaires et culturels, y compris des services de counseling. De plus, ils facilitent la participation de ces jeunes à d'autres programmes qui pourront leur ouvrir les portes d'un avenir meilleur sur les plans économique, social et personnel. L'Association nationale des centres d'amitié, le Ralliement national des Métis et ses associations provinciales, ainsi que l'Inuit Tapiriit Kanatami et ses associations régionales sont responsables de la mise en œuvre de l'ICUPJA et de la distribution des fonds aux bénéficiaires admissibles. Ces organismes peuvent demander du financement directement à Patrimoine canadien.

Qui peut faire une demande?

1. Au nombre des bénéficiaires admissibles, signalons les centres d'amitié locaux, les organisations autochtones représentatives, les organismes bénévoles et de prestation de services, les établissements d'enseignement autochtones, les centres ou organismes autochtones voués à la culture, à l'enseignement ou aux loisirs, les organismes de femmes ou de jeunes autochtones, ou les regroupements de ces organismes autochtones.
2. Le financement de l'ICUPJA est administré par les bureaux régionaux de Patrimoine canadien à Winnipeg, Saskatoon, Regina, Edmonton, Calgary et Prince Albert. Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes ci-dessous afin de savoir où envoyer leur demande.

Date limite

Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes suivants afin de connaître la date limite de réception des propositions.



Autochtones

Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones

Objectif

Les Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones assurent la conservation, la promotion et la revitalisation des langues autochtones des trois territoires (Yukon, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest) en encourageant et en facilitant leur usage au foyer, à l'école et au sein des communautés.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest.

Date limite

Sans objet.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835
Téléc. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Routes commerciales

(Objectif)

Le programme des routes commerciales vise à répondre aux besoins d'expansion à l'échelle internationale des entreprises canadiennes des secteurs des arts et de la culture. Ces dernières, de même que les organismes à but non lucratif, bénéficient du soutien et des nombreux services offerts par Routes commerciales en vue de profiter au maximum des occasions d'affaires internationales. Les services comprennent un programme de contributions, un soutien aux nouvelles études de marché, le partage des renseignements sur le marché et des avis d'experts qui assistent les exportateurs actuels et potentiels du milieu culturel à partir de centres du commerce international au Canada et de missions importantes à l'étranger.

Qui peut faire une demande?

Les organismes (sociétés ou associations) culturels à but lucratif ou non lucratif, appartenant à des intérêts canadiens ou étant sous contrôle canadien, constitués en vertu des lois canadiennes, provinciales ou territoriales, et en activité depuis au moins un an.

Les associations nationales, provinciales, municipales et communautaires, ainsi que les exportateurs de services comme les associations industrielles, les entreprises, les institutions académiques et les chambres de commerce font également partie des organismes admissibles.

Date limite

Les candidats sont priés de soumettre leur proposition et de s'assurer d'obtenir l'approbation bien avant le début du projet.

Pour de plus amples renseignements

**Direction du développement du commerce et de l'investissement
Patrimoine canadien**

15, rue Eddy, 6^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 866 999-7233
Téléc. : (819) 953-5367

Programme national de formation dans le secteur du film et de la vidéo

Objectif

Ce programme vise à soutenir la formation nationale dans le secteur du film et de la vidéo, laquelle doit être de haut niveau, correspondre étroitement aux besoins fondamentaux des professions respectives et préparer les diplômés à des carrières professionnelles importantes.

Qui peut faire une demande?

Des établissements de formation canadiens indépendants, à but non lucratif, œuvrant dans le secteur cinématographique et magnétoscopique.

Date limite

Veuillez communiquer avec Téléfilm Canada pour obtenir la date limite.

Pour de plus amples renseignements

Téléfilm Canada

SIÈGE SOCIAL

360, rue Saint-Jacques, bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363

Sans frais : 1 800 567-0890

Téléc. : (514) 283-8212

Site Web : www.telefilm.gc.ca

HALIFAX VANCOUVER

1684, rue Barrington, 3^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2A2

Tél. : (902) 426-8425

Sans frais : 1 800 565-1773

Téléc. : (902) 426-4445

TORONTO

474, rue Bathurst, bureau 100
Toronto (Ontario)
M5T 2S6

Tél. : (416) 973-6436

Sans frais : 1 800 463-4607

Téléc. : (416) 973-8606

Vancouver (Colombie-Britannique)

440, rue Cambie, bureau 310
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 2N5

Tél. : (604) 666-1566

Sans frais : 1 800 663-7771

Téléc. : (604) 666-7754

Si votre organisme offre une formation en arts autochtones ou en pratiques artistiques fondées sur des traditions culturelles non européennes, veuillez communiquer avec la Direction générale de la politique des arts afin de déterminer si, et dans quelle mesure, il faut satisfaire aux deux dernières conditions d'admissibilité.

Date limite

Le 30 juin.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale de la politique des arts

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 3^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 997-3777

Télec. :

(819) 994-6249

Courriel :

pnfsa@pch.gc.ca

Site Web :

www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pnfsa-natcp/index_f.cfm

Programme national de formation dans le secteur des arts

Objectif

Le Programme national de formation dans le secteur des arts vient en aide aux établissements canadiens indépendants, à but non lucratif et constitués en société, qui se spécialisent dans la formation des Canadiens et des Canadiennes qui envisagent une carrière artistique professionnelle nationale ou internationale. Les répercussions de ces établissements dans le domaine artistique sont d'envergure pancanadienne. Les réalisations de ces établissements permettent d'appuyer le développement culturel au Canada. Ce programme offre un soutien aux activités opérationnelles courantes du programme professionnel de l'établissement sur une base pluriannuelle ou annuelle. Le financement ne s'applique pas aux immobilisations.

Qui peut faire une demande?

Les requérants doivent :

1. être constitués au Canada en société à but non lucratif;
2. démontrer que l'activité qui fait l'objet de la demande n'est pas subventionnée à titre de programme provincial d'éducation postsecondaire (pour les fins de ce programme, l'éducation postsecondaire fait référence à l'enseignement reçu après douze années d'études primaires et secondaires) et qu'elle ne mène pas à l'octroi d'une attestation postsecondaire comme un certificat ou un diplôme d'études collégiales ou universitaires dans la province où se situe l'organisme;
3. recevoir du financement d'au moins 30 p. 100 des coûts de formation d'autres sources, par exemple, frais de scolarité, fonds d'autres paliers de gouvernement, financement privé;
4. être dirigés par des professionnels reconnus. Ces établissements peuvent offrir d'autres programmes. Toutefois, le financement offert dans le cadre du présent programme vise à appuyer la formation menant à une carrière artistique professionnelle;
5. être dotés d'une structure administrative pour appuyer la réalisation de leurs objectifs organisationnels;
6. avoir poursuivi des activités à temps plein visant la prestation d'un programme de formation professionnelle depuis au moins trois ans; et
7. être accessibles à l'ensemble de la population canadienne dans le cadre d'un concours d'admission national dans les deux langues officielles.

Le volet **Projets de réseautage** appuie les projets de maillage, de portée nationale, auxquels prennent part des fonctionnaires municipaux responsables de la culture ou des dirigeants de projets de stabilisation au Canada, qui œuvrent à développer ou à améliorer leurs aptitudes dans le domaine des politiques et plans d'action culturels, de la mise en œuvre de saines pratiques de gestion et de partenariats avec le secteur privé.

Qui peut faire une demande?

Un organisme à but non lucratif.

Pour de plus amples renseignements

Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien
 Patrimoine canadien
 15, rue Eddy, 3^e étage
 Gatineau (Québec)
 K1A 0M5

Courriel : cahsp_pcap@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pcapc-cahsp/index_f.cfm

ou le bureau régional de Patrimoine canadien le plus près de chez vous.

Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien

Objectif

Le Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien vise à renforcer l'efficacité organisationnelle et à développer les compétences des organismes voués aux arts et au patrimoine. Il comporte quatre volets : Projets de stabilisation, Développement des compétences, Incitatifs aux fonds de dotation, Projets de réseautage.

Le volet **Projets de stabilisation** aide à établir, dans des régions géographiques précises, des projets de stabilisation, constitués en organismes à but non lucratif, indépendants et administrés par un conseil d'administration représentatif. Les projets de stabilisation offrent leur savoir-faire technique aux organismes à vocation artistique et patrimoniale de leur région. Certains d'entre eux apportent également leur appui en vue de réduire les déficits ou de constituer des fonds de roulement.

Qui peut faire une demande?

Un organisme à but non lucratif.

Le volet **Développement des compétences** appuie les organismes à vocation artistique et patrimoniale qui n'ont pas accès aux projets de stabilisation afin de leur permettre de renforcer leurs structures administratives, organisationnelles et financières.

Qui peut faire une demande?

1. Un organisme voué aux arts, professionnel et à but non lucratif;
2. un organisme national, professionnel, de services voué aux arts et à but non lucratif;
3. un organisme du domaine du patrimoine, professionnel et à but non lucratif;
4. un organisme national ou provincial, professionnel, de services voué au patrimoine et à but non lucratif.

Le volet **Incitatifs aux fonds de dotation** vise à encourager les Canadiens et les Canadiennes à donner généreusement aux organismes voués aux arts. Le gouvernement du Canada accordera un financement qui s'ajoutera aux dons recueillis par les organismes auprès des donateurs privés pour constituer des fonds de dotation.

Qui peut faire une demande?

Un organisme voué aux arts, à but non lucratif, ainsi que la fondation publique qui y est rattachée.

Programme d'aide aux publications

Objectif

Le Programme a pour principal objectif de permettre une large distribution à prix abordable de périodiques canadiens. Le programme appui une variété de périodiques notamment les journaux communautaires et les publications qui s'adressent aux communautés ethnoculturelles et autochtones ainsi qu'aux membres des minorités de langue officielle vivant en situation minoritaire. Le programme assure l'accessibilité des journaux non quotidiens et des périodiques dans les collectivités rurales et les centres urbains.

Qui peut faire une demande?

Les éditeurs de publications à diffusion payée appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien, qui sont publiées et imprimées au Canada et qui répondent à certains critères rédactionnels et publicitaires.

Date limite

Avant de soumettre une demande, nous demandons aux éditeurs de communiquer avec un agent de programme au numéro sans frais ou à consulter le site Web.

Pour de plus amples renseignements

Programme d'aide aux publications

Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 4^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-4974

Sans frais : 1-800-641-9221

Télec. : (819) 997-4995

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/pap

Pour de plus amples renseignements

Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 4^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-4944
Télec. : (819) 997-4169
Sans frais : 1 877 823-0702

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/padie

Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE)

Objectif

Le PADIE a pour principal objectif d'assurer le choix et l'accès à des livres écrits par des auteurs canadiens, qui reflètent la diversité culturelle et la dualité linguistique du Canada tant au pays qu'à l'étranger. Le PADIE vise à atteindre cet objectif en favorisant une industrie canadienne du livre dynamique et viable qui publie des livres d'auteurs canadiens et en fait la promotion. Le Programme comprend quatre volets:

- 1. Aide aux éditeurs.
- 2. Aide à l'industrie et aux associations.
- 3. Soutien au Projet de la chaîne d'approvisionnement de l'industrie canadienne du livre.
- 4. Aide à la commercialisation internationale.

Qui peut faire une demande?

Les éditeurs canadiens de livres qui sont en affaires depuis au moins 36 mois. Les associations, agences, organismes et entreprises représentant un ou plusieurs secteurs de l'industrie du livre.

Date limite

Aide aux éditeurs

3 mai

Aide à l'industrie et aux associations

Au plus tard, 3 mois avant le début du projet

Projet de la chaîne d'approvisionnement

Aide aux éditeurs de livres

Distribution, vente au détail et autres

1^{er} mai

Au plus tard, 3 mois avant le début du projet

Aide à la commercialisation internationale

PAE & PACDE

FDNM/FPEE :

5 mars
5 mars

Présentation des arts Canada

Objectif

Ce programme vise à ce que les Canadiens et Canadiennes aient davantage accès à la richesse culturelle du Canada dans toute sa diversité, et qu'ils puissent en bénéficier pleinement par le biais des festivals artistiques professionnels, des saisons de spectacles professionnels ou d'autres activités connexes proposées par des diffuseurs en arts de la scène. Présentation des arts Canada comprend un volet d'aide aux projets, un volet d'appui de soutien à la programmation, et un volet d'appui au développement.

Qui peut faire une demande?

Les organismes canadiens à but non lucratif constitués en société en vertu de la partie II de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (ou en vertu de lois provinciales ou territoriales) qui présentent des activités artistiques réalisées par des artistes professionnels provenant de plus d'une province ou d'un territoire, ou qui renforcent des activités de constitution de réseaux de diffuseurs canadiens d'arts du spectacle. Les institutions provinciales, territoriales ou municipales dont le mandat inclut la promotion et/ou la diffusion des arts de la scène, ainsi que les conseils de bandes et de tribus des Premières Nations et les organismes inuits sont également admissibles.

Date limite

Les dates limites des volets Soutien aux projets et Appui à la programmation sont le 30 septembre ou le 30 avril.

Pour de plus amples renseignements

Veillez communiquer avec le bureau régional de Patrimoine canadien le plus près de chez vous.

Date limite

Aide au contenu rédactionnel :
Veuillez vérifier auprès du FCM.

Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines :
En tout temps. Cependant, le FCM doit recevoir les demandes dûment remplies
au moins quatre mois avant le début du projet.

Aide au développement de l'industrie :
Veuillez vérifier auprès du FCM.

Aide aux magazines artistiques et littéraires :
Veuillez vérifier auprès du FCM.

Pour de plus amples renseignements

**Fonds du Canada pour les magazines
Patrimoine canadien**
15, rue Eddy, 4^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 888 357-3116
Télec. : (819) 953-7782

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/cm1

Fonds du Canada pour les magazines

Objectif

Le Fonds du Canada pour les magazines (FCM) a été lancé en 2000 à titre d'élément principal de la politique globale du gouvernement du Canada pour appuyer l'industrie canadienne du magazine. Instaure dans le but de protéger les diverses voix canadiennes dans un marché en rapide évolution, le FCM aide les éditeurs de magazines canadiens à créer du contenu canadien destiné aux lecteurs du pays et appuie des initiatives permettant d'accroître la viabilité et l'expansion des petites maisons d'édition ainsi que de grandes initiatives qui soutiennent le développement de l'industrie. Les objectifs du FCM sont :

- favoriser la création de contenu rédactionnel canadien dans les magazines canadiens;
- accroître l'accès des Canadiens aux magazines canadiens;
- améliorer la qualité et favoriser la diversité des magazines canadiens;
- renforcer l'infrastructure de l'industrie canadienne des magazines.

Le FCM comprend quatre volets :

1. le volet **Aide au contenu rédactionnel** (ACR), selon une formule établie;
2. le volet **Aide au développement de l'industrie** (ADI), fondé sur le financement de projets particuliers;
3. le volet **Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines** (AEPMEM), fondé sur le financement de projets particuliers;
4. le volet **Aide aux magazines artistiques et littéraires** (AMAL), selon une formule établie.

Qui peut faire une demande?

Les éditeurs de magazines canadiens admissibles et les magazines canadiens admissibles dont le contenu rédactionnel canadien est d'au moins 80 % en moyenne, peuvent présenter une demande aux volets **Aide au contenu rédactionnel**, **Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines** et **Aide aux magazines artistiques et littéraires**. Des critères d'admissibilité précis s'appliquent à chaque volet. Pour ce qui est du volet **Aide au développement de l'industrie**, le Guide du demandeur est en cours de révision.

Bibliothèque nationale du Canada**Trust pour la préservation
de l'AV.ca**

a/s de Mlle Brenda Muir
Collection d'enregistrements
sonores et vidéo
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

a/s de M. Bruce Parker
Directeur général
C.P. 4861, station E
Ottawa (Ontario)
K1S 5J1

Tél. : (613) 996-7510
Téléc. : (613) 952-2895
Courriel : musc@nbc-bnc
Site Web : www.nbc-bnc.ca

Tél. : (613) 564-3232
Téléc. : (613) 564-3232
Courriel : bruceparker@avtrust.ca
Site Web : www.avtrust.ca

Le Conseil de la musique du Canada a été établi afin de conseiller la ministre du Patrimoine canadien sur l'évolution du Fonds de la musique du Canada. Pour obtenir plus de renseignements sur le Conseil de la musique du Canada, communiquer avec Michel Normandeau à l'adresse suivante :

M. Michel Normandeau
Secrétaire général

Conseil de la musique du Canada
15, rue Eddy, 6^e étage, pièce 99
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 827-3927
Boîte vocale : (819) 997-5848
Téléc. : (819) 827-6083
Courriel : michel_normandeau@pch.gc.ca

Pour de plus amples renseignements

Fondation SOCAN

41, promenade Valleybrook
Toronto (Ontario)
M3B 2S6 K1P 5V8

Tél. : (416) 445-8700

Sans frais : 1 800 55 SOCAN

Téléc. : (416) 442-3372

Courriel : macmillanr@socan.ca

Site Web : www.socanfoundation.ca

MUSICACTION

432, rue Sainte-Hélène

Montréal (Québec)

H2Y 2K7

Tél. : (514) 861-8444

Sans frais : 1 800 861-5561

Téléc. : (514) 861-4423

Courriel : fondation@musicaction.ca

Site Web : www.musicaction.ca

Téléfilm Canada

a/s de Shelley Stein-Sacks

Directrice du Programme des

entrepreneurs de la musique

700-360, rue Saint-Jacques

Montréal (Québec)

H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363

Sans frais : 1 800 567-0890

Téléc. : (514) 283-8212

Courriel : steins@teletfilm.gc.ca

Site Web : www.teletfilm.gc.ca

FACTOR

5^e étage, 355, rue King Ouest

Toronto (Ontario)

M5V 1J6

Tél. : (416) 351-1361

Téléc. : (416) 351-7311

Courriel : factor@factor.ca

Site Web : www.factor.ca

Patrimoine canadien

Politique et programmes de

l'enregistrement sonore

6^e étage

15, rue Eddy

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 997-5868

Téléc. : (819) 997-5709

Courriel : john_feihl@pch.gc.ca

Site Web :

www.patrimoinecanadien.gc.ca

Fonds de la musique du Canada

Objectif

Le Fonds de la musique du Canada (FMC) vise à renforcer l'industrie de l'enregistrement sonore canadien, « des créateurs à l'auditoire ». Le FMC a trois objectifs d'intérêt public primordiaux :

- faire en sorte que les musiciens et musiciennes et les entrepreneurs de la musique aient les habiletés, le savoir-faire et les moyens nécessaires pour réussir dans un environnement de mondialisation et de numérisation;
- accroître l'accès des Canadiens et Canadiennes à un vaste choix d'œuvres musicales canadiennes par l'entremise des médias traditionnels et nouveaux;
- accroître les possibilités offertes aux musiciens et musiciennes et aux entrepreneurs culturels canadiens en vue d'apporter une contribution durable et significative à l'expression culturelle canadienne.

Le FMC comprend huit programmes complémentaires :

1. le Programme d'aide aux créateurs administré par la Fondation SOCAN;
2. le Programme de diversité de la musique canadienne administré par le Conseil des Arts du Canada;
3. le Programme de nouvelles œuvres musicales administré par FACTOR et MUSICACTION;
4. le Programme des entrepreneurs de la musique administré par Téléfilm Canada;
5. le Programme d'aide aux associations sectorielles administré par Patrimoine canadien;
6. le Programme d'initiatives collectives administré par FACTOR et MUSICACTION;
7. le Programme de souvenirs de musique canadienne administré par la Bibliothèque nationale du Canada et le Trust pour la préservation de l'AV.ca;
8. le Programme de suivi de la politique qui permettra au ministère du Patrimoine canadien de suivre les progrès du FMC.

Qui peut faire une demande?

Dans l'ensemble, les individus, entreprises et organismes canadiens de l'industrie de la musique. Les critères d'admissibilité varient selon le programme.

Date limite

Veuillez communiquer avec l'organisme responsable du programme pour obtenir les dates limites.

Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants

Objectif

Le Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants (FCFVI) a pour mandat d'encourager le secteur des productions non commerciales à réaliser des films, des vidéos et des projets multimédias qui favorisent l'apprentissage continu.

Qui peut faire une demande?

La personne qui fait la demande doit être le producteur du projet. S'il s'agit d'un individu, il doit être citoyen canadien ou un résident permanent du Canada. Si le demandeur est une personne morale, il doit s'agir d'une entreprise ou d'un organisme à but non lucratif de propriété canadienne et sous contrôle canadien.

Date limite

Il y a deux dates limites par année. Pour connaître ces dates, veuillez communiquer avec le FCFVI.

Pour de plus amples renseignements

Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants

Tél. : (613) 729-1900
Sans frais : 1 888 386-5555
Télec. : (613) 729-4610
Site Web : www.cifvt.ca

Qui peut faire une demande?

Sont admissibles toutes les compagnies de production indépendantes associées à un télédiffuseur, qui sont sous contrôle canadien. Le Fonds canadien de télévision appuie les productions de langue française, anglaise et autochtones. Ces émissions peuvent prendre la forme de dramatiques, de documentaires, d'émissions de variétés, d'émissions pour les jeunes et les enfants, et d'émissions sur les arts de la scène. Une production doit être diffusée aux heures de grande écoute, moins de deux ans après qu'elle soit terminée.

Date limite

Veuillez consulter les programmes.

Pour de plus amples renseignements

Programme participation au capital

Tél. : (514) 283-6363 (Montréal)

(902) 426-8425 (Halifax)

(416) 973-6436 (Toronto)

(604) 666-1566 (Vancouver)

Sans frais : 1 877 975-0766

Programme de droits de diffusion

Tél. : (416) 214-4400 (Toronto)

(514) 499-2070 (Montréal)

Sans frais : 1 877 975-0766

Site Web : www.fondscanadiendetele.ca

Fonds canadien de télévision

Objectif

Ce fonds aide les secteurs de la production dans les deux langues officielles à créer et diffuser aux heures de grande écoute des émissions de télévision de grande qualité qui viennent enrichir la culture canadienne. Ces émissions doivent être produites dans les deux langues officielles et peuvent prendre la forme de dramatiques, de documentaires, d'émissions pour enfants, d'émissions de variétés ou sur les arts de la scène.

Le fonds canadien de télévision est une société privée à but non lucratif, dirigé par un conseil d'administration regroupant 19 représentants des secteurs de la production et de la radiodiffusion, ainsi que du gouvernement.

Le FCT et Téléfilm Canada administrent conjointement les fonds du FCT. L'aide financière est attribuée sous forme de droits de diffusion ou de participation au capital. Le FCT est composé de trois volets en 2004-2005 :

Volet des dramatiques de langue anglaise

Les producteurs se font concurrence pour obtenir du financement en fonction d'un processus d'évaluation sélective. Les fonds du FCT sont dirigés vers les productions qui ont les meilleures chances de succès auprès des auditoires canadiens. Ce volet est administré par Téléfilm Canada.

Volet de l'enveloppe basée sur le rendement des télédiffuseurs

Le soutien à tous les autres types d'émissions est désormais administré par le biais d'enveloppes des télédiffuseurs basées sur le rendement. Les télédiffuseurs ont la latitude nécessaire pour utiliser les fonds du FCT afin de financer des productions à même des enveloppes dédiées. La taille de l'enveloppe de chaque télédiffuseur sera redressée chaque année pour refléter jusqu'à quel point les productions choisies par le télédiffuseur auront répondu aux objectifs du FCT, y compris les auditoires et l'appui aux productions régionales. Ce volet est administré au FCT.

Volet des initiatives spéciales

Le FCT fournira également de l'aide financière à des initiatives spéciales, notamment les productions de langue française en situation minoritaire, les productions de longs métrages avec un créneau de diffusion, les productions en langues autochtones, les projets de développement et l'aide au doublage et au sous-titrage dans l'autre langue officielle. Ce volet est administré par Téléfilm Canada.

Espaces culturels Canada

Objectif

Ce programme vise à : améliorer les conditions matérielles qui favorisent la créativité et l'innovation artistiques; améliorer l'accessibilité des Canadiens et des Canadiennes aux arts de la scène, aux arts visuels, aux arts médiatiques, ainsi qu'aux collections muséales et aux expositions patrimoniales; soutenir l'amélioration, la rénovation et la construction d'installations vouées aux arts et au patrimoine, ainsi que des projets d'achat de matériel spécialisé et des études de faisabilité.

Qui peut faire une demande?

1. Les organismes artistiques et patrimoniaux à but non lucratif constitués en personnes morales en vertu de la partie II de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* ou de lois provinciales ou territoriales peuvent faire une demande.
2. Les administrations provinciales, territoriales, municipales et régionales, ou leurs organismes, ainsi que les gouvernements similaires au sein des Premières nations et chez les Inuits sont également admissibles.

Nota : Les organismes fédéraux et sociétés de la Couronne ne sont pas admissibles au financement.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps.

Pour de plus amples renseignements

Veillez communiquer avec un analyste du bureau régional de Patrimoine canadien le plus près de chez vous.

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/ecc-csp/index_f.cfm

Crédit d'impôt pour services de production cinématographique ou magnétoscopique

Objectif

Le Crédit d'impôt pour services de production cinématographique ou magnétos-
copique (CISP) est un mécanisme conçu pour favoriser l'embauche de Canadiens
et de Canadiennes par des entreprises canadiennes imposables ou des entreprises
étrangères établies en permanence au Canada. Cette mesure fait du Canada un
endroit de choix pour la réalisation de productions cinématographiques et
magnétoscopiques canadiennes et étrangères. Ces activités de production
fournissent un apport appréciable à l'économie canadienne. Le CIPC est administré
conjointement par le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens
(BCPAC) et l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Qui peut faire une demande?

Les entreprises canadiennes ou étrangères dont les activités sont principalement
axées sur la production ou les services de production de films ou de vidéos
au Canada.

Date limite

Veuillez communiquer avec le BCPAC pour obtenir les renseignements pertinents.

Pour de plus amples renseignements

Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens
100, rue Sparks, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 946-7600
Sans frais : 1 888 433-2200
Télec. : (613) 946-7602

Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique

Objectif

Le Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne (CIPC) a pour but d'encourager un cadre de financement plus stable et une croissance à plus long terme des maisons de production canadiennes de films et de vidéos.

Le CIPC est administré conjointement par le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens (BCPAC) et l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Qui peut faire une demande?

Les maisons canadiennes de production télévisuelle et cinématographique de partout au Canada.

Date limite

Veuillez communiquer avec le BCPAC pour obtenir les renseignements pertinents.

Pour de plus amples renseignements

Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens

100, rue Sparks, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 946-7600
Sans frais : 1 888 433-2200
Télec. : (613) 946-7602



Arts et culture

Capitales culturelles du Canada

Objectif

Ce programme vise à célébrer et promouvoir les arts et la culture dans les municipalités canadiennes en reconnaissant l'excellence et en soutenant des activités spéciales. Il offre des prix accompagnés de contributions à part égale destinées à des activités précises. Ces prix soulignent les réalisations antérieures des municipalités qui démontrent un engagement continu dans les arts et la culture.

Les fonds à part égale offerts dans le cadre des prix permettent de financer des activités spéciales qui célèbrent les arts et la culture et visent à constituer un legs en faisant en sorte que les arts et la culture soient intégrés à la planification municipale. Chaque année, les municipalités de toute taille peuvent poser leur candidature pour remporter l'un de ces prix qui comprennent des contributions pouvant atteindre jusqu'à 500 000 \$ destinées à des activités admissibles.

Par l'entremise du prix **Innovation en collaboration culturelle**, il appuie également des projets présentés par des municipalités pour mener des échanges culturels et créer des partenariats en vue de mettre en commun leur culture respective.

Qui peut faire une demande?

Les municipalités canadiennes, c'est-à-dire les villes ou les administrations municipales régionales ou districts dûment constitués, dont les gouvernements des Premières nations et des collectivités inuites, peuvent poser leur candidature. Pour le prix **Innovation en collaboration culturelle**, un regroupement de deux municipalités ou plus, situées dans au moins deux provinces ou territoires différents, doivent soumettre une proposition conjointe.

Date limite

Le 15 mars 2004 pour les prix de 2005.

Pour de plus amples renseignements

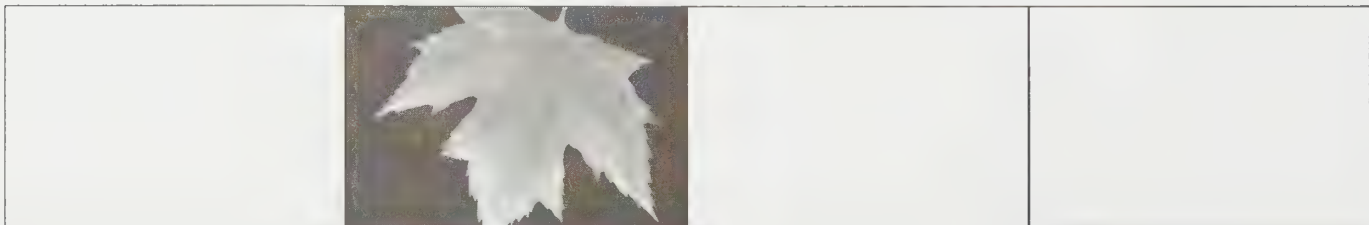
Sans frais : 1 866 661-0662

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/ccc/index_f.cfm

Patrimoine du Canada	87
Accord Canada-France pour la coopération et les échanges	
dans le domaine des musées	87
Programme d'aide aux musées	88
Programme des biens culturels mobiliers	89
Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada	90
Programme « Le Canada en fête! »	91
Sport	93
Programme d'accueil – Manifestations internationales unisport	93
Programme d'aide aux athlètes	95
Programme de soutien aux organismes nationaux de sport	96
Programme de soutien pour le développement de la participation au sport ..	97

Les fêtes nationales du Patrimoine	50
Partageons nos ressources II	51
Rencontres du Canada	52
Séminaire national des débats d'étudiants	53
II. Jeunesse Canada au travail	54
III. Katimavik	56
IV. Programme des études canadiennes	57
Langues officielles	59
Programme de développement des communautés de langue officielle	59
<i>Volet Vie communautaire</i>	59
Appui aux communautés de langue officielle	59
Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière de services	60
Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle	61
<i>Volet Éducation dans la langue de la minorité</i>	62
Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière d'éducation	62
Programme de bourses d'été pour francophones hors Québec	63
Programme des moniteurs de langues officielles	64
Programme de perfectionnement linguistique	65
Programme de mise en valeur des langues officielles	66
<i>Volet Apprentissage de la langue seconde</i>	66
Ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière d'éducation	66
Programme de bourse d'été de langues	67
Programme des moniteurs de langues officielles	68
Programme de perfectionnement linguistique	69
<i>Volet Promotion de la dualité linguistique</i>	70
Appui à la dualité linguistique	70
Appui à l'interprétation et à la traduction	71
Développement de services en langues officielles	72
Multiculturalisme	73
Programme du multiculturalisme	73
Programme des droits de la personne	75
Notre mémoire numérique	77
Fonds des nouveaux médias du Canada	77
Fonds des partenariats	78
Fonds des réseaux de recherche sur les nouveaux médias	79
Fonds du droit d'auteur électronique	80
Fonds Mémoire canadienne	81
Francommunautés virtuelles	82
Programme Histoires de chez nous	83
Programme d'investissement du Musée virtuel du Canada	84
Programme de recherche appliquée sur les médias interactifs	85

Table des matières



Arts et culture .....	.5
Capitales culturelles du Canada .....	.5
Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique .....	.6
Crédit d'impôt pour services de production cinématographique .....	.7
Espaces culturels Canada .....	.8
Fonds canadien de télévision .....	.9
Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants .....	.11
Fonds de la musique du Canada .....	.12
Fonds du Canada pour les magazines .....	.15
Présentation des arts Canada .....	.17
Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition .....	.18
Programme d'aide aux publications .....	.20
Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien .....	.21
Programme national de formation dans le secteur des arts .....	.23
Programme national de formation dans le secteur du film et de la vidéo .....	.25
Routes commerciales .....	.26

Autochtones .....	.27
Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones .....	.27
Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones .....	.28
Initiative des langues autochtones .....	.30
Programme d'accès des Autochtones du Nord à la radiodiffusion .....	.32
Programme d'aide aux organisations autochtones représentatives .....	.33
Programme de bourses d'études postsecondaires .....	.34
Programme des centres d'amitié autochtones .....	.35
Programme de promotion des femmes autochtones .....	.36

Jeunes .....	.39
I. Echanges Canada .....	.39
<i>Echanges Jeunesse Canada</i> .....	.40
Echanges Jeunesse Canada 4-H .....	.40
Echanges Jeunesse Canada de la SEVEC .....	.41
Echanges Jeunesse Canada de sports et de groupes .....	.42
Echanges Jeunesse Canada YMCA .....	.43
Emplois d'été/Echanges d'étudiants .....	.44
<i>Forums Jeunesse Canada</i> .....	.45
Action Canada .....	.45
Colloque national des 4-H sur la citoyenneté .....	.46
Echange sur les études canadiennes .....	.47
Forum national des étudiants sur le Commonwealth .....	.48
Forum pour jeunes Canadiens .....	.49

SASKATOON

101, 22^e Rue est, pièce 310
Saskatoon (Saskatchewan)

S7K 0E1
Tél. : (306) 975-5505
Téléc. : (306) 975-4675

YELLOWKNIFE

Edifice NWT Communications
5120, 49^e Rue, 2^e étage

C.P. 460
Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2N4
Tél. : (867) 669-2805
Téléc. : (867) 669-2809

IGALUIT

Edifice 607
C.P. 628

Iqaluit (Nunavut)
X0A 0H0
Tél. : (867) 979-2980
Téléc. : (867) 979-2794

RIVIÈRE ROUGE

427, rue Sabourin
C.P. 98
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Tél. : (204) 433-7373
Téléc. : (204) 433-7356

VANCOUVER

300, rue West Georgia, 4^e étage, pièce 400
Victoria (Colombie-Britannique)

V6B 6C6
Tél. : (604) 666-0176
Téléc. : (604) 666-3508
Tél. : (250) 363-3511
Téléc. : (250) 363-8552

EDMONTON

9700, avenue Jasper, pièce 1630
Edmonton (Alberta)

T5J 4C3
Tél. : (780) 495-3350
Téléc. : (780) 495-4873

KELOWNA

Edifice fédéral
471, avenue Queensway, bureau 320
Kelowna (Colombie-Britannique)

V1Y 6S5
Tél. : (250) 470-4833
Téléc. : (250) 470-4839
Tél. : (867) 667-3910
Téléc. : (867) 393-6701

WHITEHORSE

300, rue Main, pièce 205
Whitehorse (Yukon)

Y1A 2B5

Région de l'Ouest

OTTAWA
350, rue Albert, bureau 330
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
Tél. : (613) 996-5977
Téléc. : (613) 996-9255

THUNDER BAY
Édifice Banque royale
214, chemin Red River, 3e étage
Thunder Bay (Ontario)
P7B 1A6
Tél. : (807) 346-2900
Téléc. : (807) 345-9731

ST. CATHARINES
18, avenue Woodruff
St. Catharines (Ontario)
L2R 2J1
Tél. : (905) 988-4547
Téléc. : (905) 988-4548

Région des Prairies et du Nord

WINNIPEG
275, avenue du Portage, 2e étage
C.P. 2160
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2B3
Tél. : (204) 983-3601
Téléc. : (204) 983-4751

NOTRE-DAME-DE-LOURDES
Édifice 51-55, chemin Rodgers
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0
Tél. : (204) 248-7201
Téléc. : (204) 248-7207

SUDBURY
16, rue Elm, bureau 604
Sudbury (Ontario)
P3C 5N3
Tél. : (705) 670-5536
Téléc. : (705) 671-0620

LONDON
457, rue Richmond, bureau 102
London (Ontario)
N6A 3E3
Tél. : (519) 645-4659
Téléc. : (519) 645-5543

SAULT SAINTE-MARIE
280, chemin Old Goulais Bay
Sault Sainte-Marie (Ontario)
P6A 5K8
Tél. : (705) 941-6204
Téléc. : (705) 941-2001

SAINT-BONIFACE
100-614, rue Desmurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2P9
Tél. : (204) 983-3868
Téléc. : (204) 983-3719

REGINA
2201, 11e avenue, bureau 100
Regina (Saskatchewan)
S4P 0J8
Tél. : (306) 780-7287
Téléc. : (306) 780-6630

BUREAUX DE DISTRICT

Région de l'Atlantique

NOUVEAU-BRUNSWICK

1045, rue Main, bureau 106, 3^e étage
Moncton (Nouveau-Brunswick)
EIC 1H1
Tél. : (506) 851-7066
Télé. : (506) 851-7079

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

119, rue Kent, bureau 420, 4^e étage
Charlottetown (I.-P.-É.)
CIA 1N3
Tél. : (902) 566-7188
Télé. : (902) 566-7186

Région du Québec

MONTREAL

Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 6^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1X4
Tél. : (514) 283-2332
Télé. : (514) 283-8762

Région de l'Ontario

TORONTO

4900, rue Yonge, étage PH
Toronto (Ontario)
M2N 6A4
Tél. : (416) 954-0395
Télé. : (416) 954-2909

HAMILTON

55, rue Bay Nord, 8^e étage
Hamilton (Ontario)
L8R 3P7
Tél. : (905) 572-2355
Télé. : (905) 572-4345

QUÉBEC

3, passage du Chien-d'Or
Québec (Québec)
G1R 4V7
Tél. : (418) 649-8224
Télé. : (418) 648-4823

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

10, Barters Hill, 5^e étage
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 5X4
Tél. : (709) 772-5364
Télé. : (709) 772-2275 / 772-2940

NOUVELLE-ÉCOSSE

Old Red Store
1869, rue Upper Water, 2^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 1S9
Tél. : (902) 426-2244
Télé. : (902) 426-5428

ADMINISTRATION CENTRALE

Patrimoine canadien
25, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-0055
Sans frais : 1 866 811-0055

BUREAUX RÉGIONAUX

Région de l'Atlantique
Patrimoine canadien
1045, rue Main, bureau 106, 3^e étage
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 1H1
Tél. : (506) 851-7066
Télé. : (506) 851-7079

Région du Québec
Patrimoine canadien
Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 6^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1X4
Tél. : (514) 283-2332
Sans frais : 1 877 222-2397
Télé. : (514) 283-8762

Région de l'Ouest
Patrimoine canadien
300, rue West Georgia, 4^e étage
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 6C6
Tél. : (604) 666-0176
Télé. : (604) 666-3508

Région des Prairies et du Nord
275, avenue Portage, 2^e étage
C.P. 2160
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3R5
Tél. : (204) 983-3601
Télé. : (204) 984-6996

Région de l'Ontario
Patrimoine canadien
4900, rue Yonge, étage PH
Toronto (Ontario)
M2N 6A4
Tél. : (416) 954-0395
Télé. : (416) 954-2909





Introduction

Le portefeuille de Patrimoine canadien comprend un ministère, des agences et des sociétés d'État. Ensemble, ces institutions partenaires contribuent à la croissance et au développement de la vie culturelle et sportive du Canada, à la promotion d'une société plus juste et plus équitable, à la qualité linguistique du pays, à son caractère multiculturel et à bien d'autres choses.

Patrimoine canadien travaille directement avec les Canadiens et les Canadiennes de plusieurs façons. Il leur offre notamment des programmes de financement prenant la forme de bourses, de subventions, de crédits d'impôts et autres. Que ces programmes s'adressent aux communautés autochtones ou multiculturelles, aux athlètes ou aux jeunes, aux spécialistes des arts, de la culture ou du patrimoine, qu'ils portent sur les langues officielles ou le développement de la mémoire numérique, ils visent tous l'excellence et la créativité et encouragent les Canadiens et les Canadiennes d'un bout à l'autre du pays à vraiment mieux se connaître.

Nous sommes fiers de vous présenter un guide des programmes qui appuient les Canadiens et les Canadiennes dans tous ces domaines. Vous trouverez ici une brève description de chaque programme, des renseignements sur les personnes, groupes ou organismes pouvant faire une demande, quand la faire et à qui. Étant donné que les programmes changent régulièrement, nous vous encourageons à visiter le site Web du Ministère pour obtenir les renseignements les plus à jour à l'adresse suivante : www.patrimoinecanadien.gc.ca

Dans la plupart des cas, pour avoir davantage de renseignements sur ces programmes, il faudra d'abord vous tourner vers l'un des bureaux régionaux ou de district de Patrimoine canadien. Autrement, vous trouverez dans les descriptions de programmes les numéros de téléphone et adresses nécessaires pour effectuer des démarches. Comme vous pourrez le constater, dans plusieurs cas, ces programmes sont administrés en partenariat avec des organismes à but non lucratif.

Nous espérons que ce guide vous aidera à mieux comprendre la vaste gamme de programmes qui vous sont offerts et comment y avoir accès. Par ces programmes, Patrimoine canadien et ses partenaires participants contribuent à...

Créer le Canada ensemble.

mars 2004

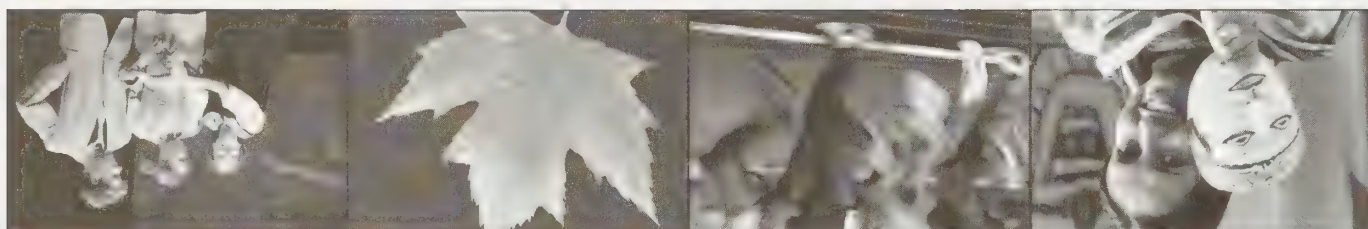
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2004
N° de catalogue : CH4-56/2004
ISBN : 0-662-68022-7

Printemps 2004

Créer le Canada ensemble

Programmes d'appui financier de Patrimoine canadien

Guide des

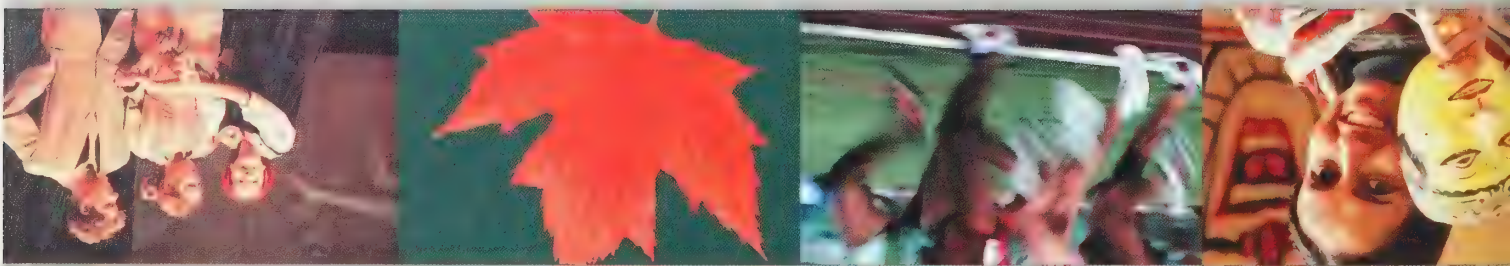


Printemps 2004

Créer le Canada ensemble

Programmes d'appui financier de Patrimoine canadien

Guide des





Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Government
Publications

C A1
C H
- G71



Guide to

Canadian Heritage Financial Support Programs

Creating Canada Together

Spring 2005

Canada 



Guide to

Canadian Heritage Financial Support Programs

Creating Canada Together

Spring 2005

www.canadianheritage.gc.ca



© Minister of Public Works and Government Services Canada 2005
Catalogue No. CH1-3/2005
ISBN: 0-662-68844-9



Introduction

The Department of Canadian Heritage plays a central role in supporting cultural and civic life in Canada and works directly with Canadians in a variety of ways.

Our many initiatives contribute to a cohesive and creative Canada in which all Canadians have opportunities to participate. Our programs promote excellence and creativity and encourage Canadians from all walks of life to connect with each other in a meaningful manner.

We have programs that focus on Aboriginal and multicultural communities, arts and culture, sport, heritage, official languages, our digital future, youth and more. Financial support for these programs includes grants and contributions, bursaries, tax credits and other means.

We are proud to provide this Guide to Canadian Heritage Financial Support Programs. In this guide, you will find a brief description of each program, information about who can apply, when, and where. **Since our programs change from time to time, you are encouraged to visit the Department's Web site for the most up-to-date information at www.canadianheritage.gc.ca.**

For most programs, your first contact should be with the nearest regional or district office of the Department. When this is not the case, the contact information is included in the program description. As you will see, in some cases our programs are managed with the assistance of a partner organization, often in the non-profit sector.

It is our hope that this guide will help Canadians understand both the range of programs that we offer and how to access them. With these programs, Canadian Heritage and its participating partners contribute to...

Creating Canada Together.

March 2005



HEADQUARTERS

Canadian Heritage

25 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5
Tel.: (819) 997-0055
Toll-free: 1 866 811-0055

REGIONAL OFFICES

Atlantic Region

Canadian Heritage
1045 Main Street, Unit 106, 3rd Floor
Moncton, New Brunswick
E1C 1H1

Tel.: (506) 851-7066
Fax: (506) 851-7079

Quebec Region

Canadian Heritage
Guy-Favreau Complex
200 René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Tel.: (514) 283-2332
Toll-free: 1 877 222-2397
Fax: (514) 283-8762

Ontario Region

Canadian Heritage
150 John St., Suite 400
Toronto, Ontario
M5V 3T6
Tel.: (416) 973-5400
Fax: (416) 954-2909

Prairies and Northern Region

Canadian Heritage
275 Portage Avenue, 2nd Floor
P.O. Box 2160
Winnipeg, Manitoba
R3C 3R5

Tel.: (204) 983-3601
Fax: (204) 984-6996

Western Region

Canadian Heritage
300 West Georgia Street, 4th Floor
Vancouver, British Columbia
V6B 6C6

Tel.: (604) 666-0176
Fax: (604) 666-3508

DISTRICT OFFICES

Atlantic Region

NEW BRUNSWICK

1045 Main Street, Unit 106, 3rd Floor
Moncton, New Brunswick
E1C 1H1

Tel.: (506) 851-7066

Fax: (506) 851-7079

NOVA SCOTIA

Royal Bank Building
5161 George Street, 6th floor, Suite 602
Halifax, Nova Scotia
B3J 1M7

Tel.: (902) 426-2244

Fax: (902) 426-5428

PRINCE EDWARD ISLAND

119 Kent Street, Suite 420
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 1N3

Tel.: (902) 566-7188

Fax: (902) 566-7186

NEWFOUNDLAND

& LABRADOR

10 Barter's Hill, 5th Floor
St. John's, Newfoundland & Labrador
A1C 5X4

Tel.: (709) 772-5364

Fax: (709) 772-2275 / 772-2940

Quebec Region

MONTREAL

Guy-Favreau Complex
200, René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Tel.: (514) 283-2332

Toll-free: 1 877 222-2397

Fax: (514) 283-8762

QUEBEC

3 Passage du Chien-d'Or
Quebec, Quebec
G1R 4V7

Tel.: (418) 649-8224

Fax: (418) 648-4823

Ontario Region

TORONTO

150 John St., Suite 400
Toronto, Ontario
M5V 3T6

Tel.: (416) 973-5400

Fax: (416) 954-2909

HAMILTON

55 Bay Street North, 8th Floor
Hamilton, Ontario
L8R 3P7

Tel.: (905) 572-2355

Fax: (905) 572-4345

OTTAWA

350 Albert Street, Suite 330
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Tel.: (613) 996-5977
Fax: (613) 996-9255

SUDBURY

10 Elm Street, Suite 604
Sudbury, Ontario
P3C 5N3

Tel.: (705) 670-5536
Fax: (705) 671-0620

THUNDER BAY

214 Red River Road, 3rd Floor
Thunder Bay, Ontario
P7B 1A6

Tel.: (807) 346-2900
Fax: (807) 345-9731

LONDON

457 Richmond Street, 5th Floor
London, Ontario
N6A 3E3

Tel.: (519) 645-4659
Fax: (519) 645-5543

Prairies and Northern Region**WINNIPEG**

275 Portage Avenue, 2nd Floor
P.O. Box 2160
Winnipeg, Manitoba
R3B 2B3

Tel.: (204) 983-3601
Fax : (204) 983-4751

SAINT-BONIFACE

100-614 Desmeurons Street
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2P9

Tel.: (204) 983-3868
Fax : (204) 983-3719

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Building 51-55, Rodgers Road
Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba
R0G 1M0

Tel.: (204) 248-7201
Toll Free: (866) 267-6144
Fax: (204) 248-7207

ST-PIERRE-JOLYS

427 Sabourin Street
P.O. Box 98
St-Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0

Tel.: (204) 433-7373
Toll Free: 1 866 267-6114
Fax: (204) 433-7356

REGINA

2201-11th Avenue, Suite 100
Regina, Saskatchewan
S4P 0J8

Tel.: (306) 780-7287

Fax: (306) 780-6630

SASKATOON

101-22nd Street East, Suite 310
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 0E1

Tel.: (306) 975-5505

Fax: (306) 975-4675

YELLOWKNIFE

NWT Communications Building
5120-49th Street, 2nd Floor
P.O. Box 460
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2N4

Tel.: (867) 669-2805

Fax: (867) 669-2809

Western Region**VANCOUVER**

300 West Georgia Street
4th Floor, Room 400
Vancouver, British Columbia
V6B 6C6

Tel.: (604) 666-0176

Fax: (604) 666-3508

VICTORIA

711 Broughton Street, 2nd Floor
Victoria, British Columbia
V8W 1E2

Tel.: (250) 363-3511

Fax: (250) 363-8552

CALGARY

220-4th Avenue S.E., Room 585
Calgary, Alberta
T2G 4X3

Tel.: (403) 292-5541

Fax: (403) 292-6004

EDMONTON

9700 Jasper Avenue, Room 1630
Edmonton, Alberta
T5J 4C3

Tel.: (780) 495-3350

Fax: (780) 495-4873

KELOWNA

Federal Building
471 Queensway Avenue, Suite 320
Kelowna, British Columbia
V1Y 6S5

Tel.: (250) 470-4833

Fax: (250) 470-4839

WHITEHORSE

300 Main Street, Room 205
Whitehorse, Yukon
Y1A 2B5

Tel.: (867) 667-3925

Fax: (867) 393-6701



Table of Contents

Aboriginal	5
Aboriginal Friendship Centre Program	5
Aboriginal Languages Initiative	6
Aboriginal Representative Organizations Program	8
Aboriginal Women's Program	9
Canada/Territorial Cooperation Agreements for Aboriginal Languages	10
Northern Native Broadcast Access Program	11
Post-Secondary Scholarship Program	12
Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centre Initiative	13
 Arts and Culture	 15
Arts Presentation Canada	15
Book Publishing Industry Development Program	16
Canada Magazine Fund	18
Canada Music Fund	20
Canadian Arts and Heritage Sustainability Program	23
Canadian Film or Video Production Tax Credit	25
Canadian Independent Film and Video Fund	26
Canadian Television Fund	27
Cultural Capitals of Canada	29
Cultural Spaces Canada	30
Film or Video Production Services Tax Credit	31
National Arts Training Contribution Program	32
National Training Program in the Film and Video Sector	34
Publications Assistance Program	35
Trade Routes	36
 Canada's Heritage	 37
Canada-France Agreement on Museum Cooperation and Exchanges	37
Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program	38
"Celebrate Canada!" Program	39
Movable Cultural Property Program	40
Museums Assistance Program	41
 Digital Future	 43
Canada New Media Fund	43
Canadian Memory Fund	44
Community Memories Program	45
Gateway Fund	46
New Media Research Networks Fund	47
Partnerships Fund	48
Virtual Museum of Canada Investment Program	49

Multiculturalism .....	.51
Multiculturalism Program .....	.51
Human Rights Program .....	.53
Official Languages .....	.55
Development of Official-Languages Communities Program .....	.55
<i>Community Life Component</i> .....	.55
Cooperation with the Community Sector .....	.55
Interdepartmental Partnership with Official-Language Communities .....	.56
Intergovernmental Cooperation on Minority-Language Services .....	.57
Strategic Funds .....	.58
Young Canada Works in Both Official Languages	
Young Canada Works at Building Careers in English and French ...	.59
<i>Minority-Language Education Component</i> .....	.60
Co-operation with the Non-Governmental Sector .....	.60
Destination Clic — Programme d'enrichissement du français .....	.61
Intergovernmental Cooperation .....	.62
Odyssey — Full-Time Language Assistant Program .....	.63
Accent — Part-Time Language Assistant Program .....	.63
Enhancement of Official Languages Program .....	.64
<i>Promotion of Linguistic Duality Component</i> .....	.64
Collaboration in Promotion .....	.64
Support for Innovation .....	.65
Support for Interpretation and Translation .....	.66
<i>Second-Language Learning Component</i> .....	.67
Cooperation with the Non-Governmental Sector .....	.67
Explore — Second Language Summer Program .....	.68
Intergovernmental Cooperation .....	.69
Odyssey — Full-Time Language Assistant Program .....	.70
Accent — Part-Time Language Assistant Program .....	.70
Young Canada Works in Both Official Languages	
Young Canada Works at Building Careers in English and French ...	.71
Sport .....	.73
Athlete Assistance Program .....	.73
Hosting Program — International Single Sport Events .....	.74
National Sport Organization Support Program .....	.75
Sport Participation Development Program .....	.76

Youth .....	.77
I. Canadian Studies Program .....	.78
II. Exchanges Canada .....	.80
<i>Youth Exchanges Canada</i> .....	.80
4-H Youth Exchanges Canada .....	.80
SEVEC Youth Exchanges Canada .....	.81
Summer Work/Student Exchange .....	.82
YMCA Youth Exchanges Canada .....	.83
Youth Exchanges Canada Sports and Group Program .....	.84
<i>Youth Forums Canada</i> .....	.85
Action Canada .....	.85
Encounters with Canada .....	.86
Forum for Young Canadians .....	.87
Interchange on Canadian Studies .....	.88
National 4-H Citizenship Seminar .....	.89
National Heritage Fairs Program .....	.90
National Student Commonwealth Forum .....	.91
National Student Debating Seminar .....	.92
Sharing Resources II .....	.93
III. Katimavik .....	.94
IV. Young Canada Works .....	.95



Aboriginal

Aboriginal Friendship Centre Program

Objective

To improve the quality of life for Aboriginal people in urban environments by supporting self-determined activities that respect and strengthen the increasing emphasis on Aboriginal cultural distinctiveness, and that encourage equal access to, and participation in, Canadian society.

Who can apply?

Aboriginal Friendship Centres (AFC) should apply directly the National Association of Friendship Centres (NAFC), which administers funding to recipients under a Transfer Agreement with Canadian Heritage.

When is the deadline?

Eligible recipients should contact the NAFC regarding deadlines for application.

For more information

**Aboriginal Programs Directorate
Canadian Heritage**
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835
Fax: (819) 953-2673
E-mail:
autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

**National Association
of Friendship Centres**
275 MacLaren Street
Ottawa, Ontario
K2P 0L9

Tel.: (613) 563-4844
Fax: (613) 594-3428

Aboriginal Languages Initiative

Objective

To maintain and revitalize Aboriginal languages for future generations by increasing the number of Aboriginal language speakers, encouraging the transmission of these languages from generation to generation, and expanding language usage in family and community settings.

Who can apply?

- The Assembly of First Nations and its regional delivery agents (First Nations languages), the Métis National Council and its provincial affiliates (Michif languages), and the Inuit Tapiriit Kanatami and its regional affiliates (Inuktitut language) deliver the Aboriginal Languages Initiative (ALI) to eligible recipients; they may apply for funding directly to the Department of Canadian Heritage.
- Eligible recipients include existing national and/or regional Aboriginal representative and service delivery organizations, such as Aboriginal communities/First Nations, Aboriginal governments or institutions, Aboriginal cultural education centres, and Aboriginal Friendship Centres. Eligible recipients should apply directly to the delivery organization of the relative language element (i.e. First Nations languages, Michif languages, and Inuktitut language).

When is the deadline?

Eligible recipients should call the appropriate organization(s) listed below to determine the requirements in terms of the deadline(s) for receipt of proposals.

For more information

Assembly of First Nations
1002-1 Nicholas Street
Ottawa, Ontario
K1N 7B7

Tel.: (613) 241-6789
Fax: (613) 241-5808

Métis National Council
201-350 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Tel.: (613) 232-3216
Fax: (613) 232-4262

Inuit Tapiriit Kanatami

510-170 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1P 5V5

Tel.: (613) 238-8181

Fax: (613) 238-1991

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail:

autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Aboriginal Representative Organizations Program

Objective

To enable governments to address the social, economic, political, and cultural issues affecting the lives of Canada's Aboriginal Peoples through the maintenance of a consultative framework of Inuit, Métis and Non-Status Indian representative organizations.

Who can apply?

Some 27 non-profit organizations providing political representation, advocacy, and negotiation on behalf of Inuit, Métis, and Non-Status Indian peoples — including the three national representative organizations (Inuit Tapiriit Kanatami, Métis National Council, and Congress of Aboriginal Peoples) and their recognized provincial/territorial/regional affiliates.

When is the deadline?

Eligible organizations are invited to submit their application to the Department of Canadian Heritage in February, prior to the beginning of the fiscal year for which funding is being requested. Funding is committed on an annual basis, based on approved objectives, major activity areas, and budget for each applicant.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Aboriginal Women's Program

Objective

To ensure that Aboriginal women can address issues that affect their social, cultural, economic, and political well-being within their own communities and Canadian society by enabling them to influence policies, programs, legislation, and decision-making in a manner that respects their cultural distinctiveness and preserves their cultural identity.

There are two components under the Aboriginal Women's Program (AWP):

1. The Family Violence Initiative enables Aboriginal women to address violence-related issues, within both the nuclear and extended family in Aboriginal communities.
2. The self-government initiative enables Aboriginal women to participate fully and equitably in the consultations and decision-making process related to Aboriginal self-government issues.

Who can apply?

National, regional, and community-based Aboriginal women's organizations that represent the interests of Aboriginal women.

When is the deadline?

At the beginning of each fiscal year (April). Funding deadlines vary from region to region. Eligible applicants should contact their regional representative. They may request project funding for more than one fiscal year depending upon the circumstances.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Canada/Territorial Cooperation Agreements for Aboriginal Languages

Objective

To ensure the development, maintenance, and revitalization of the Aboriginal languages of the three territories (Yukon, Northwest Territories, and Nunavut) by enabling and encouraging their use at home, at school, and in the community.

Who can apply?

The governments of the Northwest Territories, Yukon and Nunavut.

When is the deadline?

No deadline for application.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Northern Native Broadcast Access Program

Objective

To ensure that programming for Aboriginal Peoples living in the North reflects their languages, cultures, community issues, concerns, and current affairs by providing funding and assistance to Aboriginal broadcasters for the production and distribution of Aboriginal radio and television programming.

Who can apply?

A total of 13 Aboriginal broadcasting societies that serve the Aboriginal communities in northern Canada.

When is the deadline?

The deadline for application is January 31.

For more information

Aboriginal Programs Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Post-Secondary Scholarship Program

Objective

To enable Aboriginal students to attain higher levels of education and to build a better future for themselves and for their communities through support for scholarships based on merit and need.

Who can apply?

The Post-Secondary Scholarship Program is managed and delivered by the National Aboriginal Achievement Foundation, through an endowment.

Aboriginal students enrolled in, or accepted for enrollment in, full-time or part-time post-secondary studies of two or more academic years in duration, which are recognized by Canadian and foreign post-secondary institutions in fields of study that support and contribute to Aboriginal self-government and economic self-reliance. Aboriginal students who meet the above criteria can apply directly to the National Aboriginal Achievement Foundation through their Web site at www.naaf.ca or by calling toll-free at 1 800 329-9780.

When is the deadline?

The National Aboriginal Achievement Foundation establishes the deadlines for applications.

For more information

Aboriginal Programs Directorate Canadian Heritage

15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel: (819) 994-3835

Fax: (819) 953-2673

E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

The National Aboriginal Achievement Foundation

33A-70 Yorkville Avenue
Toronto, Ontario
M5R 1B9

Toll-free: 1 800 329-9780

Fax: (416) 926-7554

E-mail: naaf@istar.ca

Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centre Initiative

Objective

To improve economic, social, and personal prospects of Aboriginal youth by creating a network of Aboriginal youth programming that ensures accessible, community-based, culturally relevant and supportive projects, programs, services, and counselling.

Who can apply?

- The National Association of Friendship Centres, the Métis National Council and its provincial affiliates, and the Inuit Tapiriit Kanatami and its regional affiliates deliver the Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centre (UMAYC) Initiative to eligible recipients; they may apply for funding directly to the Department of Canadian Heritage.
- Eligible recipients include, but are not limited to: local friendship centres; Aboriginal representative, service delivery, and voluntary organizations; Aboriginal academic institutions; Aboriginal cultural, educational, and recreational organizations/centres; Aboriginal youth and women's organizations; and coalitions of such Aboriginal organizations.
- The regional offices of Canadian Heritage in Winnipeg, Saskatoon, Regina, Edmonton, Calgary, and Prince Albert administer funding for the UMAC Initiative. Eligible recipients should call the appropriate organization(s) listed below to determine where to send their application.

When is the deadline?

Eligible recipients should contact the appropriate organization regarding deadlines for application.

For more information

**National Association
of Friendship Centres**
275 MacLaren Street
Ottawa, Ontario
K2P 0L9

Tel.: (613) 563-4844
Fax: (613) 594-3428

Inuit Tapiriit Kanatami
510-170 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1P 5V5

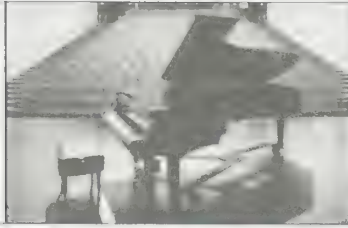
Tel.: (613) 238-8181
Fax: (613) 238-1991

Métis National Council
201-350 Sparks Street
Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Tel.: (613) 232-3216
Fax: (613) 232-4262

**Aboriginal Programs Directorate
Canadian Heritage**
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3835
Fax: (819) 953-2673
E-mail: autochtone_aboriginal@pch.gc.ca



Arts and Culture

Arts Presentation Canada

Objective

To give Canadians more access to diverse, high-quality artistic experiences. Professional arts festivals, presentations of live, professional performance seasons, and other artistic experiences by performing arts presenters provide this access.

Who can apply?

- Canadian, non-profit organizations incorporated under Part II of the *Canada Business Corporations Act* (or under corresponding provincial or territorial legislation) that present artistic experiences by professional artists from more than one province or territory or that strengthen networking activities of Canadian performing arts presenters.
- Provincial/territorial and municipal institutions whose mandate includes the promotion and/or presentation of performing arts
- First Nations Tribal or Band Council/Inuit Organizations will also be considered.

For more information

Please contact the nearest regional office of **Canadian Heritage**.

Book Publishing Industry Development Program

Objective

To ensure choice of and access to Canadian-authored books that reflect Canada's cultural diversity and linguistic duality, both in Canada and abroad. The Program seeks to achieve this objective by fostering a strong and viable Canadian book industry that publishes and promotes Canadian-authored books. The Program has four components:

1. Aid to Publishers
2. Aid to Industry and Associations
3. Supply Chain Initiative
4. International Marketing Assistance

Who can apply?

- Canadian-owned and Canadian-controlled book publishers, that have been in business for at least 36 months.
- Canadian-owned and Canadian-controlled associations, organizations, agencies, or firms representing one or more sectors of the book trade.

When are the deadlines?

Aid to Publishers	May 2
Aid to Industry and Associations	3 months prior to project start date
Supply Chain Initiative	
Support for Book Publishers	May 2
Support for Book Distribution, Retail, and other	3 months prior to project start date
International Marketing Assistance	
Export Marketing Assistance Program (EMAP), Foreign Rights Marketing Assistance Program (FRMAP), and Export Expertise Development Fund (EEDF)	March 4

For more information

Book Publishing Industry Development Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 4th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 997-4944

Fax: (819) 997-4169

Toll-free: 1 877 823-0702

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/bpidp

Canada Magazine Fund

Objectives

Launched in 2000, the Canada Magazine Fund (CMF) is a key element of the Government of Canada's comprehensive policy to support the Canadian magazine industry. The CMF was established to safeguard diverse Canadian voices in a rapidly evolving marketplace. It provides support to Canadian magazine publishers for the creation of Canadian content for Canadian readers, to initiatives that improve the viability and business development of smaller publishers, and to broader initiatives that support industry development. The objectives of the CMF are to:

- Foster the creation of Canadian editorial content in Canadian magazines
- Increase Canadians' access to Canadian magazines
- Enhance the quality and diversity of Canadian magazines
- Strengthen the infrastructure of the Canadian magazine industry

The CMF is composed of four components:

1. Formula-based **Support for Editorial Content (SEC)**
2. Formula-based **Support for Arts and Literary Magazines (SALM)**
3. Project-based **Support for Business Development for Small Magazine Publishers (SBDSMP)**
4. Project-based **Support for Industry Development (SID)**

Who can apply?

Eligible Canadian magazine publishers and eligible Canadian magazines must have a minimum average of 80% Canadian editorial content to apply for the **Support for Editorial Content**, **Support for Business Development for Small Magazine Publishers**, and **Support for Arts and Literary Magazines** components. Each component has specific eligibility criteria.

When is the deadline?

Support for Editorial Content

Application deadline is October 1, 2005. Contact the CMF.

Support for Business Development for Small Magazine Publishers

Project applications must be received by the CMF at least four months prior to the beginning of the project.

Support for Industry Development

Project applications must be received by the CMF at least four months prior to the beginning of the project.

Support for Arts and Literary Magazines

April 15, 2005.

For more information

Canada Magazine Fund

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 4th Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Toll-free: 1 888 357-3116

Fax: (819) 953-7782

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/cmfc

Canada Music Fund

Objectives

To seek to strengthen the Canadian sound recording industry “from creator to audience.” The Fund has three overarching public policy goals:

1. To ensure that Canadian music artists and entrepreneurs have the skills, know-how, and tools to succeed in a global and digital environment
2. To enhance Canadians’ access to a diverse range of Canadian music choices through existing and emerging media
3. To increase the opportunities available for Canadian music artists and cultural entrepreneurs to make a significant and lasting contribution to Canadian cultural expression

The CMF includes eight components, which complement the public policy goals:

1. Creators’ Assistance Program administered by The SOCAN Foundation
2. Canadian Musical Diversity Program administered by the Canada Council for the Arts
3. New Musical Works Program administered by FACTOR and MUSICACTION
4. Music Entrepreneur Program administered by Telefilm Canada
5. Support to Sector Associations Program administered by the Department of Canadian Heritage
6. Collective Initiatives Program administered by FACTOR and MUSICACTION
7. Canadian Music Memories Program administered by Library and Archives Canada and the Audio/Visual Preservation Trust.ca
8. Policy Monitoring Program, which will allow Canadian Heritage to monitor the overall progress of the CMF

Who can apply?

Varies according to program, but generally Canadian individuals, firms, and organizations in the music industry.

When are the deadlines?

Contact the appropriate administrative body for program deadlines.

For more information

The SOCAN Foundation

41 Valleybrook Drive
Toronto, Ontario
M3B 2S6

Tel.: (416) 445-8700
Toll-free: 1 800 55 SOCAN
Fax: (416) 442-3372
E-mail: macmillanr@socan.ca
Web site: www.socanfoundation.ca

FACTOR

355 King Street West, 5th Floor
Toronto, Ontario
M5V 1J6

Tel. (416) 351-1361
Fax: (416) 351-7311
E-mail: factor@factor.ca
Web site: www.factor.ca

Telefilm Canada

c/o Shelley Stein-Sacks
Director, Music Entrepreneur Program
700-360 St. Jacques Street
Montreal, Quebec
H2Y 4A9

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free: 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
E-mail: steinss@telefilm.gc.ca
Web site: www.telefilm.gc.ca

Canada Council for the Arts

P.O. Box 1047
350 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Tel.: (613) 566-4414
Toll-free: 1 800 263-5588
Fax: (613) 566-4409
E-mail: gerri.trimble@canadacouncil.ca
Web site: www.canadacouncil.ca

MUSICACTION

432 Sainte-Hélène Street
Montreal, Quebec
H2Y 2K7

Tel.: (514) 861-8444
Toll-free: 1 800 861-5561
Fax: (514) 861-4423
E-mail: info@musicaction.ca
Web site: www.musicaction.ca

**Sound Recording Policy and Programs
Canadian Heritage**

15 Eddy Street, 6th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-5868
Fax: (819) 997-5709
E-mail: pierre_carpentier@pch.gc.ca
Web site: www.canadianheritage.gc.ca

Library and Archives Canada

c/o Richard Green
Music Division
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Tel.: (613) 995-3400
Fax: (613) 952-2895
E-mail: richard.green@lac.bac.gc.ca
Web site: www.collectionscanada.ca

Audio/Visual Preservation Trust.ca

c/o Sandra Macdonald, President
P.O. Box 4861, Station "E"
Ottawa, Ontario
K1S 5J1

Tel.: (613) 564-3232
Fax: (613) 564-3232
E-mail: smacdonald@avtrust.ca
Web site: www.avtrust.ca

The Canada Music Council was established to advise the Minister of Canadian Heritage on the evolution of the Canada Music Fund. For more information on the Canada Music Council, contact:

Michel Normandeau
Secretary General
Canada Music Council
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 6th Floor, Room 99
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 827-3927
V-mail: (819) 997-5848
Fax: (819) 827-6083
E-mail: michel_normandeau@pch.gc.ca

Canadian Arts and Heritage Sustainability Program

Objective

The Canadian Arts and Heritage Sustainability Program aims to strengthen organizational effectiveness and build capacity of arts and heritage organizations. It is composed of four program components: Stabilization Projects, Capacity Building, Endowment Incentives, and Networking Initiatives.

The **Stabilization Projects** component helps establish Projects that are run by independent, non-profit organizations governed by representative boards of directors within a specific geographic area. Stabilization Projects, in turn, support arts and heritage organizations in their areas by offering technical expertise. Some also offer assistance to reduce deficits and build working capital reserves.

Who can apply?

A not-for-profit organization.

The **Capacity Building** component helps individual arts and heritage organizations that do not have access to assistance from a Stabilization Project to improve their administrative, organizational, and financial structures.

Who can apply?

- Professional not-for-profit arts organizations
- National, not-for-profit professional arts service organizations
- Professional, not-for-profit heritage organizations
- National or provincial, not-for-profit, professional heritage service organizations

Through the **Endowment Incentives** component, the Government of Canada will encourage Canadians to donate to arts organizations by providing funding, when a private donation is made, to an arts organization's endowment fund.

Who can apply?

Professional not-for-profit arts organizations with their associated public foundation.

The **Networking Initiatives** component supports networking projects of national scope involving municipal cultural workers or stabilization projects across Canada, working to build or improve their capacity in the areas of cultural policies, action plans, sound management practices, and partnerships with the private sector.

Who can apply?

Not-for-profit organizations.

For more information

Canadian Arts and Heritage Sustainability Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

E-mail: cahsp_pcacp@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pcacp-cahsp/index_e.cfm
or contact your nearest regional office of **Canadian Heritage**.

Canadian Film or Video Production Tax Credit

Objective

To encourage a more stable financing environment and long-term corporate development for Canadian film and video production companies.

The Canadian Film or Video Production Tax Credit (CPTC) is jointly administered by the Canadian Audio-Visual Certification Office (CAVCO) and the Canada Revenue Agency (CRA).

Who can apply?

Canadian film and television production companies across Canada.

When is the deadline?

Contact CAVCO for details.

For more information

CAVCO

100 Sparks Street, 4th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Tel.: (613) 946-7600
Toll-free: 1 888 433-2200
Fax: (613) 946-7602

Canadian Independent Film and Video Fund

Objective

To support the development of the non-theatrical industry by providing assistance for the creation of films, videos, and new media projects that promote lifelong learning.

Who can apply?

The producer of the project, who must be a Canadian citizen or a permanent resident. As well, the production company or the non-profit production organization must be Canadian-owned and -controlled.

When are the deadlines?

Contact CIFVF for details.

For more information

Canadian Independent Film and Video Fund

Tel.: (613) 729-1900

Toll-free: 1 888 386-5555

Fax: (613) 729-4610

Web site: www.cifvf.ca

Canadian Television Fund

Objective

To assist with the creation and prime-time broadcast of high-quality and culturally significant Canadian television programs in both official languages in the drama, variety, children's, documentaries, and performing arts genres, and by both the majority and minority official-languages production sectors.

The Canadian Television Fund (CTF) is a non-profit, privately incorporated, corporation with an 20-member board of directors drawn from all facets of the broadcasting and production communities, as well as from government.

The CTF and Telefilm Canada jointly administer CTF funds. Funding assistance is provided through licence fee top-up and equity investment. There are three funding streams within the CTF for 2005-2006.

English-language drama stream

Producers compete for funding based on a selective evaluation process. CTF funds are directed to productions that stand the best chance of attracting Canadian audiences. This component is administered by Telefilm Canada.

Broadcaster performance envelope stream

Support for all other eligible genres of programming are administered through broadcaster performance envelopes. Broadcasters have the flexibility to direct CTF funding to productions through dedicated envelopes. The size of each broadcaster's envelope will be adjusted annually to reflect the degree to which the productions selected by the broadcasters meet the goals of the CTF, including audiences and support to regional production. This component is administered by the CTF.

Special initiatives stream

The CTF will also fund certain special initiatives, notably French-language productions in minority situations, feature films with a television window, productions in Aboriginal languages, project development and versioning of CTF-supported productions into the other official language. This component is administered by Telefilm Canada.

Who can apply?

Any Canadian-controlled independent production company or broadcaster-affiliated production company may apply for financing. The Fund supports programming in English, French, and Aboriginal languages in the categories of drama, documentary, children's and youth programming, and variety and performing arts. A Canadian broadcaster must show fund-assisted projects in prime time within two years of completion.

When is the Deadline?

Please consult the CTF Guidelines.

For more information

Telefilm Canada

Tel.: (514) 283-6363 (Montreal)
(902) 426-8425 (Halifax)
(416) 973-6436 (Toronto)
(604) 666-1566 (Vancouver)
Toll-free: 1 877 975-0766
Web site: www.telefilm.gc.ca

Canadian Television Fund Corporation

Tel.: (416) 214-4400 (Toronto)
(514) 499-2070 (Montreal)
Toll-free: 1 877 975-0766
Web site: www.canadiantelevisionfund.ca

Cultural Capitals of Canada

Objective

To celebrate and promote the arts and culture in Canadian municipalities through recognition of excellence and support for special activities. The program provides awards with matching contributions towards specific activities. These awards recognize past achievements of municipalities with an ongoing commitment to arts and culture.

The awards are:

- The Cultural Capitals of Canada Award, given to four municipalities with an ongoing commitment to culture and the arts that submit a proposal to celebrate and build a legacy for the arts and culture.
- The Innovative Cultural Bridges Award, given to a group of municipalities in two or more provinces or territories that submit a proposal to build partnerships or host reciprocal exchanges to share their communities' identities.

Who can apply?

Canadian municipalities, i.e. a town, city, regional municipality or district with a duly constituted government, including First Nations, Inuit and Métis equivalent governments, can apply for an award.

The Cultural Capitals of Canada designations are awarded to municipalities individually or in groups.

For the **Innovative Cultural Bridges Award**, a group of two or more communities, located in at least two provinces or territories, must submit a joint application.

Deadline

May 15, 2005, for 2006 awards.

For more information

Toll-free: 1 866 661-0662

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/ccc/index_e.cfm

Cultural Spaces Canada

Objectives

- To improve physical conditions for artistic creativity
- To increase access for Canadians to performing arts, visual arts, and media arts, and to museum collections and heritage displays
- To support the improvement, renovation, and construction of arts and heritage facilities, and the acquisition of specialized equipment as well as conducting feasibility studies

Who can apply?

- Non-profit arts and heritage organizations incorporated under Part II of the *Canada Business Corporations Act* or under corresponding provincial or territorial legislation may apply.
- Provincial/territorial governments, municipal, or regional governments and their agencies, as well as First Nations and Inuit equivalent governments.

N.B. Federal organizations and federal Crown corporations are not eligible for funding.

For more information

Please contact the nearest **Canadian Heritage** regional office.

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/ecc-csp/index_e.cfm

Film or Video Production Services Tax Credit

Objective

To encourage Canadians to be employed by a taxable, Canadian- or foreign-owned corporation, with a permanent establishment in Canada, through the mechanism of the Film or Video Production Services Tax Credit (PSTC).

The program is designed to make Canada a more attractive place for Canadian and foreign film and video production, which brings significant benefits to the Canadian economy. The Canadian Audio-Visual Certification Office (CAVCO) co-administers the PSTC with the Canada Revenue Agency (CRA).

Who can apply?

Canadian or foreign-owned corporations primarily involved in film or video production or production services in Canada.

When are the deadlines?

Contact CAVCO for details.

For more information

CAVCO

100 Sparks Street, 4th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Tel.: (613) 946-7600
Toll-free: 1 888 433-2200
Fax: (613) 946-7602

National Arts Training Contribution Program

Objective

The National Arts Training Contribution Program supports independent, non-profit, incorporated, Canadian organizations that train Canadians for professional national/international artistic careers. The artistic impacts of these organizations are pan-Canadian. Through their achievements, these organizations support the cultural development of Canada. This program provides support on a multi-year or annual basis for the ongoing operational activities of the organizations' professional programs.

Who can apply?

Applicants must:

1. Be incorporated in Canada as a non-profit organization.
2. Demonstrate that the activity for which funding is requested is not funded as a provincial post-secondary education activity (for the purposes of this program, post-secondary education is defined as education that follows 12 years of primary and secondary education) and that the activity does not result in the granting in that province of a post-secondary qualification such as a diploma, certificate, or degree.
3. Receive support for at least 30% of costs related to training work from sources other than this program, e.g. tuition, other levels of government, fundraising.
4. Be directed by recognized professionals. While organizations may operate programs for different purposes, funding under this program is directed to supporting training for a professional artistic career.
5. Have an administrative infrastructure to support its organizational objectives.
6. Have maintained a full-time operation in support of the professional training program for a minimum of three years.
7. Be accessible to Canadians through a national competitive admission process available in both official languages.

If your organization offers training related to Aboriginal arts or to artistic practices based on non-European cultural traditions, please contact the Arts Policy Branch to determine whether and to what extent the final two eligibility requirements must be met.

When is the deadline?

June 30.

For more information

The Arts Policy Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 997-3777

Fax: (819) 994-6249

E-mail: natcp@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pnfsa-natcp/index_e.cfm

National Training Program in the Film and Video Sector

Objective

To support national training in the film and video sector that, at the highest level, is directed by curricula based closely on the current fundamental needs of the respective professions and prepares the graduates for significant professional careers.

Who can apply?

Canadian independent and non-profit training institutions in the film and video sector.

When is the deadline?

Contact Telefilm Canada.

For more information

Telefilm Canada

HEAD OFFICE

360 St. Jacques Street, Suite 700
Montreal, Quebec
H2Y 4A9

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free: 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
Web site: www.telefilm.gc.ca

TORONTO

474 Bathurst Street, Suite 100
Toronto, Ontario
M5T 2S6

Tel.: (416) 973-6436
Toll-free: 1 800 463-4607
Fax: (416) 973-8606

VANCOUVER

609 Grandville Street, Room 410
Vancouver, British Columbia
V7Y 1G5

Tel.: (604) 666-1566
Toll-free: 1 800 663-7771
Fax: (604) 666-7754

HALIFAX

1684 Barrington Street, 3rd Floor
Halifax, Nova Scotia
B3J 2A2

Tel.: (902) 426-8425
Toll-free: 1 800 565-1773
Fax: (902) 426-4445

Publications Assistance Program

Objective

To provide wide and affordable distribution of eligible Canadian periodicals to Canadian readers. The Program currently supports a variety of Canadian periodicals, including community newspapers, as well as publications addressing ethnic, Aboriginal, and minority official-language communities. The program ensures accessibility to Canadian weeklies and periodicals within rural communities and urban centres.

Who can apply?

Publishers of *Canadian-owned and -controlled, paid circulation and request circulation* publications that are published and printed in Canada and meet certain editorial and advertising requirements.

When is the deadline?

Before submitting applications, publishers are requested to consult with program officers at the toll-free number or to visit the Program Web site.

For more information

Publications Assistance Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 4th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-4974

Toll-free: 1 800 641-9221

Fax: (819) 997-4995

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/pap

Trade Routes

Objectives

To facilitate the international business development needs of Canadian multi-sectoral arts and cultural entrepreneurs and help Canadian arts and cultural enterprises and non-profit organizations make the most of international business development opportunities through a range of services and support. Services available include a contributions program, support for new market studies and market information, and skilled expert advisers who assist current and potential cultural exporters from International Trade Centres in Canada and key missions abroad.

Who can apply?

- Canadian-owned and -controlled, profit or non-profit cultural organizations (corporations and associations) incorporated under the laws of Canada or of a province or territory, and in activity for at least one year.
- Eligible organizations also include national, provincial, municipal, and community associations and export service providers such as industry associations, businesses, academic institutions, and chambers of commerce.

When is the deadline?

Applicants are encouraged to submit their proposals and secure approval well in advance of the expected start date of the initiative.

For more information

Trade and Investment Development Directorate

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 6th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Toll-free: 1 866 999-7233

Fax: (819) 953-5367



Canada's Heritage

Canada-France Agreement on Museum Cooperation and Exchanges

Objective

To support exchanges between Canadian and French institutions in the museums field and encourage museum professionals in both countries to develop ties.

Who can apply?

- Incorporated non-profit museums open to the public that have policies on collection management and conservation, and public programming, as well as organizational plans.
- Post-secondary institutions offering museum studies.
- Institutes, museum associations, and non-profit research centres specializing in museology.
- Museum professionals.

When is the deadline?

February 1.

For more information

Canada-France Agreement

Canadian Heritage

Guy-Favreau Complex
200 René-Lévesque Boulevard West
West Tower, 6th Floor
Montreal, Quebec
H2Z 1X4

Tel.: (514) 283-7041
Fax: (514) 283-3036
E-mail: ghislaine_alexandre@pch.gc.ca

Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program

Objectives

Through this program, the Government of Canada assumes financial liability for loss or damage to objects in an eligible travelling exhibition. The purpose of the program is to increase access for Canadians to Canadian and world heritage.

Who can apply?

Canadian museums, art galleries, libraries, and archives.

When is the deadline?

October 1 and April 1.

For more information

Canada Travelling Exhibitions Indemnification Program

Heritage Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 953-1200

Fax: (819) 953-1621

E-mail: indemcanada@pch.gc.ca

Web site: http://www.canadianheritage.gc.ca/progs/pei-trx/index_e.cfm

“Celebrate Canada!” Program

Objective

To enhance pride in Canada by encouraging the participation of its citizens in “Celebrate Canada!” activities between June 21 and July 1 (including National Aboriginal Day – June 21, Saint-Jean-Baptiste Day – June 24, Canadian Multiculturalism Day – June 27, and Canada Day – July 1).

Who can apply?

Non-governmental organizations, ad-hoc committees, community associations and charitable organizations, public and private corporations (except Crown corporations), municipal governments, public and private schools, school boards, and other educational institutions such as colleges and universities.

When is the deadline?

March 31.

For more information

Contact the Celebrate Canada Committee in your province or territory or visit the Web site of “Celebrate Canada!” at www.canadianheritage.gc.ca/canada.

Movable Cultural Property Program

Objectives

To assist designated heritage institutions in Canada — through the Movable Cultural Property Grants Program — with the acquisition of nationally significant, cultural property that is threatened with export or located outside Canada.

To provide special tax incentives — under the provisions of the *Cultural Property Export and Import Act* — to encourage Canadians to donate or sell important objects to designated heritage institutions in Canada.

Who can apply?

Museums, galleries, libraries, archives, as well as public authorities designated by the Minister of Canadian Heritage under the *Cultural Property Export and Import Act*.

When are the deadlines?

Applications for grants are accepted throughout the year and are reviewed when they are received.

Applications for certification are accepted four or five times a year. Please refer to our Web site for specific dates.

For more information

Movable Cultural Property Program

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-7761

Toll-free: 1 866 999-2494

Fax: (819) 997-7757

E-mail: revboard_sec@pch.gc.ca

Web sites: www.canadianheritage.gc.ca/progs/mcp-bcm/mcp_e.cfm

www.canadianheritage.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_e.cfm

Museums Assistance Program

Objective

The Museums Assistance Program (MAP) provides financial assistance to Canadian museums and related institutions for museum activities that support the objectives of Canada's museum policy.

Who can apply?

- Incorporated, non-profit Canadian museums that provide services to the public year-round and employ at least the equivalent of one full-time paid professional staff and have collection management, conservation and programming policies (if applicable) and medium-term organizational plans (three to five years).
- Incorporated, non-profit organizations that wish to plan and create a museum.
- Incorporated, non-profit museum service organizations.
- Incorporated, non-profit related multi-purpose organizations such as: universities, municipal or regional governments or agencies of provincial or territorial governments; Aboriginal Cultural Centres, First Nations Band Councils and Métis and Inuit groups and non-profit heritage groups incorporated under Part II of the *Canada Business Corporations Act*.

When is the deadline?

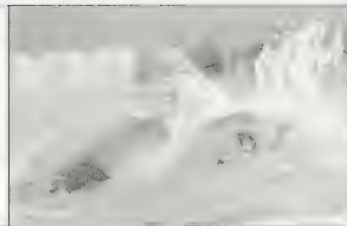
November 1.

For more information

Tel: (819) 997-7982

Fax: (819) 934-3201

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/pam-map/



Digital Future

Canada New Media Fund

Objective

To provide support for market research, prototyping, product development, marketing, and online distribution of high-quality, original, interactive, Canadian new media products in both official languages that are intended for the general public and are competitive in international markets.

Who can apply?

Canadian companies and professional associations (organizations or agencies representing the Canadian new media industry) active in new media content production and distribution online, as well as companies that possess the expertise to create increased awareness for the Canadian cultural new media sector.

When is the deadline?

Contact Telefilm Canada.

For more information

Telefilm Canada

Head Office

360 St. Jacques Street, Suite 700
Montreal, Quebec
H2Y 4A9

Tel.: (514) 283-6363
Toll-free: 1 800 567-0890
Fax: (514) 283-8212
Web site: www.telefilm.gc.ca

Vancouver

609 Granville Street, Suite 410
Vancouver, British Columbia
V7Y 1G5

Tel.: (604) 666-1566
Toll-free: 1 800 663-7771
Fax: (604) 666-7754

Toronto

474 Bathurst Street, Suite 100
Toronto, Ontario
M5T 2S6

Tel.: (416) 973-6436
Toll-free: 1 800 463-4607
Fax: (416) 973-8606

Halifax

1791 Barrington Street, Suite 310
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K9

Tel.: (902) 426-8425
Toll-free: 1 800 565-1773
Fax: (902) 426-4445

Canadian Memory Fund

Objective

The primary objective of the Canadian Memory Fund is to connect all Canadians with the riches of Canada's heritage by making key Canadian cultural collections held by federal institutions available free of charge via the Internet in both official languages. The Fund will provide meaningful and seamless access to content that helps deepen an understanding of Canada and of our rich diversity, especially for the benefit of Canadian youth and students.

Who can apply?

Federal institutions, including all federal departments, agencies and Crown corporations holding key collections relevant to Canada's culture and heritage.

When is the deadline?

The deadline for the 2005-2006 fiscal year is April 18, 2005.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 997-9932
Toll-free: 1 866 900-0001
Fax: (819) 994-8360
E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca
Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Community Memories Program

Objectives

To create a national online portrait of Canada's history by connecting individual local histories; to stimulate community-museum partnerships in the development of online local history exhibits; and to strengthen the capacity of smaller museums to create digital content for use on the World Wide Web and in local programming.

Who can apply?

- Public, not-for-profit museums that have demonstrated their commitment to work collaboratively with colleagues across the country by becoming basic or contributing members of the Canadian Heritage Information Network and the Virtual Museum of Canada.
- Institutions with no more than three full-time paid staff. Institutions that are entirely volunteer-run or whose communities are not defined geographically are included in this criterion.

When is the deadline?

A call for proposals is issued on an annual basis.

For more information

Canadian Heritage Information Network (CHIN)

Canadian Heritage

Community Memories Program

15 Eddy Street, 4th Floor (15-4-A)

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-1200

Toll-free: 1 800 520-2446

E-mail: service@chin.gc.ca

Gateway Fund

Objectives

The primary objectives of the Gateway Fund are to:

- augment the amount of quality Canadian cultural content for the Internet;
- build audiences for that content by making it easy to find on the Internet; and
- engage Canadians to use the content and share their perspectives on Canadian events, people, and values.

Who can apply?

This call for proposals seeks to fund projects presented by and with content about Aboriginal Peoples and ethnocultural communities in Canada.

When is the deadline?

Deadline for funding for 2005-06 has passed. The deadline for 2006-07 is to be determined.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

New Media Research Networks Fund

Objective

To help Canada become a world leader in digital cultural content creation and production by supporting innovative applied research at the intersection of technology and culture.

A group of public-sector and private-sector partners, who meet the applicant eligibility criteria, organize themselves into a network so that researchers can share knowledge, resources, and facilities.

The network will develop a research program centred on a particular theme that has relevance for the cultural sector and promotes innovation in new media or digital content.

Who can apply?

Canadian organizations, including private-sector small and medium-sized enterprises active in the cultural new media sector, non-governmental research institutes, public educational institutions with a research mandate, and not-for-profit arts and cultural organizations.

When is the deadline?

The deadline for 2005-06 is to be determined.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Partnerships Fund

Objective

To encourage the creation of partnership initiatives between not-for-profit organizations and partners from the private and public sectors across Canada in the digitization of cultural collections for presentation online.

Who can apply?

Funding under the Partnerships Fund is available to Canadian, registered or incorporated, not-for-profit institutions that are active in the cultural heritage sector; public educational institutions; Aboriginal, municipal, or regional governments; and agencies of a provincial or territorial government.

When is the deadline?

Fall 2005.

For more information

Canadian Culture Online Program

Canadian Heritage

25 Eddy Street, 3rd Floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 994-9435

Toll-free: 1 866 900-0001

Fax: (819) 994-8360

E-mail: ccop-pcce@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ccop-pcce

Virtual Museum of Canada Investment Program

Objectives

To provide a branded collection of high-quality content and features to Canadians of all ages through a dynamic Internet service freely available in French and English: the Virtual Museum of Canada portal (VMC); to develop engaging content — through investment by the Canadian Heritage Information Network (CHIN) — that takes advantage of the digital medium to create experiences that are not feasible in physical space or analogue media; and to develop a collaboration between Canadian museums and CHIN in support of the Virtual Museum of Canada.

Who can apply?

- Public, non-profit museums that have demonstrated their commitment to work collaboratively with colleagues across the country by becoming members of CHIN.
- Organizations that have an ongoing role in representing museums or managing several institutions (e.g. provincial museum associations, Heritage branches in certain provinces) and that are making proposals on behalf of multiple museums.

When is the deadline?

Calls for proposals take place in summer and winter.

For more information

Canadian Heritage Information Network (CHIN)

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 15-4-A
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-1200
Toll-free: 1 800 520-2446
Fax: (819) 994-9555
E-mail: service@chin.gc.ca



Multiculturalism

Multiculturalism Program

Objective

The Multiculturalism Program of the Department of Canadian Heritage is one important means by which the Government of Canada pursues the goals of the Multiculturalism Policy.

The Multiculturalism Program funds four kinds of projects:

1. **Community action projects** support communities to:
 - identify what prevents their members from participating in society, and/or
 - draw on the communities' strengths to develop solutions.
2. **Institutional development projects** help public institutions become more open, accessible, inclusive, and responsive to diverse communities.
3. **Public education projects** encourage people to develop a better understanding of diversity and to take action on relevant issues.
4. **Research projects** study and analyze issues related to cultural, ethnic, religious, and racial diversity in Canada.

Who can apply?

- **Non-profit organizations**, such as community-based, ethnocultural organizations.
- **Public institutions**, such as hospitals, boards of education, media, colleges and universities, and police forces.
- **Individuals** who are Canadian citizens or permanent residents of Canada.
- **Businesses** that apply for funding for non-profit projects.
- **Researchers** and research institutions.

When is the deadline?

You can apply at any time. It takes a minimum of eight weeks to assess your completed proposal. Proposals for research projects are requested through public calls, which have specific deadlines.

For more information

Tel.: (819) 953-1970
Toll-free: 1 888 776-8584
E-mail: multi_canada@pch.gc.ca
Web site: www.canadianheritage.gc.ca/multi

Human Rights Program

Objective

To increase the awareness, knowledge, and practical enjoyment of human rights in Canada, this program provides a limited number of small grants and contributions to related projects.

Project proposals must establish clear links between the funding requested and the human rights education activities, along with the results to be achieved with respect to increasing awareness, knowledge, and practical enjoyment of human rights in Canada. To receive funding under this program, human rights standards as set out in the Canadian Charter of Rights and Freedoms, the Universal Declaration of Human Rights, and the international human rights agreements to which Canada is signatory must be an explicit and important part of the project activities.

Who can apply?

Canadian non-profit organizations, professional organizations, universities, and post-secondary institutions.

When is the deadline?

An initial selection of projects for funding is made in May of each year. Additional applications are considered throughout the year, as long as funds remain available.

For more information

Human Rights Program
Multiculturalism and Human Rights Branch
Canadian Heritage
25 Eddy Street, 11th floor
(15-11-B)
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 994-3458

Fax: (819) 994-5252

E-mail: rights-droits@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pdp-hrp/canada/grant_e.cfm



Official Languages

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Cooperation with the Community Sector

Objectives

This sub-component aims to support the involvement of official-language community organizations and to reinforce their ability to take action to make measurable gains in long-term community development, as well as to encourage innovation and excellence.

Who can apply?

Non-profit organizations that reflect official-language minority community interests and whose mission, mandate, or majority of activities contribute to the development and expansion of official-language minority communities on a national, provincial, regional, or local scale.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

For local or provincial organizations, please contact the nearest Department of Canadian Heritage office. For national organizations, please contact:

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Interdepartmental Partnership with Official-Language Communities

Objective

This sub-component aims to encourage lasting partnerships between federal departments, agencies and official-language minority community associations or organizations.

Who can apply?

Federal departments and agencies whose programs and services contribute to the development of official-language minority communities and that wish to undertake new activities to support this development.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Please contact the nearest Department of Canadian Heritage office or the:

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-3577

Fax: (819) 953-3942

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Intergovernmental Cooperation on Minority-Language Services

Objective

This sub-component aims to help provincial and territorial governments offer provincial, territorial, and municipal services in the language of the official-language minority community, as well as the necessary infrastructure to provide these services.

Who can apply?

Provincial and territorial governments.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Please contact the nearest Department of Canadian Heritage office or the:

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Strategic Funds

Objective

This sub-component aims to assist official-language minority communities to encourage their citizens to participate in local community life in their own language, developing the vitality of the culture, and integrating into their local community life through large-scale projects.

Who can apply?

Non-profit organizations, associations, institutions, and provincial and territorial governments.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Please contact the nearest Department of Canadian Heritage office or the:

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Community Life Component

Young Canada Works in Both Official Languages

Young Canada Works at Building Careers in English and French

Objective

These two components of the Youth Employment Strategy aim to advance the skills and hands-on experience of young participants while encouraging their participation in the development of official-language minority communities.

Who can apply?

Information on eligibility criteria to both components is available on the Web site below or by calling the Government of Canada toll-free line.

When is the deadline?

Closing dates for employers are specified on the Web site below.

For more information

Toll-free: 1 800 935-5555

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ycw-jct/html/welcome_e.htm

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Cooperation with the Non-Governmental Sector

Objective

This sub-component aims to increase the production and dissemination of knowledge, methods, and tools to support minority-language education.

Who can apply?

Canadian non-profit organizations, professional associations, and post-secondary institutions.

Individuals and governmental organizations are not eligible.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below the schedule of this sub-component.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Destination Clic — Programme d'enrichissement du français

Objective

This bursary program enables young Francophones from official-language minority communities to improve their first language skills through a five-week intensive summer course at an accredited post-secondary institution.

The program is administered by the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) in cooperation with the Department of Education or the provincial/territorial department responsible for post-secondary education.

Who can apply?

Information on how to have access to bursaries is available on the Web site below or by calling the CMEC toll-free line.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below or call the toll-free line for information on the application deadline.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1-877-866-4242

Web site: www.destinationclic.ca

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Intergovernmental Cooperation

Objective

This sub-component aims to help provincial and territorial governments, directly or through the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC), to offer to members of official-language minority communities an education in their own language.

Who can apply?

Provincial and territorial governments and the CMEC.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Development of Official-Language Communities Program

Minority-Language Education Component

Odyssey — Full-Time Language Assistant Program Accent — Part-Time Language Assistant Program

Objectives

These programs enable post-secondary youth to work with teachers in primary, secondary, and post-secondary institutions to enrich French first language courses and to support teaching in a minority setting.

The programs are administered by the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) in cooperation with the Department of Education or the provincial/territorial department responsible for post-secondary education.

Who can apply?

Information on how to have access to assistant positions is available on the Web sites below or by calling the CMEC toll-free line.

When is the deadline?

Please refer to the Web sites below or call the toll-free line for information on the application deadline.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242
Web sites: Odyssey: www.myodyssey.ca
Accent: www.myaccent.ca

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Collaboration in Promotion

Objective

This funding vehicle aims to support the ongoing commitment and actions of organizations involved primarily in promoting linguistic duality and the provision of services in both official languages, with a focus on long-term outcomes.

Who can apply?

Financial assistance is targeted at duly constituted Canadian non-profit organizations whose main activities contribute to promoting linguistic duality in Canada.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this funding vehicle.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Support for Innovation

Objective

This funding vehicle aims to encourage innovative projects that promote linguistic duality and the provision of services in both official languages.

Who can apply?

Funding is targeted primarily at duly constituted Canadian non-profit organizations.

Individuals and governmental organizations are not eligible.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this funding vehicle.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Promotion of Linguistic Duality Component

Support for Interpretation and Translation

Objective

This funding vehicle aims to assist organizations that encourage the participation of Canadians in both official languages at public events and to increase the number of documents available in both official languages.

Who can apply?

Funding is targeted primarily at Canadian non-profit organizations duly incorporated according to provincial, territorial, or federal laws.

Individuals, governmental organizations, universities, schools, school boards, hospitals, and foreign institutions and organizations are not eligible.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this funding vehicle.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Cooperation with the Non-Governmental Sector

Objective

This sub-component aims to increase the production and dissemination of knowledge, methods, and tools to support teaching of a second language.

Who can apply?

Canadian non-profit organizations, professional associations and post-secondary institutions.

Individuals and governmental organizations are not eligible.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-5696

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Explore — Second Language Summer Program

Objective

This bursary program enables young Canadians to improve their second official language through a five-week summer immersion course in an accredited post-secondary institution.

The program is administered by the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) in cooperation with the Department of Education or the provincial/territorial department responsible for post-secondary education.

Who can apply?

Information on how to have access to bursaries is available on the Web site below or by calling the CMEC toll-free line.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below or call the toll-free line for information on the application deadline.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242

Web site: www.myexplore.ca

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Intergovernmental Cooperation

Objective

This sub-component aims to help provincial and territorial governments, directly or through the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC), offer young Canadians activities enabling them to learn English and French as second official languages.

Who can apply?

Provincial and territorial governments and the Council of Ministers of Education, Canada.

When is the deadline?

Please refer to the Web site below for the schedule of this sub-component.

For more information

Official Languages Support Programs Branch

Canadian Heritage

15 Eddy Street

15-7-J

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel: (819) 994-2222

Fax: (819) 953-6580

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_e.cfm

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Odyssey — Full-Time Language Assistant Program Accent — Part-Time Language Assistant Program

Objective

These programs enable post-secondary youth to work with teachers in primary, secondary, and post-secondary institutions to enrich French or English second-language courses and to support the teaching of the second language.

The programs are administered by the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) in cooperation with the Department of Education or the provincial/territorial department responsible for post-secondary education.

Who can apply?

Information on how to have access to assistant positions is available on the appropriate Web site or by calling the CMEC toll-free line.

When is the deadline?

Please refer to the appropriate Web site or call the toll-free line for information on the application deadlines.

For more information

The Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Toll-free: 1 877 866-4242

Web sites: Odyssey: www.myodyssey.ca

Accent: www.myaccent.ca

Enhancement of Official Languages Program

Second-Language Learning Component

Young Canada Works in Both Official Languages Young Canada Works at Building Careers in English and French

Objective

These two components of the Youth Employment Strategy aim to advance the skills and hands-on experience of young participants while enabling them to learn and improve English or French as a second official language.

Who can apply?

Information on eligibility criteria to both components is available on the Web site below or by calling the Government of Canada's toll-free line.

When is the deadline?

Closing dates for employers are specified on the Web site below.

For more information

Toll-free: 1 800 935-5555
Web site: www.canadianheritage.gc.ca/ycw-jct/html/welcome_e.htm



Sport

Athlete Assistance Program

Objective

To identify and support Canadian athletes performing at, or having the greatest potential to achieve top 16 results at, Olympic or Paralympic Games and World Championships. Support provided to eligible athletes comes in the form of a monthly living and training allowance plus funding to cover the costs of post-secondary school tuition.

Who can apply?

The National Sport Organization (NSO) determines who may be eligible for nomination according to the Athlete Assistance Program (AAP) carding criteria. The NSO provides the eligible athlete with an AAP Application Form. The athlete completes the application form and submits it to the NSO. The NSO then nominates the athlete for AAP support and prepares a submission package for review by Sport Canada.

When is the deadline?

The NSO must prepare and forward the submission to Sport Canada at least three weeks before the end of the NSO carding cycle. Factors such as the timing of major events determine the timing of the carding cycle for each NSO. The timing of the carding cycle may vary from year to year.

For more information

Sport Canada

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8027

Fax: (819) 956-8059

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm

Hosting Program — International Single Sport Events

Objectives

To create practical development opportunities for athletes, officials, and coaches; to enhance the international profile of Canadian sport organizations; to provide these organizations with the opportunity to host international single sport high-performance events in Canada; and to provide opportunities for Canadian athletes to compete at home and to develop hosting expertise.

Who can apply?

- Canadian Major Games franchise holders (e.g. Canadian Paralympic Committee, Canadian Olympic Committee)
- National Sport Organizations that meet the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF) eligibility requirements (e.g. Swimming Canada, Badminton Canada)
- Organizations that are incorporated federally or provincially as non-profit corporations (e.g. organizing committees)
- National Sport Organizations that meet eligibility requirements established by the SFAF

When is the deadline?

Requests up to \$50,000, in May or October: applications must be received at least six months prior to the event.

Requests between \$50,000 and \$250,000: applications must be received one year prior to the event.

Requests above \$250,000: applications must be received two years prior to the event.

For more information

Sport Canada

Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th floor

Gatineau, Quebec

K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8156

Fax: (819) 956-8058

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/index_e.cfm

National Sport Organization Support Program

Objective

To assist eligible National Sport Organizations (NSOs) in their pursuit of objectives in sport that support those of the Government of Canada. Support provided to NSOs is targeted at priority areas such as national team programming and the development of coaches and officials. Assistance is also provided for staff and coach salaries along with general national sport organization operations.

Who can apply?

National Sport Organizations that have met the eligibility requirements established in the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF). The SFAF is a program management tool that aligns federal sport programs for NSOs with federal sport priorities in the areas of high-performance sport, sport development, and management.

When is the deadline?

February and May for eligible NSOs.

For more information

Sport Canada
Canadian Heritage
15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-8041

Fax: (819) 956-8006

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm

Sport Participation Development Program

Objective

The Government of Canada, in collaboration with its provincial/territorial partners, has confirmed the broad directions of the new Canadian Sport Policy, which includes a strong commitment to increasing sport participation.

The Sport Participation Development Program (SPDP) is a contribution program for National Sport Organizations (NSOs) that is complementary to the vision and goals of the Canadian Sport Policy. The program's objective is to support NSOs in their efforts to increase ongoing participation, recruit new participants, and reduce the drop-out rates.

Projects must be designed for implementation in both official languages, and requests for support are limited to operational costs only.

Who can apply?

The SPDP is open to NSOs that have met the full requirements of the Sport Funding and Accountability Framework (SFAF). The SFAF is a program management tool that aligns federal sport programs for NSOs with federal sport priorities in the areas of high-performance sport, sport development, and management.

When is the deadline?

February for eligible NSOs.

For more information

Sport Canada

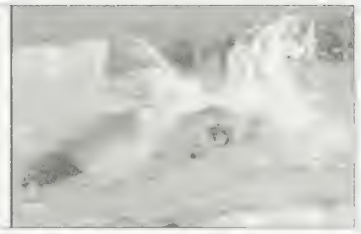
Canadian Heritage

15 Eddy Street, 16th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Tel.: (819) 956-7694

Fax: (819) 956-8006

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/sc/prog/index_e.cfm



Youth

I. Canadian Studies Program

II. Exchanges Canada

Exchanges Canada offers both two-way exchanges (Youth Exchanges Canada) and forums (Youth Forums Canada) for young Canadians between the ages of 11 and 30. Exchanges Canada works in partnership with several delivery organizations. Each organization establishes its own selection criteria and registration deadlines. A list of initiatives offered by these organizations is shown below.

Youth Exchanges Canada

- 4-H Youth Exchanges Canada
- SEVEC Youth Exchanges Canada
- Summer Work/Student Exchange
- YMCA Youth Exchanges Canada
- Youth Exchanges Canada Sports and Group Program

Youth Forums Canada

- Action Canada
- Encounters with Canada
- Forum for Young Canadians
- National Heritage Fairs
- Interchange on Canadian Studies
- National 4-H Citizenship Seminar
- National Student Commonwealth
- National Students Debating Seminar
- Sharing Resources II

III. Katimavik

IV. Young Canada Works

I. Canadian Studies Program

Objectives

Help Canadians create quality learning materials that enhance our knowledge about Canada. Develop and encourage the use of Canadian Studies learning materials in content areas contributing to our knowledge of Canada and to our identity as Canadians. Increase public knowledge of Canada.

The program supports the development of a variety of quality learning materials through a funding competition. Applicants may request up to 50% of the funds required for the research and development costs to develop a print, audio, audio visual, new media, or multimedia learning tool, or a combination thereof. Projects must meet the priorities of the Funding Competition and must conform to the general eligibility conditions of the program.

Who can apply?

National, voluntary organizations; private-sector companies and corporations; individual Canadian citizens; or permanent residents of Canada.

When is the deadline?

Please consult the Canadian Studies Web site for more detailed information.

N.B. Before you begin with your request for funds, we encourage you to read the Applicants' Guide. To obtain a copy, please contact us at the number below or download the guide from the Canadian Studies Web site. We also encourage you to discuss your project with a program officer before submitting your request.

For more information

The Canadian Studies Program

Canadian Heritage

12 York Street, 12-2-A

Ottawa, Ontario

K1A 0M5

Tel.: (613) 998-9030

Toll-free: 1 877 392-4243

Fax: (613) 998-9008

E-mail: csp-pec@pch.gc.ca

Web site: www.canadianheritage.gc.ca/progs/pec-csp

II. Exchanges Canada

Youth Exchanges Canada

4-H Youth Exchanges Canada

Objective

To create group exchanges among youth across Canada during the summer months. Participants are provided the opportunity to experience another part of Canada and experience new cultures, languages, geography, and history.

Who can apply?

4-H members aged 11 to 18 (non-members will also be considered).

When is the deadline?

January 10.

For more information

Canadian 4-H Council

4-H Youth Exchanges Canada

Central Experimental Farm
930 Carling Avenue, Building 26
Ottawa, Ontario
K1A 0C6

Tel.: (613) 234-4448, ext. 24

Fax: (613) 234-1112

E-mail: jwasher@4-h-canada.ca

Web site: www.4-h-canada.ca/exchanges.html

SEVEC Youth Exchanges Canada

Objective

To offer young people from any province or territory the opportunity to exchange with youth elsewhere in the country. Exchanges can be designed around shared interests such as history, geography, the arts, environmental studies, or second-language learning.

Who can apply?

Teachers or group organizers of young Canadians aged 11 to 18.

When is the deadline?

Applications are accepted up to four months prior to the exchange.

For more information

The Society for Educational Visits and Exchanges in Canada (SEVEC)
SEVEC Youth Exchanges Canada
201-57 Auriga Drive
Nepean, Ontario
K2E 8B2

Tel.: (613) 998-3760 ext. 205
Toll-free: 1 800 38 SEVEC (1 800 387-3832), ext. 205
Fax: (613) 998-7094
E-mail: info@sevec.ca
Web site: www.sevec.ca

Summer Work/Student Exchange

Objectives

This program provides an opportunity for participants to learn about and appreciate another culture and to improve their second-language skills via family and work immersion. It also provides students with an exceptional personal and learning experience while allowing them to acquire job experience.

Who can apply?

Young Canadians, aged 16 and 17, who are returning to school in September.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the year.

For more information

Summer Work/Student Exchange

2000 McGill College Avenue, Suite 252
Montreal, Quebec
H3A 3H3

Tel.: (514) 849-5449
Toll-free: 1 877 843-6161
E-Mail: info@1617.ca
Web site: www.summer-work.com

YMCA Youth Exchanges Canada

Objective

To promote, through youth exchanges, an understanding of and appreciation for Canada's diversity through youth exchanges. Priority is given to Aboriginal youth, youth from low-income households, youth from rural areas, or youth with a disability.

Who can apply?

Teachers or group organizers of young Canadians aged 11 to 18.

When is the deadline?

Applications are accepted up to five months prior to the exchange.

For more information

YMCA of Greater Toronto
YMCA Youth Exchanges Canada
42 Charles Street East
Toronto, Ontario
M4Y 1T4

Toll-free: 1 877 639-9987
Fax: (416) 413-1740
Web site: www.ymcatoronto.org

Youth Exchanges Canada Sports and Group Program

Objective

To foster friendship and better understanding between Canada's Francophone and Anglophone youth from many cultures, through cultural exchanges and the common interest they share in sports and other group activities.

Who can apply?

Young Canadians aged 11 to 17.

When is the deadline?

Applications are accepted throughout the year.

For more information

Canada Sports Friendship Exchanges Program
Youth Exchanges Canada Sports and Group Program
5555 Westminister, Suite 209
Montreal, Quebec
H4W 2J2

Tel.: (514) 482-7108
Toll-free: 1 866 732-7337
Fax: (514) 482-1605
E-mail: infocsfep@videotron.ca
Web site: www.csfep.com

Youth Forums Canada

Action Canada

Objective

To identify and nurture future leaders for Canada while promoting the active participation of young Canadian leaders, from various disciplinary backgrounds, in the renewal of ideas and the building of our country. This initiative develops innovative and high-quality research on key public policy issues. It fosters the creation of leadership networks spanning the diversity of the country and the development of a renewed spirit of collaboration among the public, private, and voluntary/non-governmental organization sectors.

Who can apply?

Young Canadians under the age of 30.

When is the deadline?

January 21.

For more information

Action Canada

c/o Morris J. Wosk Centre for Dialogue
580 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6B 5K3

Tel.: (604) 268-7961
Fax: (604) 268-7956
E-mail: actioncanada@sfu.ca
Web site: www.actioncanada.ca

Encounters with Canada

Objective

To give youth from different backgrounds and regions the opportunity to meet, get to know one another, discover their country, and gain a better understanding of Canada's major institutions.

Who can apply?

Young Canadians aged 14 to 17.

When is the deadline?

Programs are offered from September to December and from January to May.

For more information

Encounters with Canada

1805 Gaspé Street
Ottawa, Ontario
K1K 0A4

Tel.: (613) 744-1290
Toll-free: 1 800 361-0419
Fax: (613) 744-6204
E-mail: info@encounters-rencontres.ca
Web site: www.encounters-rencontres.ca

Forum for Young Canadians

Objectives

To offer young Canadians the opportunity to gain a clear understanding of the processes of government in Canada. The initiative builds informal understanding between young Canadians of diverse views, regions, and backgrounds based on an interchange of ideas. It also provides a forum for these Canadians to express their views on Canada.

Who can apply?

Senior high school and CEGEP students aged 14 to 17.

When is the deadline?

November 15.

For more information

Forum for Young Canadians

81 Metcalfe Street, Suite 800

Ottawa, Ontario

K1P 6K7

Tel.: (613) 233-4086

Fax: (613) 233-2351

E-mail: forum@forum.ca

Web site: www.forum.ca

Interchange on Canadian Studies

Objective

To increase understanding, knowledge, and appreciation of Canada by bringing student delegates together from all parts of the country in a Canadian Studies forum to discuss issues important to Canada and its people.

Who can apply?

Young Canadians aged 16 to 18.

When is the deadline?

Typically January; however, exact dates vary from year to year based on locations and scheduled events.

For more information

Interchange on Canadian Studies

4501, 50th Avenue

Yellowknife, Northwest Territories

X1A 2L9

Tel.: (867) 873-7674

Fax: (867) 873-0109

E-mail: john_stewart@ece.learnnet.nt.ca

Web site: www.ics.ca

National 4-H Citizenship Seminar

Objective

To offer young Canadians an opportunity to learn more about their country and its political processes and systems. It allows youth to share their opinions on issues of national importance, to practise their leadership skills, and to learn more about their roles and responsibilities as Canadian citizens.

Who can apply?

4-H members aged 16 to 20.

When is the deadline?

January 2, 2006.

For more information

Canadian 4-H Council
National 4-H Citizenship Seminar
Central Experimental Farm
930 Carling Avenue, Building 26
Ottawa, Ontario
K1A 0C6

Tel.: (613) 234-4448, ext. 24
Fax: (613) 234-1112
E-mail: jwasher@4-h-canada.ca
Web site: www.4-h-canada.ca

National Heritage Fairs Program

Objective

To provide opportunities for students to explore any aspect of Canadian heritage by creating a dynamic history project for public presentation.

Who can apply?

Students aged 10 to 15 who participated in a local or regional fair in May during the same calendar year.

When is the deadline?

Deadlines and eligibility depend on qualification in local and regional fairs.

For more information

Historica Foundation of Canada

60 Spadina Avenue, 2nd floor
Toronto, Ontario
M5V 2H8

Tel.: (416) 506-1867

Toll-free: 1 800 567-1867

Fax: (416) 506-0300

E-mail: info@histori.ca

Web site: www.histori.ca

National Student Commonwealth Forum

Objectives

To promote an understanding of the structure of the Commonwealth and the role of Canada and Canadians in its activities.

To promote understanding of global issues, such as development, human rights, environment, and cultural sensitivity, through the use of discussion groups, briefing sessions, and simulation games.

Who can apply?

High school students aged 15 to 19.

When is the deadline?

Typically February; however, exact dates vary from year to year based on location and scheduled events.

For more information

Royal Commonwealth Society — Ottawa Branch

National Student Commonwealth Forum

P.O. Box 8023, Station T

Ottawa, Ontario

K1G 3H6

Tel.: (613) 830-2698

Fax: (613) 830-7124

E-mail: cgunning@sympatico.ca

Web site: www.rcs.ca

National Student Debating Seminar

Objectives

To promote cultural exchange opportunities for Canadian students by encouraging cooperation between schools and the host communities and by celebrating Canada's bilingual and multicultural character. The seminar fosters knowledgeable discussions on national issues such as development, environment, immigration, and cultural diversity through debates, exchanges, and simulation exercises. The various activities promote a deeper appreciation of Canada, its population, its resources, its potential and its future.

Who can apply?

Students aged 14 to 19.

When is the deadline?

Youth must qualify at the local, regional, and provincial levels, either in English, French, or bilingual debates, to participate in the national seminar. Deadlines depend on when local, regional and provincial debates take place.

For more information

Canadian Students Debating Federation

200 Lonsdale Road

Toronto, Ontario

M4V 1W6

Tel.: (416) 488-1125 ext 8633

Fax: (416) 484-8611

E-mail: tmaly@ucc.on.ca

Web site: www.csdf-fcde.ca

Sharing Resources II

Objective

The program aims to bring together Canadian youths from various linguistic, cultural, racial, ethnic, geographic, and socio-demographic groups and to create an atmosphere of trust and respect. The core of the project begins with a national six-day conference followed by three smaller regional follow-up conferences.

Who can apply?

Canadian youths aged 15 to 19.

When is the deadline?

Changes from year to year. The National Conference is generally held in August, while the three regional conferences are held in the fall.

For more information

The Students Commission

Sharing Resources II

23 Isabella Street
Toronto, Ontario
M4Y 1M7

Tel.: (416) 597-8297
Fax: (416) 597-0661
E-mail: stone@tgmag.ca
Web site: www.tgmag.ca

III. Katimavik

Objective

To contribute substantially to the personal, social, and professional development of its participants while promoting community service. The initiative offers a diversified experience fostering a better understanding of the Canadian reality.

Who can apply?

The Eligibility Criteria are:

1. Be 17 to 21 years of age when the program starts
2. Be a Canadian citizen or permanent resident
3. Have never participated in the Katimavik program

When is the deadline?

To register for the program taking place:

September 28, 2005, to June 28, 2006 — Application deadline: April 3, 2005

October 5, 2005, to July 5, 2006 — Application deadline: April 3, 2005

November 16, 2005, to August 16, 2006 — Application deadline: May 1, 2005

November 23, 2005, to August 23, 2006 — Application deadline: May 1, 2005

For more information

Katimavik

Port of Montreal Building
Wing 3, Suite 2160
Cité du Havre
Montreal, Quebec
H3C 3R5

Toll-free: 1 888 525-1503

Fax: (514) 868-0901

E-mail: info@katimavik.org

Web site: www.katimavik.org

IV. Young Canada Works

Objective

To provide Canadian youths with summer work experiences and internships. As part of the Government of Canada's Youth Employment Strategy, and in partnership with employers from private, public, and non-profit organizations, Young Canada Works includes the following five components.

Student Summer Jobs

- Young Canada Works in Both Official Languages — Exploring career-related options by connecting English and French skills to the world of work.
- Young Canada Works in Heritage Institutions — Learning and building skills that connect to career options in heritage.
- Young Canada Works for Aboriginal Urban Youth — Making a difference for the Aboriginal urban community by exploring career-related options and building work skills to make a difference in their urban communities.

Graduate Internships

- Young Canada Works at Building Careers in Heritage — The program helps develop career prospects for graduates through projects that help a heritage organization achieve its mandate, in Canada or abroad.
- Young Canada Works at Building Careers in English and in French — Participants boost their career prospects through projects in Canada or abroad, involving media, communications, trade, heritage, and cultural services and products.

Who can apply?

To apply for any Young Canada Works program, you must be legally entitled to work in Canada and be a Canadian citizen, permanent resident, or have refugee status in Canada. In addition, you must be between 16 and 30 years of age at the start of your employment.

For more information

Toll-free: 1 800 935-5555

E-mail: ycwcoordinator@pch.gc.ca

Web site: www.youngcanadaworks.gc.ca

Notes

Programme de soutien pour le développement de la participation au sport

Objectif

Le gouvernement du Canada, en collaboration avec ses partenaires provinciaux et territoriaux, a confirmé les grandes orientations de la nouvelle Politique canadienne du sport, laquelle prévoit un ferme engagement à accroître la participation au sport. Le Programme de soutien pour le développement de la participation au sport (PSDPS) est un programme de contributions aux organismes nationaux de sport (ONS), qui complète la vision et les objectifs de la Politique canadienne du sport. Le Programme vise à soutenir les efforts des ONS pour accroître la participation actuelle, recruter de nouveaux participants et réduire le taux d'abandon.

Les projets doivent être conçus de façon à pouvoir être mis en œuvre dans les deux langues officielles et les demandes se limitent aux frais de fonctionnement.

Qui peut faire une demande?

Le PSDPS est accessible aux ONS qui ont satisfait à toutes les exigences du Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS). Le CFRS est un outil de gestion de programme, qui permet d'aligner les programmes fédéraux pour les fédérations sportives sur les priorités fédérales en matière de sport de haut niveau, de développement sportif et de gestion du sport.

Date limite

Le mois de février pour les organismes nationaux de sport admissibles.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 956-7694
Téléc. : (819) 956-8006

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/index_f.cfm

Programme de soutien aux organismes nationaux de sport

(Objectif)

Le Programme de soutien aux organismes nationaux de sport aide les organismes nationaux de sport admissibles à réaliser leurs objectifs en matière de sport dans la mesure où ces objectifs appuient ceux du gouvernement du Canada. Le soutien accordé est destiné à des domaines prioritaires tels que les programmes des équipes nationales ainsi que le perfectionnement des entraîneurs et des officiels. Une aide est également consentie pour les salaires du personnel et des entraîneurs et les activités générales des organismes nationaux de sport.

Qui peut faire une demande?

Les organismes nationaux de sport répondant aux critères d'admissibilité établis dans le Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS). Le CFRS est un outil de gestion de programme, qui permet d'aligner les programmes fédéraux pour les fédérations sportives sur les priorités fédérales en matière de sport de haut niveau, de développement sportif et de gestion du sport.

Date limite

Les mois de février et de mai pour les organismes nationaux de sport admissibles.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 956-8041
Téléc. : (819) 956-8006

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/index_f.htm

Programme d'aide aux athlètes

Objectif

Ce programme vise à soutenir les athlètes classés parmi les 16 premiers au monde dans leur discipline aux Jeux olympiques ou paralympiques et aux championnats du monde, ainsi que ceux ayant le meilleur potentiel de parvenir à de tels résultats. Le soutien consenti aux athlètes admissibles se compose d'allocations de subsistance et d'entraînement mensuelles ainsi que d'aide financière couvrant les frais de scolarité dans un établissement d'enseignement postsecondaire.

Qui peut faire une demande?

Les organismes nationaux de sport (ONS) déterminent qui peut être désigné pour recevoir un brevet en fonction des critères du Programme d'aide aux athlètes (PAA). Les ONS fournissent aux athlètes admissibles un formulaire de demande qu'ils doivent remplir et retourner. Les ONS désignent ensuite les athlètes recommandés pour le soutien financier du PAA et préparent une demande à soumettre à Sport Canada.

Date limite

Les ONS doivent préparer et transmettre les demandes au moins trois semaines avant la fin de leur cycle d'attribution de brevets. La période visée par le cycle d'attribution de brevets de chaque ONS est déterminée en fonction de facteurs tels que la date de manifestations majeures et peut varier d'une année à l'autre.

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 956-8027
Télec. : (819) 956-8059

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/index_f.cfm

Pour de plus amples renseignements

Sport Canada
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 16^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 956-8156
Télec. : (819) 956-8058

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/sc/index_f.cfm

Sport

Programme d'accueil — Manifestations internationales unisport

Objectif

Ce programme vise à créer des occasions concrètes de développement pour les athlètes, les officiels et les entraîneurs; à accroître le prestige des organismes sportifs canadiens sur la scène internationale; à fournir à ces organismes des occasions d'accueillir des manifestations internationales unisport de haut niveau au Canada; à offrir aux athlètes canadiens des occasions de compétition au Canada; et à développer une expertise en accueil d'événements sportifs.

Qui peut faire une demande?

- Les principaux détenteurs de droits associés aux grands jeux au Canada (p. ex. le Comité paralympique du Canada et le Comité olympique canadien).
- Les organismes nationaux de sport qui répondent aux critères du Cadre de financement et de responsabilité en matière de sport (CFRS) (p. ex. Natation Canada et Badminton Canada).
- Les organismes enregistrés au niveau fédéral ou provincial comme organismes à but non lucratif (p. ex. les comités organisateurs).
- Les organismes nationaux de sport répondant aux critères d'admissibilité établis dans le CFRS.

Date limite

Pour des montants de 50 000 \$ et moins, les demandes doivent être envoyées en mai ou en octobre, soit au moins six mois avant la tenue de la manifestation.

Pour des montants de 50 000 \$ à 250 000 \$, les demandes doivent être envoyées un an avant la tenue de la manifestation.

Pour des montants de plus de 250 000 \$, les demandes doivent être envoyées deux ans avant la tenue de la manifestation.

Programme « Le Canada en fête! »

Objectif

Ce programme vise à promouvoir la fierté canadienne en encourageant la population à participer aux activités du programme « Le Canada en fête! » du 21 juin au 1^{er} juillet (ce qui comprend la Journée nationale des Autochtones, le 21 juin; la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin; la Journée canadienne du multiculturalisme, le 27 juin; et la fête du Canada, le 1^{er} juillet).

Qui peut faire une demande?

Les organismes non gouvernementaux, les comités spéciaux, les associations communautaires et organismes caritatifs, les sociétés publiques et privées (à l'exception des sociétés d'État), les administrations municipales, les conseils scolaires, les écoles privées et publiques et les autres établissements d'enseignement comme les collèges et les universités.

Date limite

Le 31 mars.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec le Comité des célébrations du Canada de votre province ou territoire, ou visitez le site Web « Le Canada en fête! » à : www.patrimoinecanadien.gc.ca/canada.

Programme des biens culturels mobiliers

Objectifs

Par l'intermédiaire du programme de subventions pour les biens culturels mobiliers, le programme aide les établissements patrimoniaux désignés du Canada à acquérir des biens culturels d'importance nationale menacés d'exportation ou encore situés hors du pays.

Aux termes de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, ce programme prévoit aussi des avantages fiscaux pour encourager les Canadiens et les Canadiennes à donner ou à vendre des objets importants aux établissements patrimoniaux désignés du Canada.

Qui peut faire une demande?

Les musées, galeries, bibliothèques, services d'archives et administrations publiques désignés par la ministre du Patrimoine canadien, conformément à la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*.

Date limite

Les demandes de subvention sont acceptées en tout temps et sont examinées lors de leur réception.

Les demandes d'attestation sont acceptées quatre ou cinq fois par année. Veuillez consulter le site Web pour les dates précises.

Pour obtenir de plus amples renseignements

Programme des biens culturels mobiliers

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 3^e étage

(Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 997-7761

Sans frais : 1 866 999-2494

Télé. : (819) 997-7757

Courriel : revboard_sec@pch.gc.ca

Sites Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/mcp-bcm/mcp_f.cfm

www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/cebc-cperb/index_f.cfm

Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada

Objectif

Par l'entremise de ce programme, le gouvernement du Canada assume les risques financiers et offre des indemnités en cas de perte d'objets présentés dans le cadre d'une exposition itinérante admissible, ou en cas de dommages causés à ces objets. Ce programme vise à ce que les Canadiens et les Canadiennes aient plus facilement accès aux collections patrimoniales d'ici et d'ailleurs.

Qui peut faire une demande?

Les musées, les galeries d'art, les bibliothèques et les services d'archives canadiens.

Date limite

Le 1^{er} octobre et le 1^{er} avril.

Pour de plus amples renseignements

Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada
Direction générale du patrimoine
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 953-1200

Télé. : (819) 953-1621

Courriel : indemcanada@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pei-trx/index_f.cfm

Programme d'aide aux musées

Objectif

Le Programme d'aide aux musées offre aux musées et aux établissements connexes canadiens une aide financière pour des activités muséales qui répondent aux objectifs de la politique muséale du Canada.

Qui peut faire une demande?

- Les musées canadiens constitués en société sans but lucratif, qui fournissent des services au public toute l'année, qui emploient au moins l'équivalent d'un employé professionnel à temps plein, et qui sont dotés de politiques de gestion des collections, de conservation et de programmation (le cas échéant), ainsi que de plans organisationnels à moyen terme (trois à cinq ans).
- Les organismes constitués en société sans but lucratif qui souhaitent concevoir et créer un musée.
- Les organismes de services aux musées sans but lucratif et constitués en société.
- Les organismes multifonctionnels connexes, sans but lucratif et constitués en société, tels que les universités, les administrations municipales ou régionales et les organismes des gouvernements provinciaux et territoriaux; les centres culturels autochtones, les conseils de bande des Premières nations et les groupes métis et inuits; les organismes patrimoniaux constitués en société en vertu de la partie II de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*.

Date limite

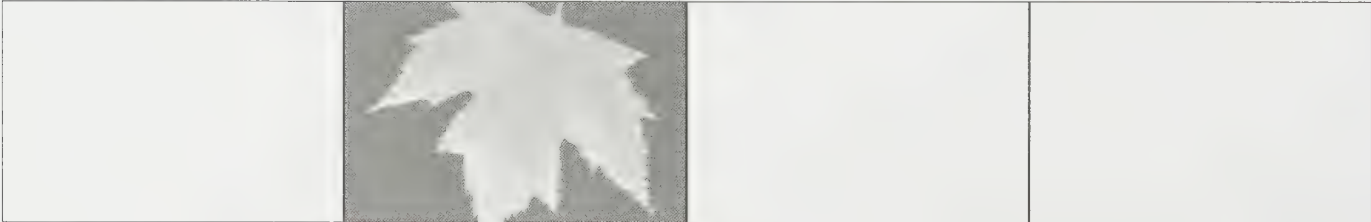
Le 1^{er} novembre.

Pour de plus amples renseignements

Tél. : (819) 997-7982

Télec. : (819) 934-3201

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/pam-map



Patrimoine du Canada

Accord Canada-France pour la coopération et les échanges
dans le domaine des musées

Objectif

L'Accord appuie les échanges entre les institutions muséales du Canada
et de la France et encourage les professionnels du milieu des deux pays
à nouer des liens.

Qui peut faire une demande?

- Les institutions muséales constituées en société à but non lucratif, ouvertes
au public, qui sont dotées de politiques de gestion et de conservation des
collections, d'une programmation à l'intention du public, ainsi que de plans
organisationnels.
- Les établissements d'enseignement postsecondaire offrant des cours en
muséologie.
- Les instituts, associations de musées ou centres de recherche à but
non lucratif se spécialisant en muséologie.
- Les professionnels des musées.

Date limite

Le 1^{er} février.

Pour de plus amples renseignements

Accord Canada-France Patrimoine canadien

Complexe Guy-Favreau
200, boulevard René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 6^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Tél. : (514) 283-7041
Télec. : (514) 283-3036
Courriel : ghislaine_alexandre@pch.gc.ca

Programme Histoires de chez nous

Objectif

Ce programme vise à :

- brosser un tableau national en ligne de l'histoire du Canada en reliant des sujets d'histoires locales;
- stimuler les partenariats entre les musées et les communautés dans le but de réaliser des expositions en ligne sur l'histoire locale;
- renforcer la capacité des plus petits musées à créer du contenu numérique tant pour le Web que pour la programmation locale.

Qui peut faire une demande?

- Un musée public, sans but lucratif, qui a fait la preuve de son engagement à travailler en collaboration avec des collègues de l'ensemble du pays en devenant membre ordinaire ou membre contributeur du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Musée virtuel du Canada.
- Un musée ayant à son emploi au plus trois employés rémunérés à temps plein. (Les établissements exploités uniquement par des bénévoles ou dont les communautés n'ont pas de définition géographique satisfont également ce critère.)

Date limite

Un appel de propositions est lancé une fois par année.

Pour de plus amples renseignements

Réseau canadien d'information sur le patrimoine Patrimoine canadien

Programme Histoires de chez nous
15, rue Eddy, 4^e étage, 15-4-A
Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-1200
Sans frais : 1 800 520-2446
Courriel : service@rcip.gc.ca

Programme d'investissement du Musée virtuel du Canada

Objectif

Ce programme vise à présenter aux Canadiens et aux Canadiennes de tous âges un contenu distinctif et de grande qualité, au moyen d'un service Internet dynamique offert gratuitement en français et en anglais, soit le portail du Musée virtuel du Canada; à créer un contenu numérique novateur et stimulant grâce aux investissements du Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP), qui permet aux utilisateurs d'Internet de vivre des expériences uniques; et à encourager la collaboration entre les musées canadiens et le RCIP afin d'enrichir le Musée virtuel du Canada.

Qui peut faire une demande?

- Les musées publics, à but non lucratif, ayant démontré qu'ils sont disposés à collaborer avec des collègues de partout au pays en devenant membres du RCIP
- Les organismes qui jouent un rôle continu dans la représentation de musées ou la gestion de plusieurs établissements (p. ex., les associations provinciales de musées et les directions du patrimoine de certaines provinces) et qui présentent des propositions pour le compte de plusieurs musées.

Date limite

Des appels de propositions sont lancés en été et en hiver.

Pour de plus amples renseignements

Réseau canadien d'information sur le patrimoine

Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 15-4-A
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-1200
Sans frais : 1 800 520-2446
Téléc. : (819) 994-9555
Courriel : service@rcip.gc.ca

Fonds Mémoire canadienne

Objectif

L'objectif premier du Fonds Mémoire canadienne est de mettre à la portée de tous les Canadiens et Canadiennes la richesse du patrimoine du Canada en leur permettant d'accéder gratuitement, au moyen d'Internet, aux grandes collections du patrimoine culturel canadien détenues par des institutions fédérales, et ce, dans les deux langues officielles. Le Fonds vise principalement à fournir un accès concret et uniforme au contenu, favorisant une meilleure compréhension du Canada et de sa riche diversité, surtout au profit des jeunes et des étudiants canadiens.

Qui peut faire une demande?

Les institutions fédérales, dont tous les ministères et organismes fédéraux et les sociétés d'État, qui possèdent de grandes collections dignes d'intérêt sur le plan de la culture et du patrimoine canadiens.

Date limite

La date limite pour l'année financière 2005-2006 est le 18 avril 2005.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-9932
Sans frais : 1 866 900-0001
Téléc. : (819) 994-8360
Courriel : ccop-pccec@pch.gc.ca
Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccec

Fonds des réseaux de recherche sur les nouveaux médias

Objectif

Ce fonds vise à faire du Canada un chef de file mondial de la conception et de la production de contenu culturel numérique en appuyant la recherche appliquée innovatrice au carrefour de la culture et des technologies.

Un groupe de partenaires des secteurs public et privé, répondant aux critères d'admissibilité, mettra en place un réseau afin que les chercheurs puissent mettre en commun leurs connaissances, leurs ressources et leurs installations.

Le réseau de recherche élaborera un programme de recherche ayant un thème particulier d'intérêt pour le secteur culturel et encourageant l'innovation en matière de nouveaux médias ou de contenu numérique.

Qui peut faire une demande?

Les organismes canadiens, dont les petites et moyennes entreprises du secteur privé, oeuvrant dans le secteur culturel des nouveaux médias; les institutions de recherche non gouvernementales; les établissements d'enseignement public ayant un mandat de recherche; et les organismes artistiques et culturels à but non lucratif.

Date limite

La date limite pour une demande de fonds en 2005-2006 est déjà passée. La date limite pour 2006-2007 est à déterminer.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
 25, rue Eddy, 3^e étage
 Gatineau (Québec)
 K1A 0M5

Sans frais : 1 866 900-0001

Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccc@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccc

Fonds des partenariats

Objectif

Ce fonds vise à créer des partenariats entre des organismes sans but lucratif et des institutions des secteurs privé et public à travers le Canada, qui ont pour but la numérisation de collections culturelles en vue de leur présentation en ligne.

Qui peut faire une demande?

Le Fonds des partenariats vise les institutions canadiennes, enregistrées ou constituées en personne morale, sans but lucratif et actives dans le secteur du patrimoine culturel; les établissements publics d'enseignement; les gouvernements autochtones, municipaux et régionaux; et les organismes relevant d'un gouvernement provincial ou territorial.

Date limite

L'automne 2005.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-9435
Sans frais : 1 866 900-0001
Télec. : (819) 994-8360
Courriel : ccop-pcce@pch.gc.ca
Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pcce

Fonds des nouveaux médias du Canada

Objectif

Le fonds offre un soutien pour les études de marché, la création de prototype, le développement de produits, la mise en marché, et la distribution en ligne de produits nouveaux médias canadiens s'adressant au grand public et étant concurrentiels sur les marchés internationaux. Ces produits doivent être interactifs, originaux, de grande qualité et offerts dans les deux langues officielles.

Qui peut présenter une demande?

Les entreprises canadiennes et les associations professionnelles (organisations représentant l'industrie canadienne des nouveaux médias) qui s'occupent de production et de distribution en ligne du contenu des nouveaux médias, ainsi que les entreprises qui possèdent l'expertise nécessaire pour accroître la sensibilisation aux nouveaux médias culturels canadiens.

Date limite

Prière de vous adresser à Téléfilm Canada pour connaître les dates limites.

Pour de plus amples renseignements

Téléfilm Canada

Siège social

360, rue Saint-Jacques, bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363

Sans frais : 1 800 567-0890

Télé. : (514) 283-8212

Site Web : www.telefilm.gc.ca

Toronto

474, rue Bathurst, bureau 100
Toronto (Ontario)
M5T 2S6

Tél. : (416) 973-6436

Sans frais : 1 800 463-4607

Télé. : (416) 973-8606

Vancouver

609, rue Granville, bureau 410
Vancouver (Colombie-Britannique)
V7Y 1G5

Tél. : (604) 666-1566

Sans frais : 1 800 663-7771

Télé. : (604) 666-7754

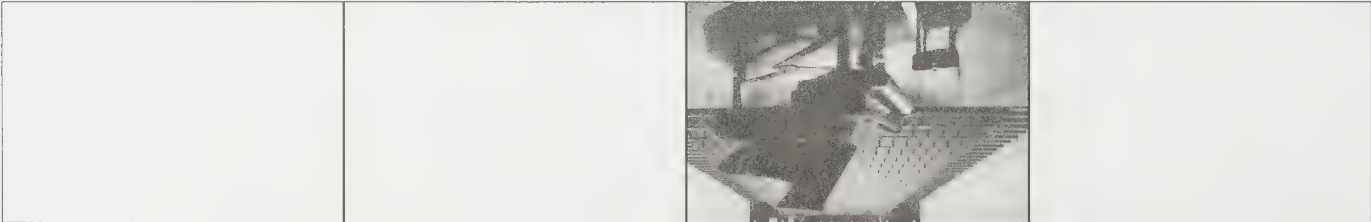
Halifax

1791, rue Barrington, bureau 310
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K9

Tél. : (902) 426-8425

Sans frais : 1 800 565-1773

Télé. : (902) 426-4445



Notre mémoire numérique

Fonds de la passerelle

Objectif

Les buts principaux du Fonds de la passerelle sont les suivants :

- augmenter le contenu culturel canadien de qualité pour Internet;
- constituer un auditoire pour ce contenu en veillant à ce qu'il soit plus facile à trouver sur Internet;
- encourager les Canadiens à utiliser le contenu et à partager leurs points de vue sur les événements, les gens et les valeurs de leur pays.

Qui peut faire une demande?

Ce Fonds vise à financer des projets présentés par des Autochtones et des communautés ethnoculturelles du Canada et dont le contenu porte sur ces mêmes groupes.

Date limite

La date limite pour une demande de fonds en 2005-2006 est déjà passée. La date limite pour 2006-2007 est à déterminer.

Pour de plus amples renseignements

Culture canadienne en ligne
Patrimoine canadien
25, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 866 900-0001

Télec. : (819) 994-8360

Courriel : ccop-pccec@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ccop-pccec

Programme des droits de la personne

Objectif

Ce programme vise à accroître la sensibilisation, les connaissances et la jouissance en matière de droits de la personne au Canada en accordant un nombre limité de petites subventions et contributions.

Les propositions de projet doivent établir clairement les liens entre le financement demandé et les activités éducatives portant sur les droits de la personne, ainsi que les résultats escomptés relativement à l'accroissement de la sensibilisation, des connaissances et de la jouissance pratique en matière de droits de la personne au Canada. Les normes liées aux droits de la personne telles qu'elles sont énoncées dans la Charte canadienne des droits et libertés, dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans les ententes internationales signées par le Canada doivent figurer de façon explicite et prédominante dans les activités du projet.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, les organisations professionnelles, les universités et les autres établissements d'enseignement postsecondaire du Canada.

Date limite

Une sélection initiale des projets admissibles au financement est effectuée annuellement au mois de mai. Les autres demandes reçues sont étudiées tout au cours de l'année, dans la mesure où des fonds sont disponibles.

Pour de plus amples renseignements

Programme des droits de la personne
Direction générale du multiculturalisme et des droits de la personne
Patrimoine canadien

25, rue Eddy,
11^e étage, 15-11-B
Gatineau, Québec
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3458

Télec. : (819) 994-5252

Courriel : rights-droits@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pdp-hrp/canada/grant_f.cfm

Date limite

Vous pouvez présenter une demande en tout temps. Veuillez prévoir un délai de huit semaines pour l'évaluation de votre proposition après réception de la demande dûment remplie. Les propositions de projets de recherche sont sollicitées au moyen d'appels publics qui comportent des échéances précises.

Pour de plus amples renseignements

Tél. : (819) 953-1970

Sans frais : 1 888 776-8584

Courriel : multi_canada@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/multi

Multiculturalisme

Programme du multiculturalisme

Objectif

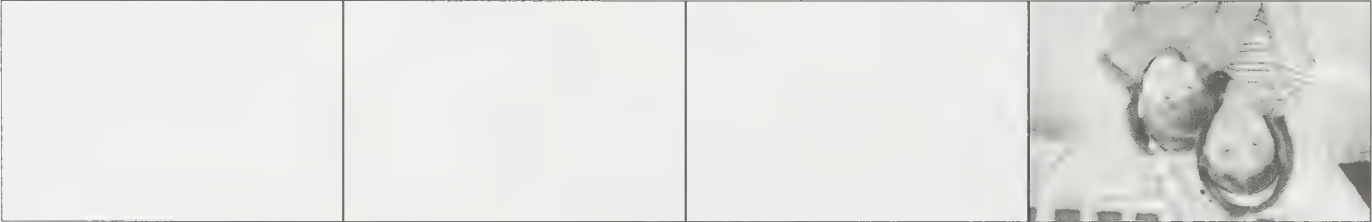
Le Programme du multiculturalisme du ministère du Patrimoine canadien constitue un moyen important dont se sert le gouvernement du Canada pour atteindre les objectifs de sa politique sur le multiculturalisme.

Le Programme du multiculturalisme finance quatre types de projets :

1. Les **projets d'action communautaire** aident les communautés à cerner les entraves à la participation de leurs membres à la société et/ou à puiser dans les forces des collectivités afin d'élaborer des solutions.
2. Les **projets de développement institutionnel** aident les institutions publiques à devenir plus ouvertes, accessibles, inclusives et sensibles aux besoins des différentes communautés.
3. Les **projets d'éducation publique** incitent les personnes à approfondir leur compréhension de la diversité et à prendre des mesures pour aborder les enjeux connexes.
4. Les **projets de recherche** permettent d'étudier et d'analyser les questions relatives à la diversité culturelle, ethnique, religieuse et raciale au Canada.

Qui peut faire une demande?

- Les **organismes sans but lucratif**, comme les organisations ethnoculturelles communautaires.
- Les **institutions publiques**, comme les hôpitaux, les conseils scolaires, les médias, les collèges et les universités ainsi que les services policiers.
- Les **particuliers** qui ont la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.
- Les **entreprises** qui demandent du financement pour des projets sans but lucratif.
- Les **chercheurs** et les institutions de recherche.



Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Collaboration en matière de promotion

Objectif

Ce mécanisme de financement vise à appuyer l'engagement et l'action soutenus d'organisations œuvrant principalement dans le domaine de la promotion de la dualité linguistique et de l'offre de services dans les deux langues officielles en vue d'obtenir des résultats à long terme.

Qui peut faire une demande?

Le financement s'adresse principalement aux organismes canadiens sans but lucratif dûment constitués dont les activités principales contribuent à promouvoir la dualité linguistique au Canada.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce mécanisme de financement.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy
15-7-J

Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Appui à l'interprétation et à la traduction

Objectif

Ce mécanisme de financement vise à appuyer des organisations souhaitant favoriser une participation dans les deux langues officielles lors d'événements publics et accroître le nombre de documents disponibles dans les deux langues officielles.

Qui peut faire une demande?

Le financement s'adresse principalement aux organismes canadiens sans but lucratif dûment constitués en vertu de lois provinciales, territoriales ou fédérales.

Les particuliers, les organismes gouvernementaux, les universités, les écoles, les conseils scolaires, les hôpitaux, ainsi que les institutions et organismes étrangers ne sont pas admissibles.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce mécanisme de financement.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy

15-7-J

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 994-5696

Télé. :

(819) 953-6580

Site Web :

www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Promotion de la dualité linguistique

Appui à l'innovation

Objectif

Ce mécanisme de financement vise à favoriser l'élaboration de projets novateurs qui font la promotion de la dualité linguistique, ainsi que l'offre de services dans les deux langues officielles.

Qui peut faire une demande?

Le financement s'adresse principalement aux organismes canadiens sans but lucratif constitués en société.

Les particuliers et les organismes gouvernementaux ne sont pas admissibles.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce mécanisme de financement.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy
15-7-J
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles
Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais

Objectif

Ces deux volets de la Stratégie emploi jeunesse visent à accroître les compétences et les habiletés des jeunes participants tout en leur permettant d'apprendre et de perfectionner le français ou l'anglais comme langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Veuillez consulter le site Web ci-dessous ou composer le numéro de téléphone sans frais du gouvernement du Canada pour déterminer votre admissibilité à l'un ou l'autre volet.

Date limite

Les dates limites pour les demandes des employeurs sont précisées dans le site Web ci-dessous.

Pour de plus amples renseignements

Sans frais : 1 800 935-5555

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ycw-jct/html/welcome_f.htm

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Odysée — Programme des moniteurs de langues à temps plein
Accent — Programme des moniteurs de langues à temps partiel

Objectif

Ces programmes offrent aux jeunes ayant fait des études de niveau postsecondaire l'occasion de travailler avec des enseignants dans des établissements primaires, secondaires ou postsecondaires afin d'enchâsser les cours de français ou d'anglais langue seconde ou d'appuyer l'enseignement de la langue seconde.

Les programmes sont administrés par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire des provinces et territoires.

Qui peut faire une demande?

Vous pouvez consulter les sites Web ci-dessous ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître la façon d'avoir accès aux postes de moniteurs.

Date limite

Vous pouvez consulter les sites Web ou composer le numéro de téléphone sans frais ci-dessous pour connaître les dates limites d'inscription aux programmes.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.monodysee.ca
Accent : www.monaccent.ca

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Explore — Programme d'été de langue seconde

Objectif

Ce programme de bourses offre à des jeunes Canadiens et Canadiennes l'occasion de perfectionner leur seconde langue officielle dans le cadre d'un cours d'immersion de cinq semaines pendant l'été dans un établissement d'enseignement postsecondaire agréé.

Le programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire des provinces et territoires.

Qui peut faire une demande?

Veuillez consulter le site Web du CMEC ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître la façon d'avoir accès aux bourses.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ou composer le numéro de téléphone sans frais ci-dessous pour connaître la date limite d'inscription au programme.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.jexplore.ca

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Collaboration intergouvernementale

Objectif

Ce sous-volet vise à aider les gouvernements provinciaux et territoriaux, directement ou par l'intermédiaire du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), à offrir aux jeunes Canadiens et Canadiennes des activités d'apprentissage du français ou de l'anglais comme langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux et le CMEC.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy
15-7-J
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Mise en valeur des langues officielles

Volet Apprentissage de la langue seconde

Collaboration avec le secteur non gouvernemental

Objectif

Ce sous-volet vise à accroître la production et la diffusion de connaissances, de méthodes et d'outils afin de soutenir l'enseignement de la langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, les associations professionnelles et les institutions postsecondaires du Canada.

Les particuliers et les organismes gouvernementaux ne sont pas admissibles.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy

15-7-J

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696

Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle

Objectif

Ce sous-volet vise à encourager des partenariats durables entre les ministères et organismes fédéraux, et les associations ou organismes des communautés minoritaires de langue officielle.

Qui peut faire une demande?

Les ministères et organismes fédéraux dont les programmes et services peuvent contribuer au développement des communautés minoritaires de langue officielle et qui souhaitent entreprendre de nouvelles activités à l'appui de ce développement.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec le bureau de Patrimoine canadien le plus près ou avec la :

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy

15-7-J

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 994-3577

Télec. :

(819) 953-3942

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles
Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais

Objectif

Ces deux volets de la Stratégie emploi jeunesse visent à accroître les compétences et les habiletés des jeunes participants tout en favorisant leur appui au développement des communautés minoritaires de langue officielle.

Qui peut faire une demande?

Veillez consulter le site Web ci-dessous ou composer le numéro de téléphone sans frais du gouvernement du Canada pour déterminer votre admissibilité à l'un ou l'autre volet.

Date limite

Les dates limites pour les demandes des employeurs sont précisées dans le site Web ci-dessous.

Pour de plus amples renseignements

Sans frais : 1 800 935-5555

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/ycw-jct/html/welcome_f.htm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Fonds stratégique

Objectif

Ce sous-volet vise à aider les communautés minoritaires de langue officielle à favoriser la participation de leurs citoyens à la vie communautaire de leur milieu dans leur langue, à développer une vitalité culturelle et à s'implanter dans la vie de leur localité au moyen de projets d'envergure.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, les associations, les institutions et les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec le bureau de Patrimoine canadien le plus près ou avec la :

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy

15-7-J

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696

Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

**Collaboration intergouvernementale en matière de services dans la langue
de la minorité**

Objectif

Ce sous-volet vise à aider les gouvernements provinciaux et territoriaux à
fournir des services provinciaux, territoriaux et municipaux, y compris les
infrastructures nécessaires pour le faire, dans la langue de la communauté
minoritaire de langue officielle.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le
calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec le bureau de Patrimoine canadien le plus près ou
avec la :

**Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien**

15, rue Eddy
15-7-J
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222
Télec.: (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Vie communautaire

Collaboration avec le secteur communautaire

Objectif

Ce sous-volet vise à appuyer l'engagement d'organismes des communautés de langue officielle en situation minoritaire et à renforcer leur capacité d'agir en vue de l'obtention de gains mesurables sur le plan du développement durable des communautés. Il encourage aussi l'innovation et l'excellence.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, rassembleurs des intérêts des communautés minoritaires de langue officielle, dont la mission, le mandat ou la majorité des activités contribuent au développement et à l'épanouissement de ces communautés à l'échelle nationale, provinciale, régionale ou locale.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Les organismes provinciaux et locaux peuvent communiquer avec le bureau de Patrimoine canadien le plus près. Les organismes nationaux peuvent communiquer avec l'administration centrale :

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles Patrimoine canadien

15, rue Eddy
15-7-J

Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Odysée — Programme des moniteurs de langues à temps plein
Accent — Programme des moniteurs de langues à temps partiel

Objectif

Ces programmes offrent aux jeunes ayant fait des études de niveau postsecondaire l'occasion de travailler avec des enseignants dans des établissements primaires, secondaires ou postsecondaires afin d'enrichir les cours de français langue maternelle ou d'appuyer l'enseignement en milieu minoritaire.

Les programmes sont administrés par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire des provinces et territoires.

Qui peut faire une demande?

Veillez consulter les sites Web ci-dessous ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître la façon d'avoir accès aux postes de moniteurs.

Date limite

Veillez consulter les sites Web ci-dessous ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître les dates limites d'inscription aux programmes.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
Sans frais : 1 877 866-4242
Sites Web : Odysée : www.monodyssee.ca
Accent : www.monaccent.ca

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Destination Clic — Programme d'enrichissement du français

Objectif

Ce programme de bourses offre à des jeunes francophones des communautés de langue officielle en situation minoritaire, l'occasion de perfectionner leur langue maternelle dans le cadre d'un cours intensif de cinq semaines pendant l'été dans un établissement d'enseignement postsecondaire agréé.

Le programme est administré par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), en collaboration avec le ministère de l'Éducation ou le ministère responsable de l'enseignement postsecondaire des provinces et territoires.

Qui peut faire une demande?

Veuillez consulter le site Web du CMEC ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître la façon d'avoir accès aux bourses.

Date limite

Veuillez consulter le site Web du CMEC ou composer le numéro de téléphone sans frais du CMEC pour connaître la date limite d'inscription au programme.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)

Sans frais : 1 877 866-4242

Site Web : www.destinationclic.ca

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Collaboration intergouvernementale

Objectif

Ce sous-volet vise à aider les gouvernements provinciaux et territoriaux, directement ou par l'intermédiaire du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC), à offrir aux membres des communautés minoritaires de langue officielle un enseignement dans leur langue.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements provinciaux et territoriaux et le CMEC.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

**Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien**

15, rue Eddy

15-7-J

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-2222

Téléc. : (819) 953-6580

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Langues officielles

Programme Développement des communautés de langue officielle

Volet Éducation dans la langue de la minorité

Collaboration avec le secteur non gouvernemental

Objectif

Ce sous-volet vise à accroître la production et la diffusion de connaissances, de méthodes et d'outils afin de soutenir l'enseignement en milieu minoritaire.

Qui peut faire une demande?

Les organismes sans but lucratif, les associations professionnelles et les institutions postsecondaires du Canada.

Les particuliers et les organismes gouvernementaux ne sont pas admissibles.

Date limite

Veuillez consulter le site Web ci-dessous pour obtenir des renseignements sur le calendrier de ce sous-volet.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles
Patrimoine canadien

15, rue Eddy
15-7-J
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-5696
Télec. : (819) 953-6580
Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/lo-ol/progs/index_f.cfm

Le Programme des études canadiennes Patrimoine canadien

12, rue York, 12-2-A
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 998-9030

Sans frais : 1 877 392-4243

Télec. : (613) 998-9008

Courriel : csp-pec@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pec-csp

Pour de plus amples renseignements

Nota : Avant d'entreprendre le processus de demande, nous vous encourageons à lire le Guide du demandeur. Pour en obtenir un exemplaire, nous vous invitons à communiquer avec nous par téléphone au numéro indiqué ci-dessous. Vous pouvez également télécharger le Guide disponible sur le site Web des études canadiennes. Nous vous encourageons également à discuter de votre projet avec un agent du Programme avant de présenter votre demande de financement.

IV. Programme des études canadiennes

Objectifs

Aider les Canadiens et les Canadiennes à produire du matériel didactique de qualité qui nous permet de mieux connaître le Canada. Elaborer du matériel didactique dans des domaines des études canadiennes qui contribuent à l'enrichissement de nos connaissances sur le Canada et au renforcement de notre identité canadienne, et encourager l'utilisation de ce matériel ainsi que faire mieux connaître le Canada à la population.

Le Programme appuie l'élaboration d'un éventail de documents didactiques de qualité grâce à un Concours de financement. Les demandeurs peuvent solliciter jusqu'à 50 % des fonds requis pour les travaux de recherche et de développement associés à la production d'un outil d'apprentissage imprimé, audio, audiovisuel, néomédiatique ou multimédia, ou encore faisant appel à une combinaison de ces médias. Les projets doivent répondre aux priorités du Concours de financement ainsi qu'aux critères généraux d'admissibilité du Programme.

Qui peut faire une demande?

Les organisations bénévoles nationales, les entreprises ou sociétés du secteur privé, les citoyens canadiens et les résidents permanents du Canada peuvent demander une aide financière.

Date limite

Veuillez consulter le site Web des études canadiennes pour de plus amples renseignements.

III. Katimavik

Objectif

Katimavik contribue de façon significative au perfectionnement personnel, social et professionnel de ses participants tout en faisant la promotion du service communautaire. Il offre une expérience diversifiée favorisant une meilleure compréhension de la réalité canadienne.

Qui peut faire une demande?

Les critères d'admissibilité sont les suivants:

1. avoir entre 17 et 21 ans au début de programme;
2. être citoyen canadien ou résident permanent;
3. n'avoir jamais participé au programme Katimavik.

Dates limites

Pour s'inscrire au programme s'échelonnant sur la période :

Du 28 septembre 2005 au 28 juin 2006 – Date limite d'inscription : le 3 avril 2005.

Du 5 octobre 2005 au 5 juillet 2006 – Date limite d'inscription : le 3 avril 2005.

Du 16 novembre 2005 au 16 août 2006 – Date limite d'inscription : le 1^{er} mai 2005.

Du 23 novembre 2005 au 23 août 2006 – Date limite d'inscription : le 1^{er} mai 2005.

Pour de plus amples renseignements

Katimavik

Édifice du Port de Montréal

Aile 3, bureau 2160

Cité du Havre

Montréal (Québec)

H3C 3R5

Sans frais : 1 888 525-1503

Téléc. : (514) 868-0901

Courriel : info@katimavik.org

Site Web : www.katimavik.org

Qui peut faire une demande ?

Pour poser votre candidature à tout programme de Jeunesse Canada au travail, vous devez être légalement autorisé(e) à travailler au Canada et avoir la citoyenneté canadienne, la résidence permanente ou le statut de réfugié(e) au Canada. De plus, vous devez avoir entre 16 et 30 ans au début de votre emploi.

Pour de plus amples renseignements

Sans frais : 1 800 935-5555

Courriel : coordonnateurjct@pch.gc.ca

Site Web : www.jeunessecanadaatrabail.gc.ca

II. Jeunesse Canada au travail

Objectif

En collaboration avec les secteurs privé et public et des organismes sans but lucratif du pays, et comme un élément essentiel de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement du Canada, Jeunesse Canada au travail offre des possibilités de travail d'été et de stages à des jeunes Canadiens et Canadiennes. Le programme comprend les cinq volets suivants :

Emplois d'été pour étudiant(e)s

- Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles — Met à profit les compétences en français et en anglais dans le milieu du travail.
- Jeunesse Canada au travail dans les établissements voués au patrimoine — Permet d'acquérir et de développer des compétences pouvant mener à des choix de carrière dans le domaine du patrimoine.
- Jeunesse Canada au travail pour les jeunes Autochtones en milieu urbain — Donne l'occasion de participer davantage à la vie communautaire autochtone en milieu urbain et permet d'acquérir une expérience d'emploi axée sur la carrière, qui sera avantageuse pour la collectivité.

Stages pour diplômé(e)s

- Jeunesse Canada au travail pour une carrière vouée au patrimoine — Ce programme est un excellent tremplin pour les diplômé(e)s intéressé(e)s à des projets qui soutiennent un organisme du patrimoine dans son mandat, au Canada ou à l'étranger.
- Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais — Les participant(e)s pourront acquérir une expérience au Canada ou à l'étranger, dans des projets liés au médias, aux communications, au commerce, et aux services et produits culturels.

Séminaire national des débats d'étudiants

Objectif

Ce programme offre des occasions d'échanges culturels pour les étudiants canadiens en encourageant la coopération entre les écoles et les communautés d'accueil et en célébrant le caractère bilingue et multiculturel du Canada. Par l'entremise de débats, d'échanges et de jeux de simulation, le séminaire permet d'encourager des discussions sérieuses sur des questions d'intérêt national telles que le développement, l'environnement, l'immigration et la diversité culturelle. Les différentes activités visent à favoriser une meilleure compréhension du Canada, de sa population, de ses ressources, de son potentiel et de ses perspectives d'avenir.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes âgés de 14 à 19 ans.

Date limite

Les jeunes sont sélectionnés lors de débats locaux, régionaux et provinciaux tenus en français, en anglais ou dans les deux langues, pour ensuite participer au séminaire national. Les dates limites varient selon la date des débats locaux, régionaux et provinciaux.

Pour de plus amples renseignements

Fédération canadienne des débats d'étudiants

200, chemin Lonsdale
Toronto (Ontario)
M4V 1W6

Tél. : (416) 488-1125, poste 8633
Téléc. : (416) 484-8611
Courriel : tmaly@ucc.on.ca
Site Web : www.csdf-fcde.ca

Rencontres du Canada

Objectif

Le programme vise à offrir à des jeunes de différents milieux et régions du Canada l'occasion de mieux se connaître, de découvrir leur pays et de se familiariser avec les principales institutions canadiennes.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 14 à 17 ans.

Date limite

Les programmes sont offerts de septembre à décembre et de janvier à mai.

Pour de plus amples renseignements

Rencontres du Canada

1805, avenue Gaspé

Ottawa (Ontario)

K1K 0A4

Tél. : (613) 744-1290

Sans frais : 1 800 361-0419

Télec. : (613) 744-6204

Courriel : info@encounters-rencontres.ca

Site Web : www.encounters-rencontres.ca

Partageons nos ressources II

Objectif

Le Programme vise à rassembler des jeunes Canadiens et Canadiennes de langue, de culture, de race, d'ethnie, de géographie et de groupes sociodémographiques différents, et à créer une atmosphère de confiance et de respect. L'essentiel du projet consiste en une conférence nationale de six jours et en trois conférences régionales de suivi.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 15 et 19 ans.

Date limite

La date change chaque année. La conférence nationale se tient généralement au mois d'août. Les trois conférences régionales se tiennent à l'automne.

Pour de plus amples renseignements

La Commission des étudiants
Partageons nos ressources II
23, rue Isabella
Toronto (Ontario)
M4Y 1M7

Tél. : (416) 597-8297
Télec. : (416) 597-0661
Courriel : stoneytg@tgmag.ca
Site Web : www.tgmag.ca

Les fêtes nationales du patrimoine

Objectif

Les fêtes nationales du patrimoine donnent aux jeunes une occasion d'explorer tous les aspects du patrimoine canadien en élaborant un projet intéressant au contenu historique qui sera présenté au public.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes âgés de 10 à 15 ans qui ont participé à une foire locale ou régionale au cours du mois de mai de la même année.

Date limite

Les dates limites et l'admissibilité dépendent des qualifications aux foires locales ou régionales.

Pour de plus amples renseignements

Fondation Historica

60, avenue Spadina, 2^e étage
Toronto (Ontario)
M5V 2H8

Sans frais : 1 800 567-1867
Tél. : (416) 506-1867
Télec. : (416) 506-0300
Courriel : info@historica.ca
Site Web : www.historica.ca

Forum pour jeunes Canadiens

Objectifs

Le Forum pour jeunes Canadiens offre à de jeunes Canadiens et Canadiennes la possibilité de s'initier aux rouages du gouvernement du Canada. L'initiative permet à de jeunes Canadiens et Canadiennes aux antécédents et aux points de vue différents des diverses régions du pays de mieux se connaître en échangeant des idées. Elle offre également une tribune pour qu'ils puissent exprimer leurs opinions sur le Canada.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes (école secondaire de deuxième cycle et cégep) âgés de 14 à 17 ans.

Date limite

Le 15 novembre.

Pour de plus amples renseignements

Forum pour jeunes Canadiens

81, rue Metcalfe, bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1P 6K7

Tél. : (613) 233-4086
Télec. : (613) 233-2351
Courriel : forum@forum.ca
Site Web : www.forum.ca

Forum national des étudiants sur le Commonwealth

Objectifs

Le Forum fournit aux jeunes des connaissances sur la structure du Commonwealth ainsi que sur le rôle du Canada et des Canadiens et Canadiennes au sein du Commonwealth.

Le Forum permet aussi de promouvoir la compréhension de questions d'intérêt mondial telles que le développement, les droits de la personne, l'environnement et la sensibilité culturelle au moyen de groupes de discussion, de séances d'information et de jeux de simulation.

Qui peut faire une demande?

Les étudiants et étudiantes du secondaire âgés de 15 à 19 ans.

Date limite

Habituellement en février. Cependant, les dates exactes changent à chaque année selon l'endroit et l'horaire des activités.

Pour de plus amples renseignements

Société royale du Commonwealth — Section Ottawa
Forum national des étudiants sur le Commonwealth
 C.P. 8023, succursale T
 Ottawa (Ontario)
 K1G 3H6

Tél. : (613) 830-2698

Télec. : (613) 830-7124

Courriel : cgunning@sympatico.ca

Site Web : www.rcs.ca

Echange sur les études canadiennes

Objectif

Cette initiative permet de promouvoir la compréhension, les connaissances ainsi qu'une meilleure appréciation du Canada. Il rassemble des étudiants et étudiantes de tous les coins du pays dans un forum sur les études canadiennes afin de discuter de questions importantes pour le Canada et sa population.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 16 à 18 ans.

Date limite

Habituellement en janvier. Cependant, les dates exactes changent à chaque année selon l'endroit et l'horaire des activités.

Pour de plus amples renseignements

Echange sur les études canadiennes

4501, 50^e avenue

Yellownknife (T.N.-O.)

X1A 2L9

Tél. :

(867) 873-7674

Télec. :

(867) 873-0109

Courriel : john_stewart@ece.learnnet.nt.ca

Site Web : www.ics.ca

Colloque national des 4-H sur la citoyenneté

Objectif

Le colloque offre aux jeunes Canadiens et Canadiennes l'occasion de connaître davantage leur pays, ainsi que ses processus et systèmes politiques. Il permet aux jeunes de partager leurs opinions au sujet de questions d'importance nationale, de mettre en pratique leur leadership et de mieux saisir leurs rôles et responsabilités à titre de citoyens canadiens.

Qui peut faire une demande?

Les membres des 4-H âgés de 16 à 20 ans.

Date limite

Le 2 janvier 2006.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des 4-H du Canada

Colloque national des 4-H sur la citoyenneté

Ferme expérimentale centrale

930, rue Carling, édifice 26

Ottawa (Ontario)

K1A 0C6

Tél. :

(613) 234-4448, poste 24

Télec. :

(613) 234-1112

Courriel : jwasher@4-h-canada.ca

Site Web : www.4-h-canada.ca

Action Canada

Objectif

Action Canada a pour but d'identifier et de former les futurs dirigeants du Canada, tout en faisant la promotion de la participation active de jeunes leaders canadiens issus de diverses disciplines au renouvellement d'idées et à l'édification du pays. Cette initiative effectue des recherches novatrices et de haut niveau sur des enjeux d'intérêt public importants. Elle permet d'établir des réseaux de leadership représentant toute la diversité du pays et de susciter un nouvel esprit de collaboration entre le gouvernement, le secteur privé et les organismes bénévoles et non-gouvernementaux.

Qui peut présenter une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes qui ont moins de 30 ans.

Date limite

Le 21 janvier.

Pour de plus amples renseignements

Action Canada
a/s du Morris J. Wosk Centre for Dialogue
580, rue West Hastings
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 5K3

Tél. : (604) 268-7961

Télec. : (604) 268-7956

Courriel : actioncanada@sfu.ca

Site Web : www.actioncanada.ca

Programme de groupe et de sports d'Échanges Jeunesse Canada

(Objectif)

Ces échanges favorisent le développement de liens d'amitié entre jeunes francophones et anglophones, issus de différentes communautés culturelles, par l'entremise d'échanges culturels et par la participation à des activités sportives et à d'autres activités de groupe.

Qui peut faire une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 11 à 17 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps.

Pour de plus amples renseignements

Programmes d'échanges d'amitié du sport du Canada
Programme de groupe et de sports d'Échanges Jeunesse Canada
5555, avenue Westminster, bureau 209
Montréal (Québec)
H4W 2J2

Tél. : (514) 482-7108
Sans frais : 1 866 732-7337
Télec. : (514) 482-1605
Courriel : info@step/jeunesse@videotron.ca
Site Web : www.cslep.com

Emplois d'été/Echanges étudiants

Objectif

Ce programme offre la possibilité aux participants de mieux connaître une autre culture, d'améliorer leur langue seconde par une immersion dans un milieu familial et de travail, ainsi que de vivre une expérience de vie et de formation exceptionnelle, tout en obtenant une expérience sur le marché du travail.

Qui peut présenter une demande?

Les jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 16 et 17 ans qui retournent aux études en septembre.

Date limite

Les demandes sont acceptées en tout temps.

Pour de plus amples renseignements

Emplois d'été/Echanges étudiants

2000, avenue McGill Collège, bureau 252
Montréal (Québec)
H3A 3H3

Tél. : (514) 849-5449

Sans frais : 1 877 843-6161

Courriel : info@1617.ca

Site Web : www.emplois-ete.com

Echanges Jeunesse Canada YMCA

Objectif

Les Echanges Jeunesse Canada YMCA favorisent la compréhension et l'appréciation de la diversité canadienne. La priorité sera donnée aux groupes comprenant des jeunes Autochtones, des jeunes ayant une déficience, des jeunes économiquement désavantagés ou des jeunes provenant de communautés rurales.

Qui peut faire une demande?

Les professeurs et organisateurs de groupes de jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 11 à 18 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées jusqu'à cinq mois avant la date de l'échange.

Pour de plus amples renseignements

YMCA du Grand Toronto
Echanges Jeunesse Canada YMCA
42, rue Charles Est
Toronto (Ontario)
M4Y 1T4

Sans frais : 1 877 639-9987

Téléc. : (416) 413-1740

Site Web : www.ymcatoronto.org

Échanges Jeunesse Canada SEVEC

Objectif

Ce programme vise à offrir aux jeunes Canadiens et Canadiennes de toutes les provinces et de tous les territoires une occasion de participer à des échanges avec des jeunes d'autres régions du Canada. Les activités d'échanges peuvent être conçues autour d'intérêts communs tels que l'histoire, la géographie, les arts, les études environnementales ou l'apprentissage d'une langue seconde.

Qui peut faire une demande?

Les professeurs et organisateurs de groupes de jeunes Canadiens et Canadiennes âgés de 11 à 18 ans.

Date limite

Les demandes sont acceptées jusqu'à quatre mois avant la date de l'échange.

Pour de plus amples renseignements

Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)
Échanges Jeunesse Canada SEVEC

57, promenade Auriga, bureau 201
Nepean (Ontario)

K2E 8B2

Tél. : (613) 998-3760, poste 205
Sans frais : 1 800 38 SEVEC (1 800 387-3832), poste 205
Télec. : (613) 998-7094
Courriel : info@sevec.ca
Site Web : www.sevec.ca

1. Échanges Canada

Échanges Jeunesse Canada

Échanges Jeunesse Canada 4-H

Objectif

Cette initiative permet, pendant les mois de l'été, à des groupes de jeunes de différentes régions du Canada d'effectuer des échanges. Les participants peuvent ainsi se rendre dans une autre partie du Canada et en découvrir la culture, la langue, la géographie et l'histoire.

Qui peut faire une demande?

Les membres des 4-H âgés de 11 à 18 ans (les non-membres seront aussi considérés).

Date limite

Le 10 janvier.

Pour de plus amples renseignements

Conseil des 4-H du Canada

Échanges Jeunesse Canada 4-H

Ferme expérimentale centrale

930, avenue Carling, édifice 26

Ottawa (Ontario)

K1A 0C6

Tél. : (613) 234-4448, poste 24

Télec. : (613) 234-1112

Courriel : jwasher@4-h-canada.ca

Site Web : www.4-h-canada.ca/exchanges_fr.html

I. Echanges Canada

Echanges Canada offre des échanges réciproques (Echanges Jeunesse Canada) et des forums (Forums Jeunesse Canada) aux jeunes Canadiens et Canadiennes entre 11 et 30 ans. Echanges Canada travaille en partenariat avec plusieurs organismes de prestation. Chaque organisme établit ses propres critères de sélection et sa propre date limite d'inscription. Vous trouverez ci-dessous une liste des initiatives offertes par ces organismes.

Echanges Jeunesse Canada

- Echanges Jeunesse Canada 4-H
- Echanges Jeunesse Canada SEVEC
- Echanges Jeunesse Canada YMCA
- Emplois d'été/Echanges étudiants
- Programme de groupe et de sports d'Echanges Jeunesse Canada

Forums Jeunesse Canada

- Action Canada
- Colloque national des 4-H sur la citoyenneté
- Echange sur les études canadiennes
- Forum national des étudiants sur le Commonwealth
- Forum pour jeunes Canadiens
- Les fêtes nationales du patrimoine
- Partageons nos ressources II
- Rencontres du Canada
- Séminaire national des débats d'étudiants

II. Jeunesse Canada au travail

III. Katimavik

IV. Programme des études canadiennes

Programme des centres d'amitié autochtones

Objectif

Le Programme des centres d'amitié autochtones vise à améliorer la qualité de vie des Autochtones en milieu urbain en appuyant des activités déterminées par eux et qui favorisent l'égalité d'accès et la participation à la société canadienne, tout en respectant et en renforçant le caractère culturel distinct des Autochtones.

Qui peut faire une demande?

Les centres d'amitié autochtones doivent soumettre leur demande directement à l'Association nationale des centres d'amitié (ANCA), qui administre les fonds destinés aux bénéficiaires en vertu d'un accord de transfert avec Patrimoine canadien.

Date limite

Les organismes admissibles doivent communiquer avec l'ANCA pour connaître les dates limites.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes

**autochtones
Patrimoine canadien**
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Téléc. : (819) 953-2673

Courriel : autochtones_aboriginal@pch.gc.ca

Association nationale des centres d'amitié

275, rue MacLaren
Ottawa (Ontario)
K2P 0L9

Tél. : (613) 563-4844

Téléc. : (613) 594-3428

Programme de promotion des femmes autochtones

Objectif

Permettre aux femmes autochtones d'exercer une influence sur les politiques, les programmes, les lois et les décisions qui ont une incidence sur leur situation au plan social, culturel, économique et politique, tant au sein de leur communauté que dans la société canadienne, tout en maintenant leur particularisme et leur identité culturelle.

Le Programme comprend deux volets :

1. L'initiative de lutte contre la violence familiale, qui permet aux femmes autochtones de s'attaquer au problème de la violence familiale et de la violence en général, au sein des communautés autochtones.
2. L'initiative de participation à l'autonomie gouvernementale permet aux femmes autochtones de participer pleinement et équitablement aux consultations et au processus décisionnel sur les questions liées à l'autonomie gouvernementale des Autochtones.

Qui peut faire une demande?

Les organisations de femmes autochtones nationales, régionales et communautaires, qui représentent les intérêts des femmes autochtones.

Date limite

Les organisations nationales sont invitées à présenter leur demande de financement de fonctionnement au début de chaque année financière (avril). La date limite pour le financement varie de région en région. Veuillez communiquer avec votre représentant régional pour obtenir des renseignements. Vous pouvez demander du financement de projet pour plus d'un exercice financier, au besoin.

Pour de plus amples renseignements

**Direction des programmes
autochtones
Patrimoine canadien**
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835
Télec. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Programme de bourses d'études postsecondaires

Objectif

Ce programme offre des bourses d'études en fonction du mérite et des besoins à des étudiants autochtones afin de leur permettre de poursuivre des études supérieures et de se bâtir ainsi qu'à leur collectivité un avenir meilleur.

Qui peut faire une demande?

Le Programme de bourses d'études postsecondaires est administré et offert par la Fondation nationale des réalisations autochtones grâce à un fonds de dotation. Les étudiants autochtones inscrits ou admis à des études postsecondaires à temps plein ou à temps partiel dont la durée minimale est de deux ans, et qui sont reconnues par des établissements d'enseignement postsecondaire canadiens ou étrangers dans des domaines qui contribuent à l'autonomie gouvernementale et à l'autosuffisance économique des Autochtones, peuvent présenter leur demande directement à la Fondation nationale des réalisations autochtones. Consulter le site Web de la Fondation à www.naaf.ca, ou composer le 1 800 329-9780.

Date limite

La date limite pour présenter une demande est déterminée par la Fondation nationale des réalisations autochtones.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones
Patrimoine canadien
 15, rue Eddy, 7^e étage
 (Ottawa (Québec)
 K1A 0M5
 Tél. : (819) 994-3835
 Téléc. : (819) 953-2673
 Courriel : autochtones_aboriginaux_pch.gc.ca

La Fondation nationale des réalisations autochtones
 70, avenue Yorkville, bureau 33A
 Toronto (Ontario)
 M5R 1B9
 Sans frais : 1 800 329-9780
 Téléc. : (416) 926-7554
 Courriel : naaf@istar.ca

Programme d'aide aux organisations autochtones représentatives

Objectif

Le programme d'aide aux organisations autochtones représentatives vise à maintenir un cadre de consultation embrassant les organisations représentatives des Inuits, des Métis et des Indiens non inscrits, afin de permettre aux gouvernements de s'attaquer aux problèmes sociaux, économiques, politiques et culturels qui ont une incidence sur la vie des peuples autochtones du Canada.

Qui peut faire une demande?

Les quelque 27 organisations à but non lucratif qui représentent sur le plan politique les Inuits, les Métis et les Indiens non inscrits, qui les défendent et qui négocient en leur nom, notamment les trois organisations représentatives nationales (l'Inuit Tapirrit Kanatami, le Ralliement national des Métis et le Congrès des peuples autochtones) et leurs organisations provinciales, territoriales et régionales.

Date limite

Les organisations admissibles en vertu du Programme sont invitées à soumettre leur demande à Patrimoine canadien en février, avant le début de l'année financière visée par la demande de financement. Les fonds sont versés annuellement en fonction des objectifs, du secteur d'activité visé par la proposition et du budget soumis par chaque requérant.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télec. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Programme d'accès des Autochtones du Nord à la radiodiffusion

Objectif

Ce programme vise à fournir du financement et du soutien à la production et à la distribution d'une programmation radiophonique et télévisuelle en langues autochtones reflétant la culture, les enjeux, les préoccupations et les affaires courantes des collectivités autochtones.

Qui peut faire une demande?

En tout, 13 sociétés de radiodiffusion autochtone qui servent les collectivités autochtones du Nord du Canada.

Date limite

Le 31 janvier.

Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835

Télec. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Pour de plus amples renseignements

Assemblée des Premières nations

1, rue Nicholas, bureau 1002
Ottawa (Ontario)
K1N 7B7

Tél. : (613) 241-6789
Téléc. : (613) 241-5808

Inuit Tapiriit Kanatami

170, avenue Laurier Ouest, bureau 510
Ottawa (Ontario)
K1P 5V5

Tél. : (613) 238-8181
Téléc. : (613) 238-1991

Ralliement national des Métis

350, rue Sparks, bureau 201
Ottawa (Ontario)
K1R 7S8

Tél. : (613) 232-3216
Téléc. : (613) 232-4262

**Direction des programmes
autochtones**

Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835
Téléc. : (819) 953-2673

Courriel :
autochtones_aboriginal@pch.gc.ca

Initiative des langues autochtones

Objectif

L'Initiative des langues autochtones (ILA) a pour objectif de protéger et de revitaliser les langues autochtones au profit des générations futures, en favorisant une augmentation du nombre de locuteurs des langues autochtones, la transmission de ces langues de génération en génération et leur utilisation dans des contextes familiaux et communautaires.

Qui peut faire une demande?

- L'Assemblée des Premières nations et ses agents de prestation régionaux (langues des Premières nations), le Ralliement national des Métis et ses associations provinciales (langues michif), ainsi que l'Inuit Tapiriit Kanatami et ses associations régionales (langue inuktitut) sont responsables de la mise en œuvre de l'ILA. Ces organismes peuvent demander du financement directement à Patrimoine canadien.
- Les bénéficiaires admissibles comprennent les entités autochtones nationales ou régionales représentatives ou chargées de la prestation de services, telles que les collectivités autochtones et les Premières nations, les gouvernements et les institutions autochtones, les centres culturels et éducatifs autochtones et les centres d'amitié autochtones. Les bénéficiaires admissibles doivent envoyer leur demande directement à l'organisme chargé du groupe de langues qui les concerne (c.-à-d. les langues des Premières nations, les langues michif et langue inuktitut).

Date limite

Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes ci-dessous afin de connaître la date limite de réception des propositions.

Pour de plus amples renseignements

Association nationale des

centres d'amitié

275, rue MacLaren

Ottawa (Ontario)

K2P 0L9

Tél. :

(613) 563-4844

Télé. :

(613) 594-3428

Inuit Tapiriit Kanatami

170, avenue Laurier Ouest, bureau 510

Ottawa (Ontario)

K1P 5V5

Tél. :

(613) 238-8181

Télé. :

(613) 238-1991

Direction des programmes

autochtones

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(613) 232-3216

Télé. :

(613) 232-4262

Ralliement national des Métis

350, rue Sparks, bureau 201

Ottawa (Ontario)

K1R 7S8

Courriel :

Télé. : (819) 953-2673

Tél. : (819) 994-3835

autochtone_aboriginal@pch.gc.ca

Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones

Objectif

L'Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones (ICUPJA) a comme objectif de créer un réseau de programmes destinés aux jeunes Autochtones, qui leur ouvriront les portes d'un avenir meilleur sur les plans économique, social et personnel. Cette initiative leur offre toute une gamme de projets, de programmes, de services communautaires et culturels, y compris des services de counseling.

Qui peut faire une demande?

- L'Association nationale des centres d'amitié, le Ralliement national des Métis et ses associations provinciales, ainsi que l'Inuit Tapiriit Kanatami et l'ICUPJA. Ces organismes peuvent demander du financement directement au ministère du Patrimoine canadien.
- Au nombre des bénéficiaires admissibles, signalons les centres d'amitié locaux, les organisations autochtones représentatives, les organismes bénévoles et de prestation de services, les établissements d'enseignement autochtones, les centres ou organismes autochtones voués à la culture, à l'enseignement ou aux loisirs, les organismes de femmes ou de jeunes autochtones, ou les regroupements de ces organismes autochtones.
- Le financement de l'ICUPJA est administré par les bureaux régionaux de Patrimoine canadien à Winnipeg, Saskatoon, Regina, Edmonton, Calgary et Prince Albert. Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes ci-dessous afin de savoir où envoyer leur demande.

Date limite

Les bénéficiaires admissibles doivent communiquer avec l'un des organismes suivants afin de connaître la date limite de réception des propositions.

Autochtones

Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones

Objectif

Les Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones assurent la conservation, la promotion et la revitalisation des langues autochtones des trois territoires (Yukon, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest) en encourageant et en facilitant leur usage au foyer, à l'école et au sein des communautés.

Qui peut faire une demande?

Les gouvernements du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest.

Date limite

Sans objet.

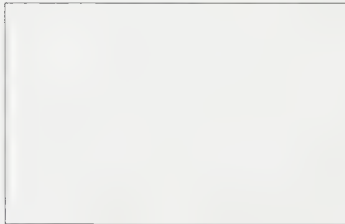
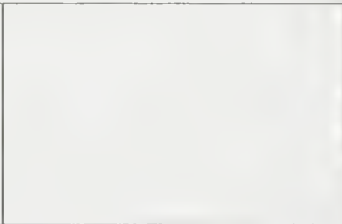
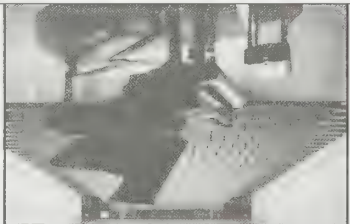
Pour de plus amples renseignements

Direction des programmes autochtones
Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 7^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 994-3835
Téléc. : (819) 953-2673

Courriel : autochtone_aboriginal@pch.gc.ca



Routes commerciales

(Objetif)

Le programme Routes commerciales vise à répondre aux besoins d'expansion à l'échelle internationale des entrepreneurs canadiens des arts et de la culture. Ces derniers, de même que les organismes à but non lucratif, bénéficient du soutien et des nombreux services offerts par Routes commerciales en vue de profiter au maximum des occasions d'affaires internationales. Les services comprennent un programme de contributions, un soutien aux nouvelles études de marché, le partage des renseignements sur le marché et des avis d'experts qui aident les exportateurs actuels et éventuels du milieu culturel à partir de Centres du commerce international au Canada et de missions importantes à l'étranger.

Qui peut faire une demande?

- Les organismes (sociétés ou associations) culturels à but lucratif ou non lucratif, appartenant à des intérêts canadiens ou étant sous contrôle canadien, constitués en vertu des lois canadiennes, provinciales ou territoriales, et en activité depuis au moins un an.
- Les associations nationales, provinciales, municipales et communautaires, ainsi que les exportateurs de services comme les associations industrielles, les entreprises, les établissements d'enseignement et les chambres de commerce font également partie des organismes admissibles.

Date limite

Les candidats sont priés de soumettre leur proposition et de s'assurer d'obtenir l'approbation bien avant le début du projet.

Pour de plus amples renseignements

**Direction du développement du commerce et de l'investissement
Patrimoine canadien**

15, rue Eddy, 6^e étage
(rattineau (Québec)
K1A 0M5

Sans frais : 1 866 999-7233
Téléc. : (819) 953-5367

Programme national de formation dans le secteur du film et de la vidéo

Objectif

Ce programme vise à soutenir la formation nationale dans le secteur du film et de la vidéo, laquelle doit être de haut niveau, correspondre étroitement aux besoins fondamentaux des professions respectives et préparer les diplômés à des carrières professionnelles importantes.

Qui peut faire une demande?

Des établissements de formation canadiens indépendants, à but non lucratif, œuvrant dans le secteur cinématographique et magnétoscopique.

Date limite

Veuillez communiquer avec Téléfilm Canada.

Pour de plus amples renseignements

Téléfilm Canada

SIÈGE SOCIAL

360, rue Saint-Jacques, bureau 700
Montréal (Québec)
H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363
Sans frais : 1 800 567-0890
Téléc. : (514) 283-8212

Site Web : www.telefilm.gc.ca

HALIFAX

1684, rue Barrington, 3^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2A2

Tél. : (902) 426-8425
Sans frais : 1 800 565-1773
Téléc. : (902) 426-4445

TORONTO

474, rue Bathurst, bureau 100
Toronto (Ontario)
M5T 2S6

Tél. : (416) 973-6436
Sans frais : 1 800 463-4607
Téléc. : (416) 973-8606

VANCOUVER

609, rue Grandville, bureau 410
Vancouver (Colombie-Britannique)
V7Y 1G5

Tél. : (604) 666-1566
Sans frais : 1 800 663-7771
Téléc. : (604) 666-7754

Si votre organisme offre une formation en arts autochtones ou en pratiques artistiques fondées sur des traditions culturelles non européennes, veuillez communiquer avec la Direction générale de la politique des arts afin de déterminer si, et dans quelle mesure, il vous faut satisfaire aux deux dernières conditions d'admissibilité.

Date limite

Le 30 juin.

Pour de plus amples renseignements

Direction générale de la politique des arts
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-3777

Télec. : (819) 994-6249

Courriel : pnfsa@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pnfsa-natcp/index_f.cfm

Programme national de formation dans le secteur des arts

Objectif

Le Programme national de formation dans le secteur des arts vient en aide aux établissements canadiens indépendants, à but non lucratif et constitués en société, qui se spécialisent dans la formation des Canadiens et des Canadiennes qui envisagent une carrière artistique professionnelle ou internationale. Les répercussions de ces établissements dans le domaine artistique sont d'envergure pancanadienne. Les réalisations de ces établissements permettent d'appuyer le développement culturel au Canada. Ce programme offre un soutien aux activités opérationnelles courantes du programme professionnel de l'établissement sur une base pluriannuelle ou annuelle.

Qui peut faire une demande?

Les requérants doivent :

1. être constitués au Canada en société à but non lucratif;
2. démontrer que l'activité qui fait l'objet de la demande n'est pas subventionnée à titre de programme provincial d'éducation postsecondaire (pour les fins de ce programme, l'éducation postsecondaire fait référence à l'enseignement reçu après douze années d'études primaires et secondaires) et qu'elle ne mène pas à l'octroi d'une attestation postsecondaire comme un certificat ou un diplôme d'études collégiales ou universitaires dans la province où se situe l'organisme;
3. recevoir d'autres sources au moins 30 p. 100 du financement du programme de formation, par exemple, frais de scolarité, fonds d'autres ordres de gouvernement, financement privé;
4. être dirigés par des professionnels reconnus. Ces établissements peuvent offrir d'autres programmes. Toutefois, le financement offert dans le cadre du présent programme vise à appuyer la formation menant à une carrière artistique professionnelle;
5. être dotés d'une structure administrative pour appuyer la réalisation de leurs objectifs organisationnels;
6. avoir poursuivi des activités à temps plein visant la prestation d'un programme de formation professionnelle depuis au moins trois ans;
7. être accessibles à l'ensemble de la population canadienne dans le cadre d'un concours d'admission national dans les deux langues officielles.

Le volet **Projets de réseautage** appuie les projets de maillage, de portée nationale, auxquels prennent part des fonctionnaires municipaux responsables de la culture ou des dirigeants de projets de stabilisation au Canada, qui œuvrent à développer ou à améliorer leurs aptitudes dans le domaine des politiques et plans d'action culturels, de la mise en œuvre de saines pratiques de gestion et de partenariats avec le secteur privé.

Qui peut faire une demande?

Un organisme à but non lucratif.

Pour de plus amples renseignements

Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens

Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 3^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Courtriel : cahsp_pcapc@pch.gc.ca

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/pcapc-cahsp/index_f.cfm

ou le bureau régional de **Patrimoine canadien** le plus près de chez vous.

Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens

Objectif

Le Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens vise à renforcer l'efficacité organisationnelle et à développer les compétences des organismes voués aux arts et au patrimoine. Il comporte quatre volets : Projets de stabilisation, Développement des compétences, Incitatifs aux fonds de dotation et Projets de réseautage.

Le volet **Projets de stabilisation** aide à établir, dans des régions géographiques précises, des projets de stabilisation constitués en organismes à but non lucratif, indépendants et administrés par un conseil d'administration représentatif. Les projets de stabilisation offrent leur savoir-faire technique aux organismes à vocation artistique et patrimoniale de leur région. Certains d'entre eux apportent également leur appui en vue de réduire les déficits ou de constituer des fonds de roulement.

Qui peut faire une demande?

Un organisme à but non lucratif.

Le volet **Développement des compétences** appuie les organismes à vocation artistique et patrimoniale qui n'ont pas accès aux projets de stabilisation afin de leur permettre de renforcer leurs structures administratives, organisationnelles et financières.

Qui peut faire une demande?

1. Un organisme voué aux arts, professionnel et à but non lucratif;
2. un organisme national, professionnel, de services voués aux arts et à but non lucratif;
3. un organisme du domaine du patrimoine, professionnel et à but non lucratif;
4. un organisme national ou provincial, professionnel, de services voués au patrimoine et à but non lucratif.

Le volet **Incitatifs aux fonds de dotation** vise à encourager les Canadiens et les Canadiennes à donner généreusement aux organismes voués aux arts. Le gouvernement du Canada accordera un financement qui s'ajoutera aux dons recueillis par les organismes auprès des donateurs privés pour constituer des fonds de dotation.

Qui peut faire une demande?

Un organisme voué aux arts, à but non lucratif, ainsi que la fondation publique qui y est rattachée.

Programme d'aide aux publications

Objectif

Le Programme a pour principal objectif de permettre une large distribution à prix abordable de périodiques canadiens. Le programme appuie une variété de périodiques dont les journaux communautaires et les publications qui s'adressent aux communautés ethnoculturelles et autochtones ainsi qu'aux membres des minorités de langue officielle. Le programme assure l'accessibilité des journaux non quotidiens et des périodiques dans les collectivités rurales et les centres urbains.

Qui peut faire une demande?

Les éditeurs de publications à diffusion payée appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien, qui sont publiées et imprimées au Canada, et qui répondent à certains critères rédactionnels et publicitaires.

Date limite

Avant de soumettre une demande, nous demandons aux éditeurs de communiquer avec un agent de programme au numéro sans frais ou de consulter le site Web.

Pour de plus amples renseignements

Programme d'aide aux publications Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 4^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-4974

Sans frais : 1 800 641-9221

Téléc. : (819) 997-4995

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/pap

Pour de plus amples renseignements

Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition
Patrimoine canadien
15, rue Eddy, 4^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-4944
Téléc. : (819) 997-4169
Sans frais : 1 877 823-0702

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/padie

Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE)

Objectif

Le Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE) a pour principal objectif d'assurer le choix et l'accès à des livres écrits par des auteurs canadiens, qui reflètent la diversité culturelle et la dualité linguistique du Canada tant au pays qu'à l'étranger. Le PADIE vise à atteindre cet objectif en favorisant une industrie canadienne du livre dynamique et viable qui publie des livres d'auteurs canadiens et en fait la promotion. Le Programme comprend quatre volets :

1. Aide aux éditeurs.
2. Aide à l'industrie et aux associations.
3. Projet de la chaîne d'approvisionnement.
4. Aide à la commercialisation internationale.

Qui peut faire une demande?

- Les maisons d'édition de livres appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien, qui sont en affaires depuis au moins 36 mois.
- Les associations, agences, organismes et entreprises appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien, qui représentent un ou plusieurs secteurs de l'industrie du livre.

Dates limites

Aide aux éditeurs

2 mai

Aide à l'industrie et aux associations

Au plus tard, 3 mois avant le début du projet

Projet de la chaîne d'approvisionnement

Aide aux éditeurs de livres

2 mai

Aide à la distribution, vente au détail et autres

Au plus tard, 3 mois avant le début du projet

Aide à la commercialisation internationale

Programme d'aide à l'exportation (PAE),

4 mars

Programme d'aide à la commercialisation

des droits à l'étranger (PACDE), et les

Fonds pour le perfectionnement de l'expertise

en exportation (FPFE)

Présentation des arts Canada

Objectif

Ce programme vise à ce que les Canadiens et Canadiennes aient davantage accès à la richesse culturelle du Canada dans toute sa diversité, et qu'ils puissent en bénéficier pleinement par l'entremise de festivals artistiques professionnels, de saisons de spectacles professionnels ou d'autres activités connexes proposées par des diffuseurs en arts de la scène.

Qui peut faire une demande?

- Les organismes canadiens à but non lucratif constitués en société en vertu de la partie II de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (ou en vertu de lois provinciales ou territoriales) qui présentent des activités artistiques réalisées par des artistes professionnels provenant de plus d'une province ou d'un territoire, ou qui renforcent des activités de constitution de réseaux de diffuseurs canadiens d'arts du spectacle.
- Les institutions provinciales, territoriales ou municipales dont le mandat inclut la promotion et/ou la diffusion des arts de la scène.
- Les conseils de bandes et de tribus des Premières nations et les organismes inuits sont également admissibles.

Pour de plus amples renseignements

Veillez communiquer avec le bureau régional de Patrimoine canadien le plus près de chez vous.

Date limite

Aide au contenu rédactionnel :

Le 1^{er} octobre 2005. Communiquer avec le FCM.

Aide aux magazines artistiques et littéraires :

Le 15 avril 2005.

Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines :

En tout temps. Cependant, le FCM doit recevoir les demandes dûment remplies au moins quatre mois avant le début du projet.

Aide au développement de l'industrie :

En tout temps. Cependant, le FCM doit recevoir les demandes dûment remplies au moins quatre mois avant le début du projet.

Pour de plus amples renseignements

Fonds du Canada pour les magazines

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 4^e étage

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Sans frais : 1 888 357-3116

Télec. : (819) 953-7782

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/cmf

Fonds du Canada pour les magazines

Objectif

Le Fonds du Canada pour les magazines (FCM) a été lancé en 2000 à titre d'élément principal de la politique globale du gouvernement du Canada pour appuyer l'industrie canadienne du magazine. Instauré dans le but de protéger les diverses voix canadiennes dans un marché en rapide évolution, le FCM aide les éditeurs de magazines canadiens à créer du contenu canadien destiné aux lecteurs du pays et appuie des initiatives permettant d'accroître la viabilité et l'expansion des petites maisons d'édition ainsi que de grandes initiatives qui soutiennent le développement de l'industrie. Les objectifs du FCM sont les suivants :

- favoriser la création de contenu rédactionnel canadien dans les magazines canadiens;
- accroître l'accès des Canadiens aux magazines canadiens;
- améliorer la qualité et favoriser la diversité des magazines canadiens;
- renforcer l'infrastructure de l'industrie canadienne des magazines.

Le FCM comprend quatre volets :

1. le volet **Aide au contenu rédactionnel** (ACR), selon une formule établie;
2. le volet **Aide aux magazines artistiques et littéraires** (AMAL), selon une formule établie;
3. le volet **Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines** (AEPMEM), fondé sur le financement de projets particuliers;
4. le volet **Aide au développement de l'industrie** (ADI), fondé sur le financement de projets particuliers.

Qui peut faire une demande?

Les éditeurs de magazines canadiens admissibles et les magazines canadiens admissibles dont le contenu rédactionnel canadien est d'au moins 80 p. 100 en moyenne, peuvent présenter une demande aux volets **Aide au contenu rédactionnel**, **Aide aux magazines artistiques et littéraires** et **Aide à l'expansion des petites maisons d'édition de magazines**. Des critères d'admissibilité précis s'appliquent à chaque volet.

Bibliothèque et Archives Canada

a/s de Richard Green
Musique
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Trust pour la préservation
de l'AV.ca
a/s de Sandra Macdonald
Présidente
B.P. 4861, succ. E
Ottawa (Ontario)
K1S 5J1

Tél. : (613) 995-3400

Téléc. : (613) 952-2895

Courriel : richard.green@lac-bac.gc.ca

Site Web : www.collectionscanada.ca

Tél. : (613) 564-3232

Téléc. : (613) 564-3232

Courriel : smacdonald@avtrust.ca

Site Web : www.trustav.ca

Michel Normandeau

Secrétaire général

Conseil de la musique du Canada

Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 6^e étage, pièce 99

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. :

(819) 827-3927

Boîte voc. : (819) 997-5848

Téléc. : (819) 827-6083

Courriel : michel_normandeau@pch.gc.ca

Le Conseil de la musique du Canada a été établi afin de conseiller la ministre du Patrimoine canadien sur l'évolution du Fonds de la musique du Canada. Pour obtenir plus de renseignements sur le Conseil de la musique du Canada, communiquer avec :

Pour de plus amples renseignements

Fondation SOCAN

41, promenade Valleybrook
Toronto (Ontario)
M3B 2S6

Tél. : (416) 445-8700

Sans frais : 1 800 55 SOCAN

Téléc. : (416) 442-3372

Courtél : macmillanr@socan.ca

Site Web : www.socanfoundation.ca

MUSICACTION

432, rue Sainte-Hélène
Montréal (Québec)
H2Y 2K7

Tél. : (514) 861-8444

Sans frais : 1 800 861-5561

Téléc. : (514) 861-4423

Courtél : info@musicaction.ca

Site Web : www.musicaction.ca

Téléfilm Canada

a/s de Shelley Stein-Sacks
Directrice du Programme des
entrepreneurs de la musique
700-360, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec)
H2Y 4A9

Tél. : (514) 283-6363

Sans frais : 1 800 567-0890

Téléc. : (514) 283-8212

Courtél : steinss@telefilm.gc.ca

Site Web : www.telefilm.gc.ca

Conseil des Arts du Canada

C.P. 1047
350, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Tél. : (613) 566-4414

Sans frais : 1 800 263-5588

Téléc. : (613) 566-4409

Courtél : gerti.trimble@conseildesarts.ca

Site Web : www.conseildesarts.ca

FACTOR

355, rue King Ouest, 5^e étage
Toronto (Ontario)
M5V 1J6

Tél. : (416) 351-1361

Téléc. : (416) 351-7311

Courtél : factor@factor.ca

Site Web : www.factor.ca

Politique et programmes de l'enregistrement sonore Patrimoine canadien

15, rue Eddy, 6^e étage
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Tél. : (819) 997-5868

Téléc. : (819) 997-5709

Courtél : pierre_carpentier@pch.gc.ca

Site Web :

www.patrimoinecanadien.gc.ca

Fonds de la musique du Canada

Objectif

Le Fonds de la musique du Canada (FMC) vise à renforcer l'industrie de l'enregistrement sonore canadien, « des créateurs à l'auditoire ». Le FMC a trois objectifs d'intérêt public primordiaux :

1. faire en sorte que les musiciens et musiciennes et les entrepreneurs de la musique aient les habiletés, le savoir-faire et les moyens nécessaires pour réussir dans un environnement de mondialisation et de numérisation;
2. accroître l'accès des Canadiens et Canadiennes à un vaste choix d'œuvres musicales canadiennes par l'entremise des médias traditionnels et nouveaux;
3. accroître les possibilités offertes aux musiciens et musiciennes et aux entrepreneurs culturels canadiens en vue d'apporter une contribution durable et significative à l'expression culturelle canadienne.

Le FMC comprend huit programmes complémentaires :

1. le Programme d'aide aux créateurs administré par la Fondation SOCAN;
2. le Programme de diversité de la musique canadienne administré par le Conseil des Arts du Canada;
3. le Programme de nouvelles œuvres musicales administré par FACTOR et MUSICACTION;
4. le Programme des entrepreneurs de la musique administré par Téléfilm Canada;
5. le Programme d'aide aux associations sectorielles administré par le ministère du Patrimoine canadien;
6. le Programme d'initiatives collectives administré par FACTOR et MUSICACTION;
7. le Programme de souvenirs de musique canadienne administré par Bibliothèque et Archives Canada et le Trust pour la préservation de l'AV.ca;
8. le Programme de suivi de la politique qui permettra au ministère du Patrimoine canadien de suivre les progrès du FMC.

Qui peut faire une demande?

Dans l'ensemble, les individus, entreprises et organismes canadiens de l'industrie de la musique. Les critères d'admissibilité varient selon le programme.

Date limite

Veuillez communiquer avec l'organisme responsable du programme pour connaître les dates limites.

Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants

Objectif

Le Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants (FCFVI) a pour mandat d'encourager le secteur des productions non commerciales à réaliser des films, des vidéos et des projets multimédias qui favorisent l'apprentissage continu.

Qui peut faire une demande?

La personne qui fait la demande doit être le producteur du projet. S'il s'agit d'un individu, il doit être citoyen canadien ou un résident permanent du Canada. Si le demandeur est une personne morale, il doit s'agir d'une entreprise ou d'un organisme à but non lucratif de propriété canadienne et sous contrôle canadien.

Date limite

Veuillez communiquer avec le FCFVI pour obtenir la date limite.

Pour de plus amples renseignements

Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants

Tél. : (613) 729-1900
Sans frais : 1 888 386-5555
Télec. : (613) 729-4610
Site Web : www.citvf.ca

Qui peut faire une demande?

Sont admissibles toutes les compagnies de production indépendantes associées à un télédiffuseur, qui sont sous contrôle canadien. Le Fonds canadien de télévision appuie les productions de langue française, anglaise et autochtones. Ces émissions peuvent prendre la forme de dramatiques, de documentaires, d'émissions de variétés, d'émissions pour les jeunes et les enfants, et d'émissions sur les arts de la scène. Une production doit être diffusée aux heures de grande écoute, moins de deux ans après qu'elle est terminée.

Date limite

Veuillez consulter les lignes directrices du FCT.

Pour de plus amples renseignements

Téléfilm Canada

Tél. : (514) 283-6363 (Montréal)
(902) 426-8425 (Halifax)
(416) 973-6436 (Toronto)
(604) 666-1566 (Vancouver)
Sans frais : 1 877 975-0766
Site Web : www.telefilm.gc.ca

Société du fonds canadien de télévision
Tél. : (416) 214-4400 (Toronto)
(514) 499-2070 (Montréal)
Sans frais : 1 877 975-0766
Site Web : www.fondscanadiendetele.ca

Fonds canadien de télévision

Objectif

Ce Fonds aide les secteurs de la production dans les deux langues officielles à créer et diffuser aux heures de grande écoute des émissions de télévision de première qualité qui viennent enrichir la culture canadienne. Ces émissions doivent être produites dans les deux langues officielles et peuvent prendre la forme de dramatiques, de documentaires, d'émissions pour enfants, d'émissions de variétés ou d'émissions sur les arts de la scène.

Le Fonds canadien de télévision (FCT) est une société privée à but non lucratif, dirigée par un conseil d'administration regroupant 20 représentants des secteurs de la production et de la radiodiffusion, ainsi que du gouvernement. Le FCT et Téléfilm Canada administrent conjointement les fonds du FCT. L'aide financière est attribuée sous forme de droits de diffusion ou de participation au capital. Le FCT est composé de trois volets en 2005-2006 :

Volet des dramatiques de langue anglaise

Les producteurs se font concurrence pour obtenir du financement en fonction d'un processus d'évaluation sélective. Les fonds du FCT sont dirigés vers les productions qui ont les meilleures chances de succès auprès des auditoires canadiens. Ce volet est administré par Téléfilm Canada.

Volet de l'enveloppe basée sur le rendement des télédiffuseurs

Le soutien à tous les autres types d'émissions est désormais administré par l'entremise d'enveloppes des télédiffuseurs basées sur le rendement. Les télédiffuseurs ont la latitude nécessaire pour utiliser les fonds du FCT afin de financer des productions à même des enveloppes réservées. La taille de l'enveloppe de chaque télédiffuseur sera ajustée chaque année pour refléter jusqu'à quel point les productions choisies par le télédiffuseur auront répondu aux objectifs du FCT, y compris les auditoires et l'appui aux productions régionales. Ce volet est administré par le FCT.

Volet des initiatives spéciales

Le FCT fournira également de l'aide financière à des initiatives spéciales, notamment les productions de langue française en situation minoritaire, les productions de longs métrages avec un créneau de diffusion, les productions en langues autochtones, les projets de développement et l'aide au doublage et au sous-titrage dans l'autre langue officielle. Ce volet est administré par Téléfilm Canada.

Espaces culturels Canada

Objectif

Ce programme vise à améliorer les conditions matérielles qui favorisent la créativité artistique ainsi qu'à améliorer l'accessibilité des Canadiens et des Canadiennes aux arts de la scène, aux arts visuels, aux arts médiatiques, de même qu'aux collections muséales et aux expositions patrimoniales en soutenant l'amélioration, la rénovation et la construction d'installations vouées aux arts et au patrimoine, ainsi que des projets d'achat de matériel spécialisé et des études de faisabilité.

Qui peut faire une demande?

- Les organismes artistiques et patrimoniaux à but non lucratif constitués en personnes morales en vertu de la partie II de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* ou de lois provinciales ou territoriales peuvent faire une demande.
- Les administrations provinciales, territoriales, municipales et régionales, ou leurs organismes, ainsi que les gouvernements similaires au sein des Premières nations et chez les Inuits sont également admissibles.

Nota : Les organismes fédéraux et sociétés de la Couronne ne sont pas admissibles au financement.

Pour de plus amples renseignements

Veuillez communiquer avec un analyste du bureau régional de **Patrimoine canadien** le plus près de chez vous.

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/ecc-csp/index_f.cfm

**Crédit d'impôt pour services de production cinématographique
ou magnétoscopique**

Objectif

Le Crédit d'impôt pour services de production cinématographique ou magnétoscopique (CISP) est un mécanisme conçu pour favoriser l'embauche de Canadiens et de Canadiennes par des entreprises canadiennes impossibles ou des entreprises étrangères établies en permanence au Canada.

Cette mesure fait du Canada un endroit de choix pour la réalisation de productions cinématographiques et magnétoscopiques canadiennes et étrangères. Ces activités de production fournissent un apport appréciable à l'économie canadienne. Le CISP est administré conjointement par le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens (BCPAC) et l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Qui peut faire une demande?

Les entreprises canadiennes ou étrangères dont les activités sont principalement axées sur la production ou les services de production de films ou de vidéos au Canada.

Date limite

Veuillez communiquer avec le BCPAC pour obtenir les renseignements pertinents.

Pour de plus amples renseignements

Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens
100, rue Sparks, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 946-7600
Sans frais : 1 888 433-2200
Télec. : (613) 946-7602

Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne

Objectif

Le Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne (CIPC) a pour but d'encourager un cadre de financement plus stable et une croissance à plus long terme des maisons de production canadiennes de films et de vidéos.

Le CIPC est administré conjointement par le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens (BCPAC) et l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Qui peut faire une demande?

Les maisons canadiennes de production télévisuelle et cinématographique de partout au Canada.

Date limite

Veuillez communiquer avec le BCPAC pour obtenir les renseignements pertinents.

Pour de plus amples renseignements

Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens
100, rue Sparks, 4^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Tél. : (613) 946-7600
Sans frais : 1 888 433-2200
Télec. : (613) 946-7602



Arts et culture

Capitales culturelles du Canada

Objectif

Ce programme vise à célébrer et promouvoir les arts et la culture dans les municipalités canadiennes en reconnaissant l'excellence et en soutenant des activités spéciales. Il offre des prix accompagnés de contributions à part égale destinées à des activités précises. Ces prix soulignent les réalisations antérieures des municipalités qui démontrent un engagement continu dans les arts et la culture.

Les prix sont les suivants :

- Le prix Capitales culturelles du Canada est décerné à quatre municipalités qui ont démontré un engagement continu à l'égard des arts et de la culture, et qui proposent une série d'activités pour célébrer les arts et la culture et pour constituer un legs durable en la matière;
- Le prix Innovation en collaboration culturelle est décerné à un groupe de municipalités dans au moins deux provinces ou territoires, qui soumettent une proposition pour mettre en œuvre des échanges culturels réciproques et des partenariats en vue de célébrer leur identité.

Qui peut faire une demande?

Les municipalités canadiennes, c'est-à-dire les villes ou les administrations municipales régionales ou districts dûment constitués, dont les gouvernements des Premières nations, des collectivités inuites et métisses, peuvent poser leur candidature.

Les prix Capitales culturelles du Canada sont décernés à des municipalités ou à des regroupements de municipalités.

Pour le prix **Innovation en collaboration culturelle**, un regroupement de deux municipalités ou plus, situées dans au moins deux provinces ou territoires différents, doivent soumettre une proposition conjointe.

Date limite

Le 15 mai 2005 pour les prix de 2006.

Pour de plus amples renseignements

Sans frais : 1 866 661-0662

Site Web : www.patrimoinecanadien.gc.ca/progs/ccc/index_f.cfm

Notre mémoire numérique	79
Fonds de la passerelle	79
Fonds des nouveaux médias du Canada	80
Fonds des partenariats	81
Fonds des réseaux de recherche sur les nouveaux médias	82
Fonds Mémoire canadienne	83
Programme d'investissement du Musée virtuel du Canada	84
Programme Histoires de chez nous	85
Patrimoine du Canada	87
Accord Canada-France pour la coopération et les échanges dans le domaine des musées	87
Programme d'aide aux musées	88
Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada	89
Programme des biens culturels mobiliers	90
Programme « Le Canada en fête! »	91
Sport	93
Programme d'accueil — Manifestations internationales unisport	93
Programme d'aide aux athlètes	95
Programme de soutien aux organismes nationaux de sport	96
Programme de soutien pour le développement de la participation au sport	97

Forum pour jeunes Canadiens	47
Les fêtes nationales du patrimoine	48
Partageons nos ressources II	49
Rencontres du Canada	50
Séminaire national des débats d'étudiants	51
II. Jeunesse Canada au travail	52
III. Katimavik	54
IV. Programme des études canadiennes	55
Langues officielles	57
Programme Développement des communautés de langue officielle	57
<i>Volet Éducation dans la langue de la minorité</i>	<i>57</i>
Collaboration avec le secteur non gouvernemental	57
Collaboration intergouvernementale	58
Destination Clic — Programme d'enrichissement du français	59
Odysée — Programme des moniteurs de langues à temps plein	60
Accent — Programme des moniteurs de langues à temps partiel	60
<i>Volet Vie communautaire</i>	<i>61</i>
Collaboration avec le secteur communautaire	61
Collaboration intergouvernementale en matière de services dans la langue de la minorité	62
Fonds stratégique	63
Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles	64
Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais	64
Partenariat interministériel avec les communautés de langue officielle	65
Programme Mise en valeur des langues officielles	66
<i>Volet Apprentissage de la langue seconde</i>	<i>66</i>
Collaboration avec le secteur non gouvernemental	66
Collaboration intergouvernementale	67
Explore — Programme d'été de langue seconde	68
Odysée — Programme des moniteurs de langues à temps plein	69
Accent — Programme des moniteurs de langues à temps partiel	69
Jeunesse Canada au travail dans les deux langues officielles	70
Jeunesse Canada au travail pour une carrière en français et en anglais	70
<i>Volet Promotion de la dualité linguistique</i>	<i>71</i>
Appui à l'innovation	71
Appui à l'interprétation et à la traduction	72
Collaboration en matière de promotion	73
Multiculturalisme	75
Programme du multiculturalisme	75
Programme des droits de la personne	77

Table des matières

Arts et culture	5
Capitales culturelles du Canada	5
Crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique	6
canadienne	6
Crédit d'impôt pour services de production cinématographique	7
ou magnétoscopique	7
Espaces culturels Canada	8
Fonds canadien de télévision	9
Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants	11
Fonds de la musique du Canada	12
Fonds du Canada pour les magazines	15
Présentation des arts Canada	17
Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition	18
Programme d'aide aux publications	20
Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens	21
Programme national de formation dans le secteur des arts	23
Programme national de formation dans le secteur du film et de la vidéo	25
Routes commerciales	26
Autochtones	27
Accords de coopération Canada-Territoires pour les langues autochtones	27
Initiative des centres urbains polyvalents pour jeunes Autochtones	28
Initiative des langues autochtones	30
Programme d'accès des Autochtones du Nord à la radiodiffusion	32
Programme d'aide aux organisations autochtones représentatives	33
Programme de bourses d'études postsecondaires	34
Programme de promotion des femmes autochtones	35
Programme des centres d'amitié autochtones	36
Jeunes	37
I. Échanges Canada	37
<i>Échanges Jeunesse Canada</i>	38
Échanges Jeunesse Canada 4-H	38
Échanges Jeunesse Canada SEVEC	39
Échanges Jeunesse Canada YMCA	40
Emplois d'été/Échanges étudiants	41
Programme de groupe et de sports d'Échanges Jeunesse Canada	42
<i>Forums Jeunesse Canada</i>	43
Action Canada	43
Colloque national des 4-H sur la citoyenneté	44
Échange sur les études canadiennes	45
Forum national des étudiants sur le Commonwealth	46

Région de l'Ouest

YELLOWKNIFE

Edifice NWT Communications
5120, 49^e rue, 2^e étage
C.P. 460
Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2N4
Tél. : (867) 669-2805
Téléc. : (867) 669-280

VANCOUVER

300, rue West Georgia,
4^e étage, pièce 400
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 6C6
Tél. : (604) 666-0176
Téléc. : (604) 666-3508

CALGARY

220, 4^e avenue sud-est, pièce 585
Calgary (Alberta)
T2G 4X3
Tél. : (403) 292-5541
Téléc. : (403) 292-6004

KELOWNA

Edifice fédéral
471, avenue Queensway, bureau 320
Kelowna (Colombie-Britannique)
V1Y 6S5
Tél. : (250) 470-4833
Téléc. : (250) 470-4839

SASKATOON

101, 22^e rue est, pièce 310
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 0E1
Tél. : (306) 975-5505
Téléc. : (306) 975-4675

VICTORIA

711, rue Broughton, 2^e étage
Victoria (Colombie-Britannique)
V8W 1E2
Tél. : (250) 363-3511
Téléc. : (250) 363-8552

EDMONTON

9700, avenue Jasper, pièce 1630
Edmonton (Alberta)
T5J 4C3
Tél. : (780) 495-3350
Téléc. : (780) 495-4873

WHITEHORSE

300, rue Main, pièce 205
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2B5
Tél. : (867) 667-3925
Téléc. : (867) 393-6701

OTTAWA

350, rue Albert, bureau 330

Ottawa (Ontario)

K1A 0M5

Tél. : (613) 996-5977

Télé. : (613) 996-9255

THUNDER BAY

214, chemin Red River, 3^e étage

Thunder Bay (Ontario)

P7B 1A6

Tél. : (807) 346-2900

Télé. : (807) 345-9731

Région des Prairies et du Nord

WINNIPEG

275, avenue du Portage, 2^e étage

C.P. 2160

Winnipeg (Manitoba)

R3B 2B3

Tél. : (204) 983-3601

Télé. : (204) 983-4751

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Édifice 51-55, chemin Rodgers

Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)

R0G 1M0

Tél. : (204) 248-7201

Sans frais : 1 866 267-6144

Télé. : (204) 248-7207

ST-PIERRE-JOLYS

427, rue Sabourin

C.P. 98

St-Pierre-Jolys (Manitoba)

R0A 1V0

Tél. : (204) 433-7373

Sans frais : 1 866 267-6114

Télé. : (204) 433-7356

SAINT-BONIFACE

100-614, rue Desmeurons

Saint-Boniface (Manitoba)

R2H 2P9

Tél. : (204) 983-3868

Télé. : (204) 983-3719

LONDON

457, rue Richmond, 5^e étage

London (Ontario)

N6A 3E3

Tél. : (519) 645-4659

Télé. : (519) 645-5543

SUDBURY

16, rue Elm, bureau 604

Sudbury (Ontario)

P3C 5N3

Tél. : (705) 670-5536

Télé. : (705) 671-0620

BUREAUX DE DISTRICT

Région de l'Atlantique

NOUVEAU-BRUNSWICK

1045, rue Main, case 106, 3^e étage
Moncton (Nouveau-Brunswick)
EIC 1H1
Tél. : (506) 851-7066
Téléc. : (506) 851-7079

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

119, rue Kent, bureau 420
Charlottetown (I.-P.-É.)
CIA 1N3
Tél. : (902) 566-7188
Téléc. : (902) 566-7186

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

10, Barter's Hill, 5^e étage
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 5X4
Tél. : (709) 772-5364
Téléc. : (709) 772-2275 / 772-2940

NOUVELLE-ÉCOSSE

Edifice de la Banque Royale du Canada
5161, rue George, 6^e étage, pièce 602
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 1M7
Tél. : (902) 426-2244
Téléc. : (902) 426-5428

TORONTO

150 rue John, pièce 400
Toronto (Ontario)
M5V 3T6
Tél. : (416) 973-5400
Téléc. : (416) 954-2909

Région de l'Ontario

MONTREAL

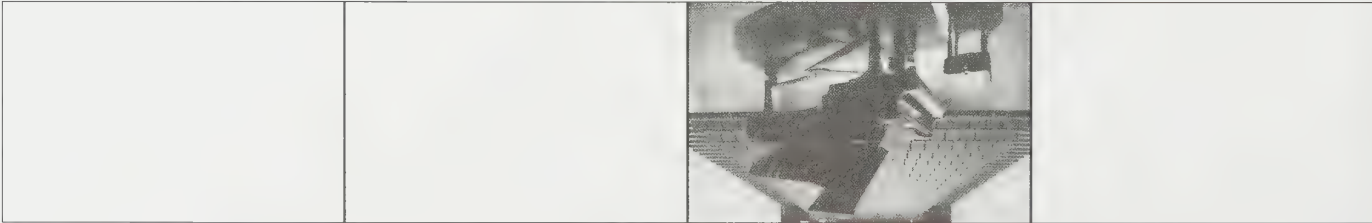
Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Ouest, 6^e étage
Montréal (Québec)
H2Z 1X4
Tél. : (514) 283-2332
Sans frais : 1 877 222-2397
Téléc. : (514) 283-8762

QUÉBEC

3, passage du Chien-d'Or
Québec (Québec)
G1R 4V7
Tél. : (418) 649-8224
Téléc. : (418) 648-4823

HAMILTON

55, rue Bay Nord, 8^e étage
Hamilton (Ontario)
L8R 3P7
Tél. : (905) 572-2355
Téléc. : (905) 572-4345



ADMINISTRATION CENTRALE

Patrimoine canadien

25, rue Eddy

Gatineau (Québec)

K1A 0M5

Tél. : (819) 997-0055

Sans frais : 1 866 811-0055

BUREAUX RÉGIONAUX

Région de l'Atlantique

Patrimoine canadien

1045, rue Main, case 106, 3^e étage

Moncton (Nouveau-Brunswick)

E1C 1H1

Tél. : (506) 851-7066

Téléc. : (506) 851-7079

Région du Québec

Patrimoine canadien

Complexe Guy-Favreau

200, boul. René-Lévesque Ouest

Tour Ouest, 6^e étage

Montréal (Québec)

H2Z 1X4

Tél. : (514) 283-2332

Sans frais : 1 877 222-2397

Téléc. : (514) 283-8762

Région de l'Ontario

Patrimoine canadien

150 rue John, pièce 400,

Toronto (Ontario)

M5V 3T6

Tél. : (416) 973-5400

Téléc. : (416) 954-2909

Région des Prairies et du Nord

275, avenue du Portage, 2^e étage

C.P. 2160

Winnipeg (Manitoba)

R3C 3R5

Tél. : (204) 983-3601

Téléc. : (204) 984-6996

Région de l'Ouest

Patrimoine canadien

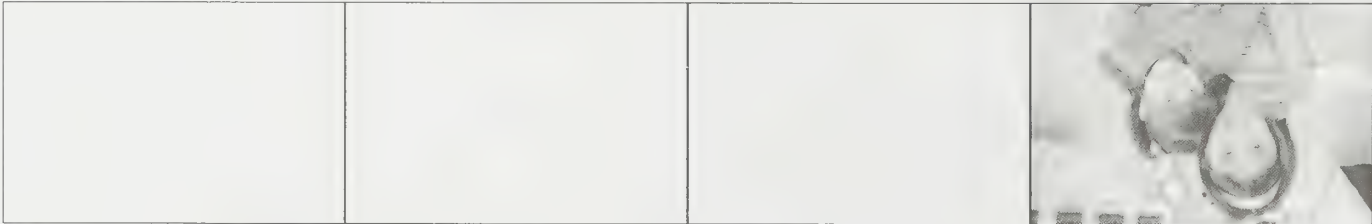
300, rue West Georgia, 4^e étage

Vancouver (Colombie-Britannique)

V6B 6C6

Tél. : (604) 666-0176

Téléc. : (604) 666-3508



Introduction

Le ministère du Patrimoine canadien joue un rôle central dans le soutien des activités culturelles et communautaires au Canada et travaille directement avec les Canadiens et les Canadiennes de plusieurs façons.

Nos nombreuses activités visent à bâtir un pays où tous les Canadiens et Canadiennes ont la possibilité de participer à son développement. Nos programmes favorisent l'excellence et la créativité et encouragent les Canadiens et Canadiennes de tous les milieux à mieux se connaître.

Nos programmes portent sur les dossiers autochtones, le multiculturalisme, les langues officielles, les arts, la culture, le patrimoine, les sports, les jeunes, le développement de la mémoire numérique, et bien d'autres. L'appui financier à ces programmes se traduit par des subventions et contributions, des bourses, des crédits d'impôt et autres.

Nous sommes fiers de vous présenter ce *Guide des programmes d'appui financier de Patrimoine canadien*. Vous y trouverez une brève description de chaque programme, des renseignements sur les critères d'admissibilité et les modalités d'inscription. **Étant donné que les programmes peuvent changer avec le temps, nous vous invitons à visiter le site Web du Ministère pour obtenir les renseignements les plus à jour à l'adresse suivante :**

www.patrimoinecanadien.gc.ca.

Pour avoir des renseignements supplémentaires sur ces programmes, vous devriez vous adresser directement à l'un ou l'autre des bureaux régionaux ou de district de Patrimoine canadien. Vous trouverez également, dans la description des programmes, les renseignements pertinents pour nous joindre. Comme vous pourrez le constater, plusieurs de nos programmes sont administrés en partenariat avec d'autres organismes, dont certains à but non lucratif.

Nous espérons que ce guide vous permettra d'en apprendre davantage sur nos divers programmes et comment y avoir accès. Patrimoine canadien et ses partenaires contribuent, dans le cadre de ces programmes, à...

Créer le Canada ensemble.

mars 2005

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2005
No. de cat.: CH1-3/2005
ISBN : 0-662-68844-9

Printemps 2005

Créer le Canada ensemble

programmes d'appui financier de Patrimoine canadien

Guide des

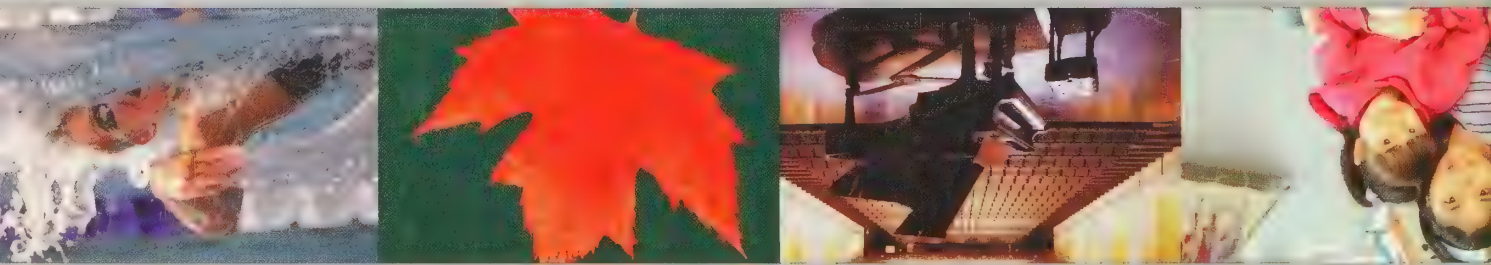


Printemps 2005

Créer le Canada ensemble

Programmes d'appui financier de Patrimoine canadien

Guide des





3 1761 11465437 9